

turboTEC pro/turboTEC plus



Концентрическая система

Концентрична система

Ø 60/100

Концентрическая система

Концентрична система

Ø 80/125

Раздельная система

Роздільна система

Ø 80/80

Для специалиста

Руководство по монтажу

turboTEC pro/turboTEC plus

Система дымоходов/воздуховодов

Концентрическая система

Ø 60/100

Концентрическая система

Ø 80/125

Раздельная система

Ø 80/80

Оглавление

1	Указания к документации.....3		
1.1	Хранение документации.....3		
1.2	Используемые символы.....3		
1.3	Действительность руководства.....3		
2	Правовые основы.....3		
2.1	Предписания.....3		
2.2	Использование по назначению.....4		
3	Монтажные размеры.....5		
3.1	turboTEC pro/turboTEC plus.....5		
4	Концентрическая система Ø 60/100.....6		
4.1	Программа изделия.....6		
4.2	Обзор дроссельных шайб газохода.....9		
4.3	Максимально допустимые длины труб.....10		
4.4	Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода.....10		
4.5	Монтаж отвода конденсата.....11		
4.5.1	Монтаж.....11		
4.6	Монтаж вертикального прохода через крышу.....12		
4.6.1	Наклонная крыша.....12		
4.6.2	Плоская крыша.....13		
4.7	Монтаж горизонтального прохода через стену/ крышу.....14		
4.7.1	Монтаж прохода через стену.....14		
4.7.2	Монтаж прохода через крышу.....15		
4.7.3	Установка с непосредственным дымоудалением.....15		
4.7.4	Удаленная установка.....16		
4.8	Монтаж удлинителей.....16		
4.9	Монтаж отводов.....18		
4.10	Монтаж хомутов труб воздуховода.....20		
4.11	Монтаж телескопических удлинителей.....20		
5	Концентрическая система Ø 80/125.....21		
5.1	Программа изделия.....21		
5.2	Дроссельные шайбы газохода.....25		
5.3	Максимально допустимые длины труб.....25		
5.4	Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода.....26		
5.5	Монтаж отвода конденсата.....27		
5.5.1	Монтаж.....27		
5.6	Монтаж вертикального прохода через крышу.....28		
5.6.1	Наклонная крыша.....28		
5.6.2	Плоская крыша.....29		
5.7	Монтаж горизонтального прохода через стену/ крышу.....30		
5.7.1	Горизонтальный проход через стену/крышу.....30		
5.7.2	Монтаж прохода через стену.....30		
5.7.3	Монтаж прохода через крышу.....31		
5.7.4	Установка с непосредственным дымоудалением.....31		
5.7.5	Удаленная установка.....32		
5.8	Монтаж концентрического патрубка и жесткой системы отвода продуктов сгорания Ø 80 в шахте.....32		
5.8.1	Объем поставки.....32		
5.8.2	Монтаж опорной планки, отвода с опорной консолью и трубы отходящих газов.....33		
5.8.3	Монтаж насадки на шахту из пластика (ПП).....34		
5.8.4	Монтаж оголовка шахты из алюминия.....34		
5.8.5	Монтаж горизонтального отрезка.....35		
5.9	Монтаж удлинителей.....36		
5.10	Монтаж отводов.....37		
5.11	Монтаж хомутов для труб воздуховода.....39		
6	Раздельная система Ø 80/80.....40		
6.1	Программа изделия.....40		
6.2	Дроссельные шайбы газохода.....42		
6.3	Максимально допустимая длина труб.....43		
6.4	Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода.....44		
6.5	Монтаж отвода конденсата.....44		
6.6	Эксплуатация с забором воздуха из помещения.....45		
6.6.1	Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80 и повторный забор комнатного воздуха.....45		
6.6.2	Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой) - забор воздуха из помещения.....47		
6.7	Режим работы с забором воздуха не из помещения...48		
6.7.1	Монтаж разделительного адаптера.....48		
6.7.2	Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80 и повторный забор воздуха через промежуточное пространство в дымовой трубе.....48		
6.7.3	Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой), воздух через вторую шахту - с забором воздуха не из помещения.....50		
6.7.4	Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80, воздух через наружную стену.....51		
6.7.5	Дымоотвод и повторный забор воздуха через наружную стену.....52		
6.7.6	Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой), воздух через наружную стену.....53		

1 Указания к документации

Следующие указания представляют собой «путеводитель» по всей документации.

В сочетании с данным руководством по эксплуатации действительна и другая документация.

За повреждения, вызванные несоблюдением данных руководств, мы не несем никакой ответственности.

Совместно действующая документация

Руководство по установке
turboTEC pro/turboTEC plus

№ 0020029243

1.1 Хранение документации

Передайте данное руководство по монтажу эксплуатирующей стороне. Эта сторона берет на себя обязательства по хранению руководств, чтобы при необходимости они всегда имелись под рукой.

1.2 Используемые символы

При монтаже системы дымоходов/воздуховодов, пожалуйста, соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в данном руководстве по монтажу!



Опасно!

Непосредственная опасность для здоровья и жизни!



Опасно!

Опасность для жизни из-за удара током!



Опасно!

Опасность ожогов или ошпаривания!



Внимание!

Возможная опасная ситуация для оборудования и окружающей среды!



Указание

Полезная информация и указания.

- Символ необходимости выполнения какого-либо действия

1.3 Действительность руководства

Данное руководство по монтажу предназначено исключительно для аппаратов Vaillant, перечисленных в совместно действующей документации.

2 Правовые основы

2.1 Предписания

- Газовые настенные отопительные аппараты turboTEC pro/turboTEC plus от Vaillant сертифицированы в соответствии с Инструкцией ЕС по газовой аппаратуре 90/396/EWG в качестве отопительных аппаратов совместно с относящимися к ним системами отвода продуктов сгорания. Элементы систем подвода воздуха и отвода продуктов сгорания перечислены также в Приложении к сертификату ГОСТ. Данная инструкция по монтажу является составной частью сертификации и

цитируется в сертификате об испытаниях образца.

При условии соблюдения положений о применении данной инструкции по монтажу предоставляется свидетельство о применимости элементов систем дымоходов/воздуховодов, обозначенных номерами артикулов фирмы.

Для исполнения системы отвода продуктов сгорания необходимо соблюдать местные законы и директивы.

- Систему дымоходов/воздуховодов разрешается устанавливать только аккредитованному специализированному предприятию. Оно также берет на себя ответственность за надлежащее выполнение прохода.
- И далее следует соблюдать приведенные в руководстве по установке аппарата предписания, правила и директивы.
- Нет необходимости в соблюдении расстояния между системой дымоходов/воздуховодов либо соответствующим удлинителем и элементами конструкции из горючих стройматериалов, т.к. при номинальной тепловой мощности аппарата на поверхностях смежных элементов конструкции не может возникать температура выше 85 °C.
- Если здание оснащено молниезащитой, труба воздуховода/отходящих газов должна быть включена в систему молниезащиты.
- При монтаже системы дымоходов/воздуховодов через кровлю необходимо учитывать, что водяной пар, содержащийся в отходящих газах, при неблагоприятных погодных условиях может конденсироваться в виде льда на крыше или ее надстройках. Со стороны строения необходимо обеспечить, чтобы образования льда не сползли с крыши. Для этого при необх. следует монтировать защитные приспособления (№ заказа 303096/303865).
- Во время монтажа следует следить за тем, чтобы в системе дымоходов/воздуховодов не оставалось стружки, остатков строительного раствора и пр.
- При установке системы отвода продуктов сгорания следует следить за тем, чтобы использовались исключительно трубы отходящих газов из одного материала (из алюминия).



Указание

Для дымовых труб, прежде отапливаемых жидким топливом, которые должны использоваться для подачи воздуха на горение, рекомендуется, чтобы трубочист проверил и прочистил дымоход, относительно которого возник вопрос, прежде чем устанавливать систему отвода продуктов сгорания. Если достаточная очистка/проверка дымовой трубы не возможна (напр., по причине конструктивных условий), то установку следует эксплуатировать с забором воздуха из помещения.

Указание

Во избежание повреждений и сбоев аппарата из-за образующегося в тракте отходящих газов конденсата мы рекомендуем организовать отвод конденсата.

Нормы и правила

При выборе места установки, проектировании, монтаже, эксплуатации, проведении инспекции, технического обслуживания и ремонта аппарата следует соблюдать государственные и местные нормы и правила, а также дополнительные распоряжения, предписания и т.п. соответствующих ведомств касательно газоснабжения, дымоотведения, водоснабжения, канализации, электроснабжения, пожарной безопасности и т.д. – в зависимости от типа аппарата.

2.2 Использование по назначению

Системы дымоходов/воздуховодов от Vaillant сконструированы и изготовлены по последнему слову техники и технологии с учетом общепризнанных правил техники безопасности. Тем не менее, при ненадлежащем использовании или использовании не по назначению может возникнуть опасность для здоровья и жизни стороны, эксплуатирующей установку, или третьих лиц, а также опасность нанесения ущерба аппаратам и другим материальным ценностям.

Названные в настоящем руководстве системы дымоходов/воздуховодов от Vaillant разрешается использовать только в сочетании с названными в настоящем руководстве типами аппаратов.

Другое или выходящее за рамки указанного использование считается использованием не по назначению и исключает любую ответственность и гарантию со стороны производителя/поставщика за вытекающий из этого ущерб. Риск в таком случае единолично несут специалист, выполнявший работы с аппаратом, и пользователь. К использованию по назначению относится также соблюдение совместно действующей документации.

3 Монтажные размеры

3.1 turboTEC pro/turboTEC plus

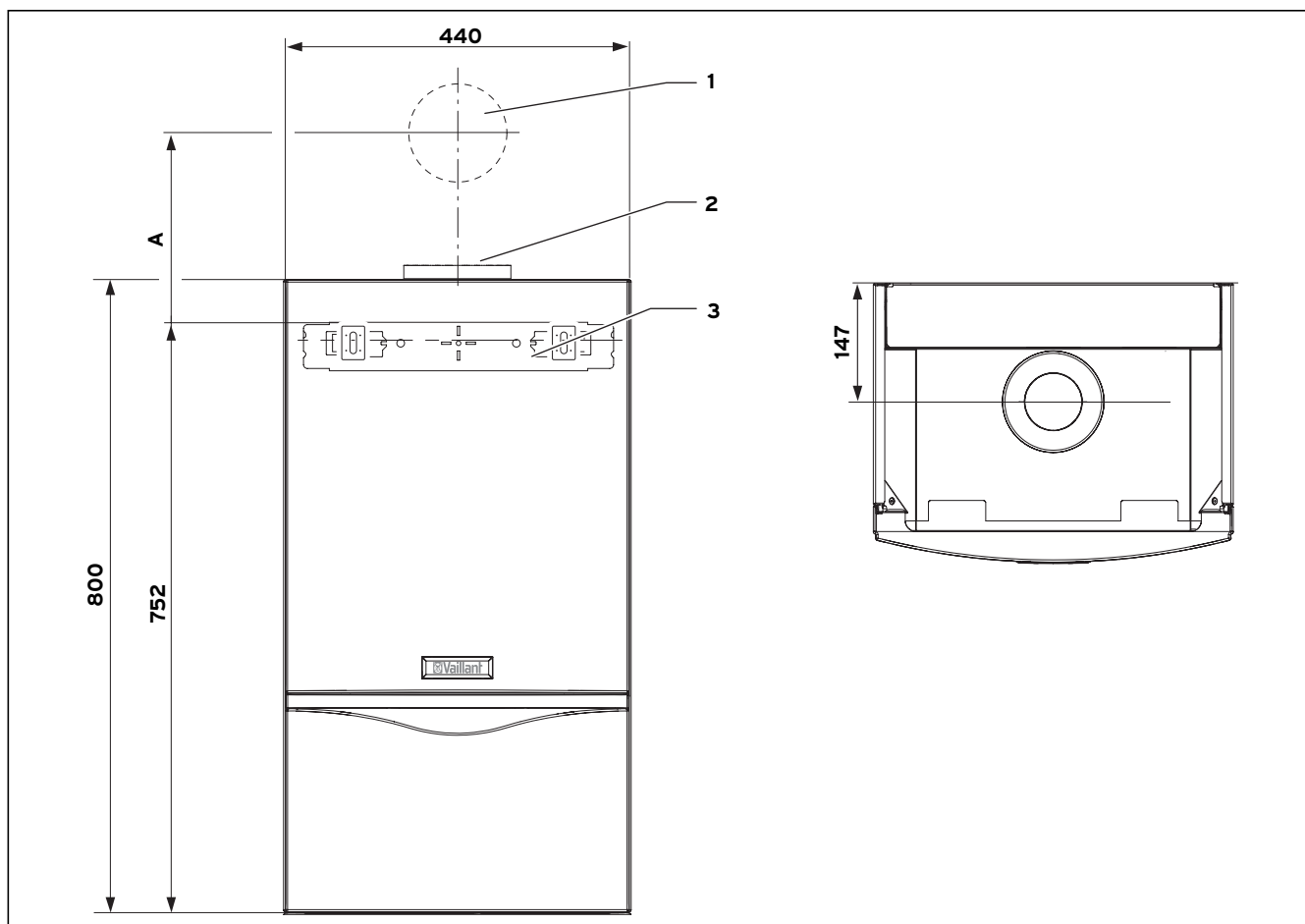


Рис. 3.1 Монтажные размеры turboTEC pro/turboTEC plus (в мм)

Пояснение

- 1 Проход через стену
- 2 Присоединительный патрубок аппарата
- 3 Кронштейн аппарата

Размер	60/100	80/125 с отводом 87°	80/80
A	175 без отвода конденсата	230 с отводом конденсата	190 без отвода конденсата

Табл. 3.1 Монтажные размеры turboTEC pro/turboTEC plus (в мм)

4 Концентрическая система Ø 60/100

4 Концентрическая система Ø 60/100

4.1 Программа изделия



303800 = Вертикальный проход через крышу
(черный)



303806 = Телескопический проход через стену/
крышу



303807 = Горизонтальный проход через стену/крышу

Элементы		Арт. №	303800 	303807 	303806
Удлинитель, концентрические 0,14 м - Ø 60/100		0020022926	x	x	x
Удлинитель, концентрические 0,5 м - Ø 60/100		303801	x	x	x
Удлинитель, концентрические 1,0 м - Ø 60/100		303802	x	x	x
Удлинитель, концентрические 2,0 м - Ø 60/100		303803	x	x	x
Телескопический удлинитель, концентрический 0,5 - 0,8 м - Ø 60/100		303804	x	x	x
Отвод конденсата		303805	x	x	x
Отводы, концентрические (2 штуки) 45° - Ø 60/100		303809	x	x	x
Отвод, концентрический 90° - Ø 60/100		303808	x	x	x
Отвод, концентрический 15° - Ø 60/100		303820	x	x	x
Телескопический участок для компенсации смещения трубы, концентрический 0,29 м - 0,46 м - Ø 60/100		303819	x	x	x
Трубные хомуты (5 штук), Ø 100		303821	x	x	x
Разделительное устройство Ø 60/100		303816	x	x	x
Присоединительный патрубок аппарата Ø 60/100 - Ø 63/95,5		303813			
Черепица для наклонной крыши		9076 (черный)	x		
Краевой выступ плоской крыши		9056	x		
Решетка для улавливания льда для вертикального прохода через крышу		303096 (черный)	x		
Решетка для улавливания льда для горизонтального прохода через крышу		300865		x	x
Защитная решетка		300712		x	x

Табл. 4.1 Программа изделия

Присоединительный патрубок аппарата Ø 60/100 - Ø 63/95,5

Vaillant арт. №: 303813

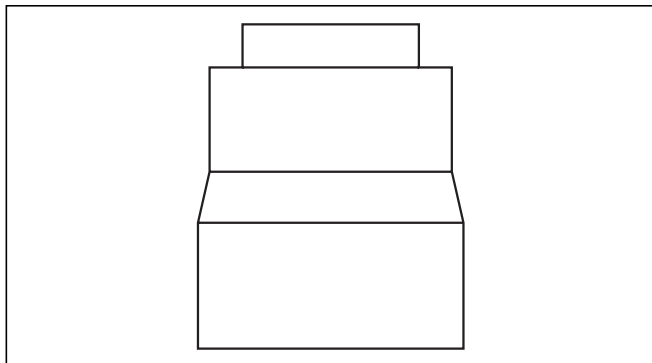


Рис. 4.1 Присоединительный патрубок аппарата

Удлинитель 0,14 м, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 0020022926

Удлинитель 0,5 м, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303801

Удлинитель 1,0 м, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303802

Удлинитель 2,0 м, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303803

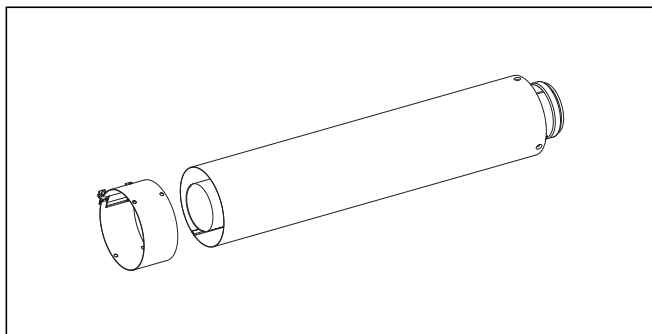


Рис. 4.2 Удлинитель, Ø 60/100

Телескопический удлинитель 0,5 - 0,8 м, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303804



Рис. 4.3 Телескопический удлинитель

Отвод, 90°, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303808

Отводы, 45° (2 штуки), Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303809

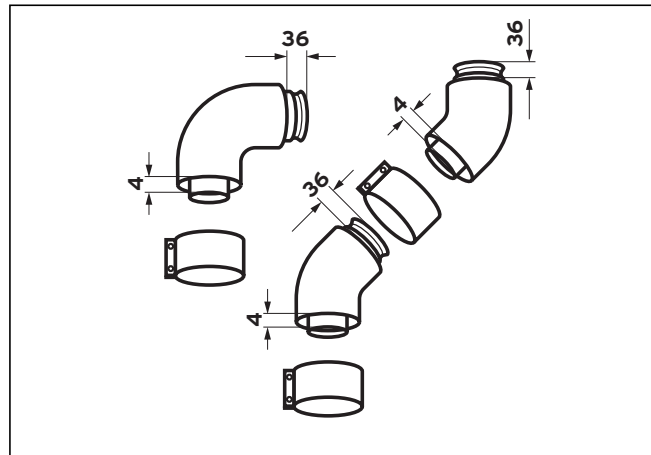


Рис. 4.4 Отводы, Ø 60/100

Отвод, 15°, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303820

Телескопический участок для компенсации смещения трубы, концентрический Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303819

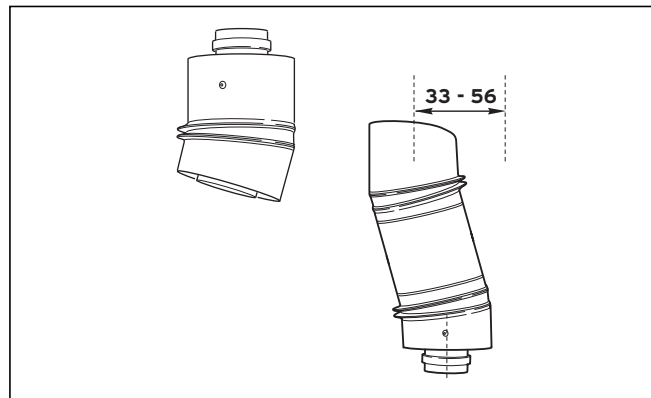


Рис. 4.5 Телескопический участок

Трубные хомуты, Ø 100 (5 штук)

Vaillant арт. №: 303821

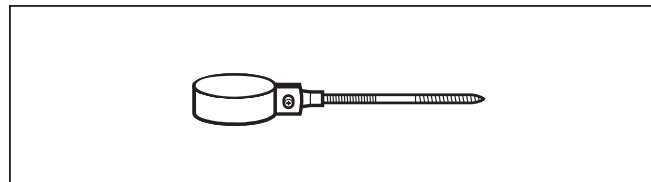


Рис. 4.6 Трубные хомуты, Ø 100

 **Указание**
Для крепления трубопроводов.
На один удлинитель использовать 1 хомут.

Разделительное устройство, Ø 60/100

Vaillant арт. №: 303816

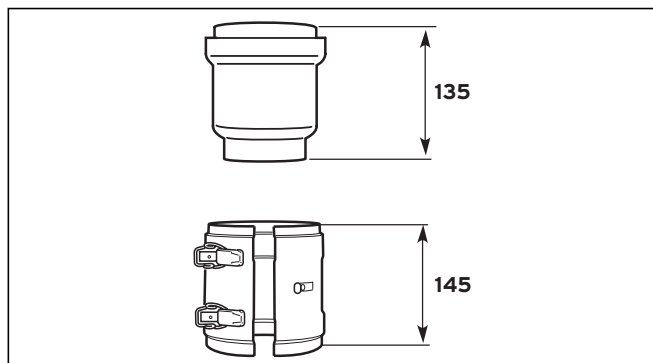


Рис. 4.7 Разделительное устройство, Ø 60/100

Черепица для наклонной крыши

Vaillant арт. № 9076 (черный)

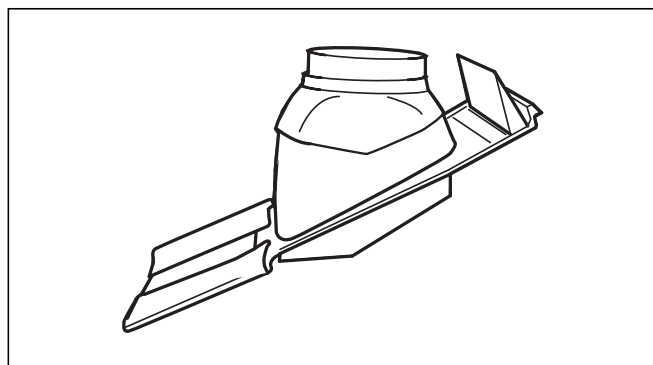


Рис. 4.8 Черепица для наклонной крыши

Краевой выступ плоской крыши

Vaillant арт. №: 9056

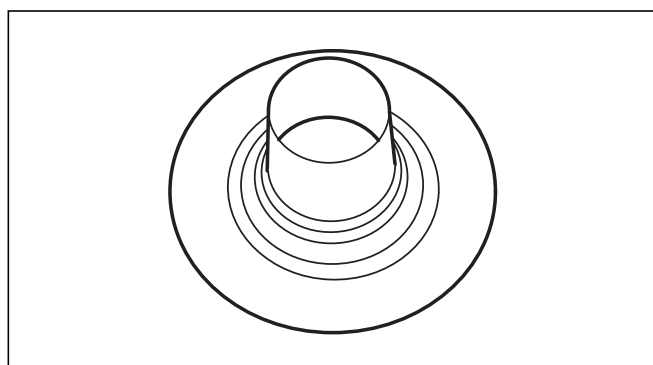


Рис. 4.9 Краевой выступ плоской крыши

Решетка для улавливания льда для вертикального прохода через крышу

Vaillant арт. № 303096 (черный)

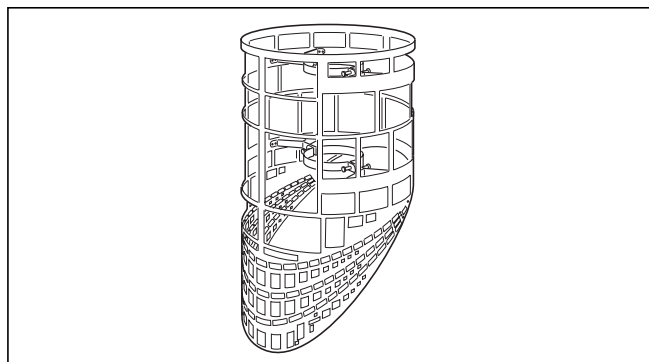


Рис. 4.10 Решетка для улавливания льда

Решетка для улавливания льда для горизонтального прохода через крышу

Vaillant арт. №: 303865

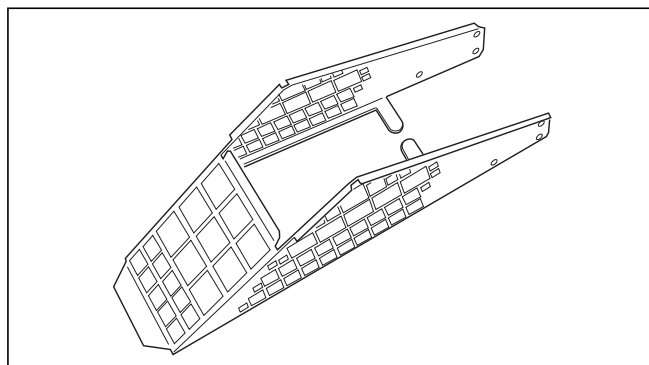


Рис. 4.11 Решетка для улавливания льда

Защитная решетка

Vaillant арт. №: 300712

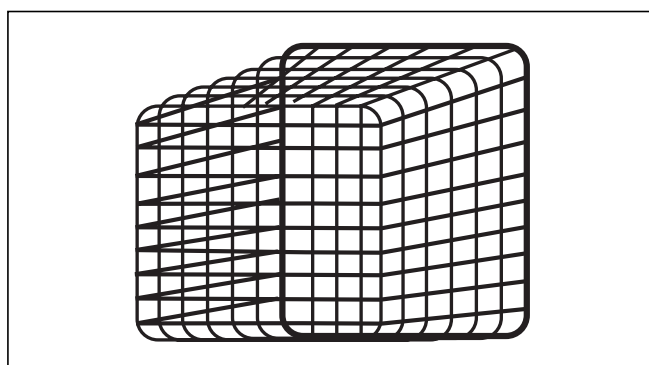


Рис. 4.12 Защитная решетка

 **Указание**
Использовать защитную решетку необходимо, если система дымоходов/воздуховодов выходит в местах прохода людей и на высоте менее 2 м.

4.2 Обзор дроссельных шайб газохода

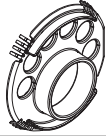
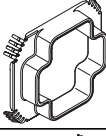
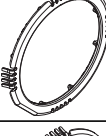
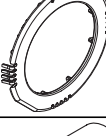
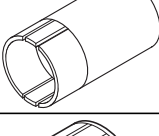
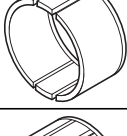
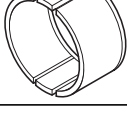
Элементы	
Дроссельная шайба А (0020029641, черная)	
Дроссельная шайба В (0020029642, оранжевая)	
Дроссельная шайба С (0020029643, светло-серая)	
Дроссельная шайба D (0020029644, зеленая)	
Дроссельная шайба Е (0020029645, светло-серая)	
Дроссельная шайба F (0020029647, зеленая)	
Дроссельная шайба G (0020029648, красная)	
Удлинитель трубки Пито (0020029646, зеленый)	
Наконечник трубки Пито (0020038715, синий)	
Наконечник трубки Пито (208493, бесцветный)	

Табл. 4.2 Обзор дроссельных шайб газохода



Указание

Дроссельная шайба уже может быть смонтирована на заводе. Она необходима для максимальной длины трубы системы дымоходов/воздуховодов. Проверьте необходимость установки определенной дроссельной шайбы по таблице 4.4 или 4.2, исходя из конфигурации системы дымоходов/воздуховодов.

4.3 Максимально допустимые длины труб

Элементы	Арт. №		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Вертикальный проход через крышу	303800	Макс. допустимая длина концентрических труб	6,3 м	6,3 м	5,5 м	4,3 м	4,3 м	4,0 м
			С отводом 90° длина трубы уменьшается на 1,0 м. С отводом 45° длина трубы уменьшается на 0,5 м.					
Горизонтальный проход через стену/крышу	303806 303807 303845	Макс. допустимая длина концентрических труб	5,3 м + 1 отвод	5,3 м + 1 отвод	4,5 м + 1 отвод	3,2 м + 1 отвод	3,3 м + 1 отвод	3,0 м + 1 отвод
			С каждым дополнительным отводом 90° длина труб уменьшается на 1,0 м. С каждым дополнительным отводом 45° длина труб уменьшается на 0,5 м.					

Табл. 4.3 Максимально допустимые длины труб

4.4 Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода

На некоторых аппаратах при эквивалентной длине труб менее 2 м требуется адаптация дроссельной шайбы газохода/наконечник Пито. Необходимая дроссельная шайба газохода/наконечник Пито включены в объем поставки аппарата.

Табл. 4.4 приведены аппараты, которых это касается.

Длина труб менее 2 метров

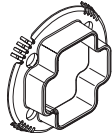
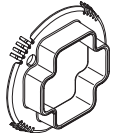
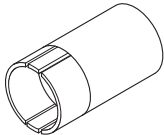
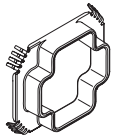
Мощность аппарата	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Удалить	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Вставить заново
12 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
20 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
24 кВт	 Дроссельная шайба С (0020029643, светло-серая)	 Дроссельная шайба Е (0020029645, светло-серая)
28 кВт	 Удлинитель Пито (0020029646, зеленый)	 Дроссельная шайба D (0020029644, зеленая)

Табл. 4.4 Предназначение дроссельных шайб газохода/наконечников Пито при длинах труб менее 2 метров

Мощность аппарата	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Удалить	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Вставить заново
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синий)	 Наконечник Пито (208493, бесцветный)  Дроссельная шайба F (0020029647, зеленая)
36 кВт	-	-

Табл. 4.4 Предназначение дроссельных шайб газохода/наконечников Пито при длинах труб менее 2 метров (продолжение)

Эквивалентная общая длина системы подвода воздуха и отвода продуктов сгорания по аналогии с табл. 4.3 и 4.4 определяется путем сложения длины прямолинейных звеньев труб и сопротивлений отводов и фасонных элементов.

Для учета сопротивлений отводов необходимо добавить следующие значения:

- 1 м на каждый отвод 90°
- 0,5 м на каждый отвод 45°

Указание

Для следующего аппарата дроссельная шайба газохода (см. табл. 4.4) не требуется и не входит в объем поставки:
- 36 кВт

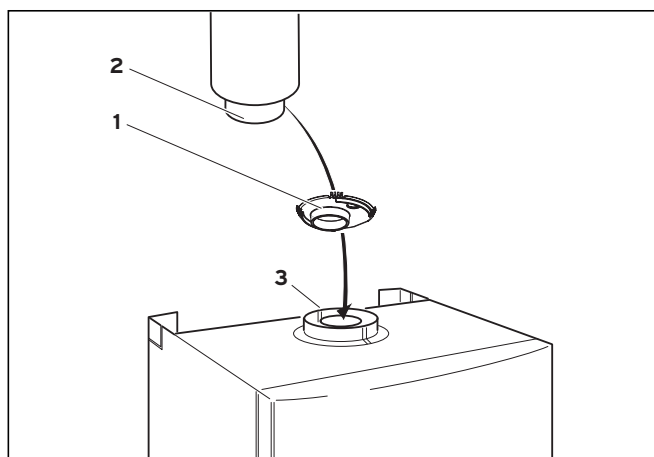


Рис. 4.13 Монтаж дроссельных шайб газохода

- По табл. 4.4 определите дроссельную шайбу газохода.
- Вдавите дроссельную шайбу газохода (1, см. рис. 4.13) до упора в муфту аппарата (3).
При этом следите за правильным положением (стрелка на дроссельной шайбе указывает на стену).
- Вставьте конец трубы (2) в муфту аппарата (3).

4.5 Монтаж отвода конденсата

Отвод конденсата

Vaillant apt. №: 303805

Ø 60/100

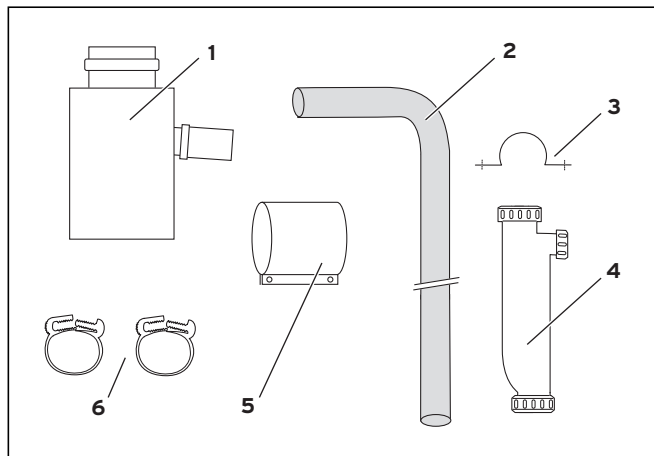


Рис. 4.14 Отвод конденсата

Комплект включает в себя:

- Отвод конденсата (1)
- Шланг для конденсата (2)
- Фиксатор (3)
- Сифон (4)
- Хомут 48 мм (5)
- 2 x предохранительных хомута (6)

4.5.1 Монтаж

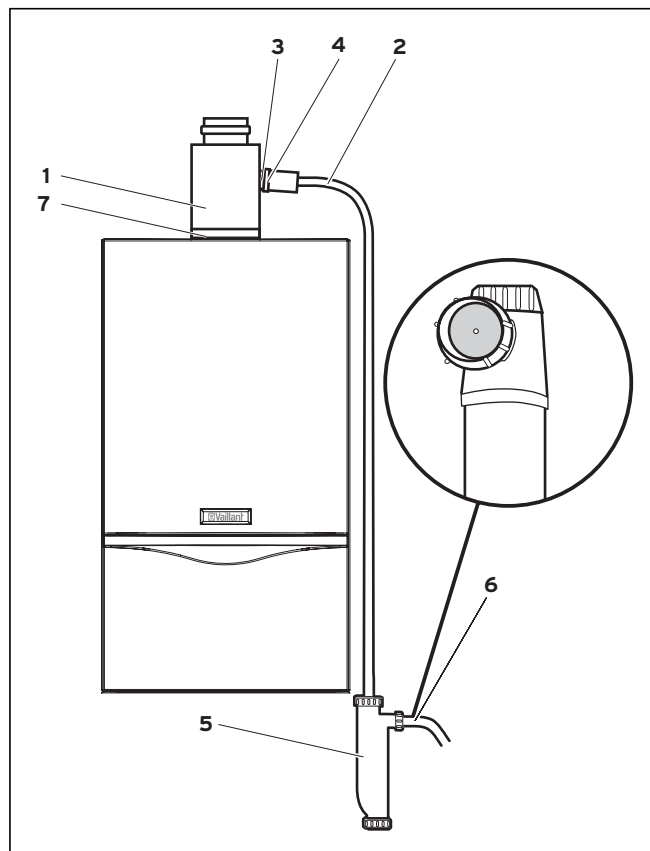


Рис. 4.15 Монтаж присоединительного патрубка аппарата



Указание

Просьба использовать исключительно отвод конденсата и сифон, входящий в объем поставки.

- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (раздел 4.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 4.4.
- Вставьте отвод конденсата (1) в патрубок системы отвода продуктов сгорания аппарата и смонтируйте хомут воздуховода (7), как это описано в разделе 4.10.
- Вставьте шланг для конденсата (2) в отверстие для стока конденсата присоединительного патрубка аппарата (3) и зафиксируйте место стыка хомутом (4).
- Закрепите сифон (5) на стене. Шланга хватит, чтобы закрепить под аппаратом.
- Соедините шланг для конденсата (2) с сифоном.
- Соедините сифон с домашней системой канализации. Не используйте **медь или латунь**. Допущенные материалы приведены в DIN 1986, часть 4.
- Перед вводом в эксплуатацию заполните сифон водой.



Опасно!

Опасность удушья! Категорически запрещается удалять ротаметр в выпускном отверстии сифона! Ее отсутствие может вызвать утечку CO₂, что при концентрации ≥ 5 % может приводить к нанесению вреда здоровью вплоть до смерти.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Отвод конденсата можно соединять с системой канализации только в открытом состоянии (напр., сифон с воронкой или открытый канализационный сток), чтобы не произошло обратного действия системы канализации на аппарат. Воздухонепроницаемое, закрытое соединение не допускается! Шланг для конденсата запрещается надламывать или укорачивать.

4.6 Монтаж вертикального прохода через крышу

Вертикальный проход через крышу

Vaillant арт. № 303800 (черный)

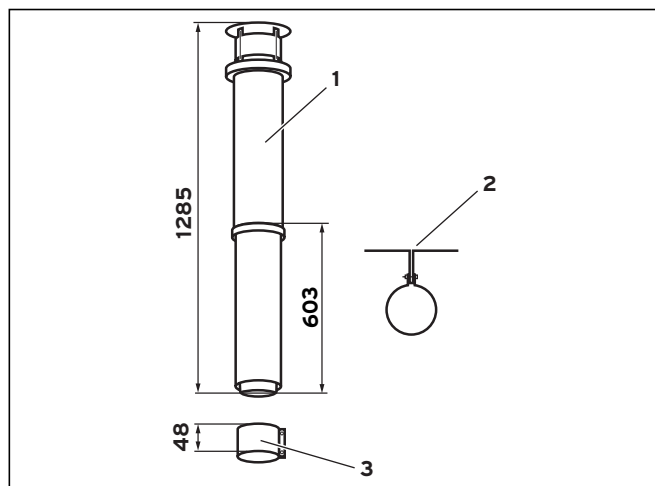


Рис. 4.16 Вертикальный проход через крышу

Комплект включает в себя:

- Вертикальный проход через крышу (1)
- Крепежный хомут (2)
- Хомут 48 мм (3)



Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 4.3.

Указание

Элементы системы дымоходов/воздуховодов в разделе 4.1.

4.6.1 Наклонная крыша

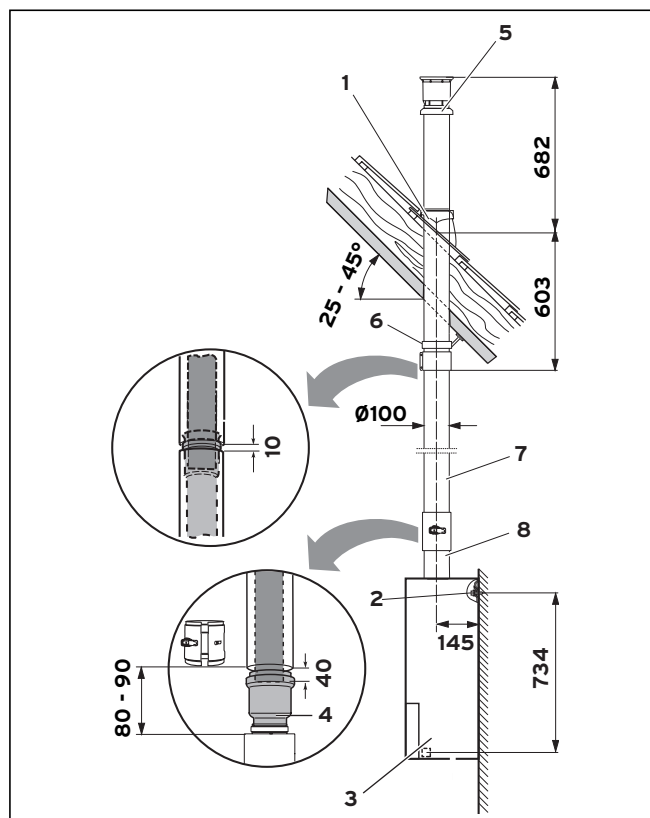


Рис. 4.17 Монтаж аппарата и прохода через крышу

- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 4.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 4.4.
- Определите место монтажа прохода через крышу.
- Вставьте черепицу (1).
- Вставьте проход через крышу (5) сверху через черепицу так, чтобы он плотно прилегал.
- Выровняйте проход через крышу (5) вертикально и закрепите его на кровельной конструкции входящей в объем поставки скобой (6).
- Закрепите скобу для подвески аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Если отвод конденсата необходим, монтируйте его, как описано в разделе 4.5.
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут.
- Надвиньте разделительное устройство (4) с муфтой до упора на удлинитель (7).
- Соедините проход через крышу (5) с удлинителем (7).
- Соедините разделительное устройство (4) с патрубком аппарата. Оно служит для простого отсоединения системы дымоходов/воздуховодов от аппарата.
- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода, как описано в разделе 4.10.



Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 4.8 и 4.9.

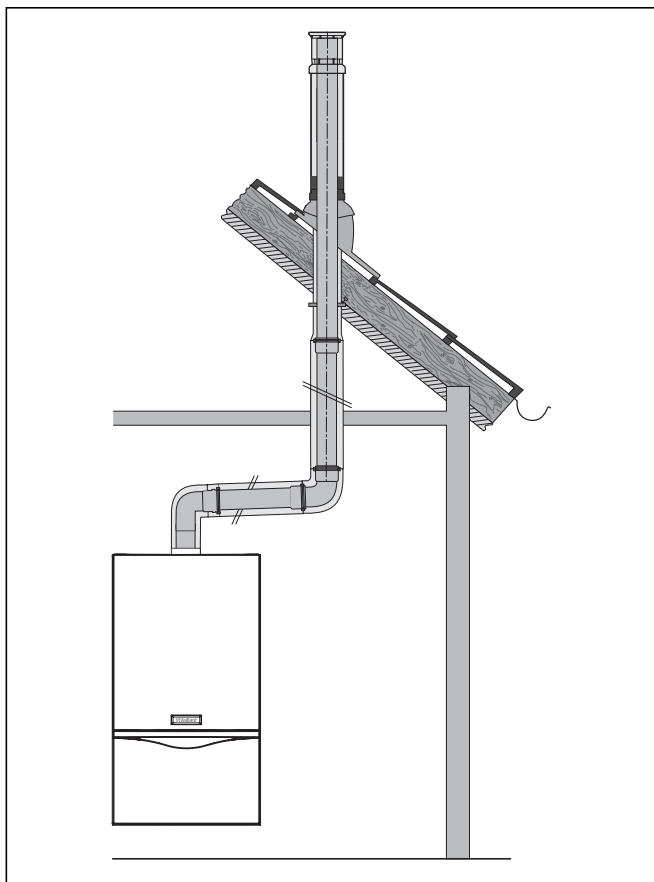


Рис. 4.18 Пример монтажа вертикального прохода через крышу

4.6.2 Плоская крыша

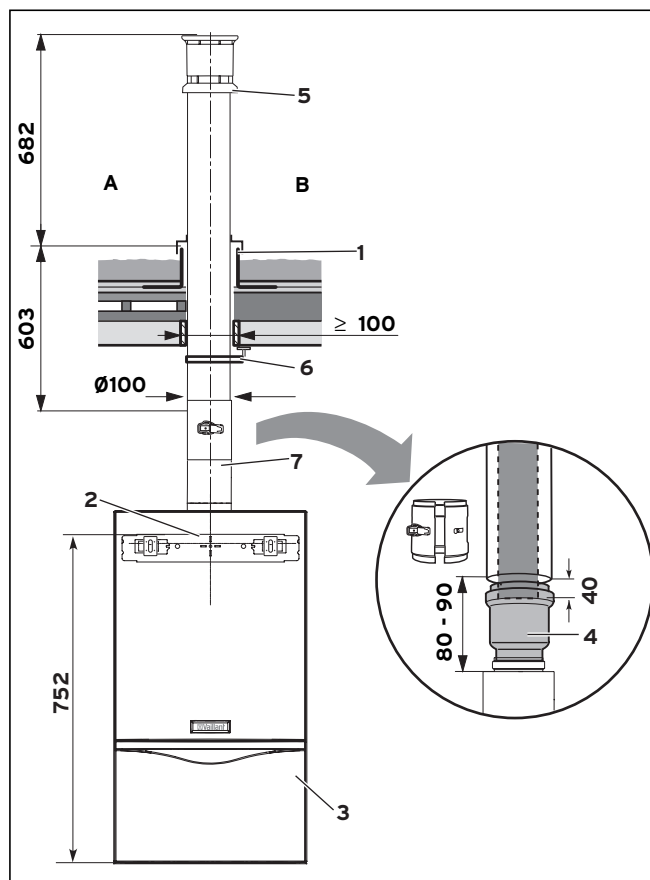


Рис. 4.19 Монтаж аппарата и прохода через плоскую крышу

Пояснение

A Холодная крыша

B Теплая крыша

- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 4.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 4.4.
- Определите место монтажа прохода через крышу (5).
- Вставьте краевой выступ плоской крыши (1).
- Плотно приклейте краевой выступ плоской крыши (1).
- Вставьте проход через крышу (5) сверху в манжету для плоской крыши (1) так, чтобы он плотно прилегал.
- Выровняйте проход через крышу (5) вертикально и закрепите его на кровельной конструкции входящей в объем поставки скобой (6).
- Закрепите скобу для подвески аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут.
- Надвиньте разделительное устройство (4) с муфтой до упора на проход через крышу (5). Оно служит для простого отсоединения системы дымоходов/воздуховодов от аппарата.
- Если отвод конденсата необходим, монтируйте его, как описано в разделе 4.5.

4 Концентрическая система Ø 60/100

- Соедините разделительное устройство (4) с присоединительным патрубком аппарата.
- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода, как описано в разделе 4.10.



Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 4.8 и 4.9.

4.7 Монтаж горизонтального прохода через стену/крышу

Горизонтальный проход через стену/крышу

Vaillant арт. № 303807

Vaillant арт. № 303806 (телескопический 0,45 - 0,65 м)

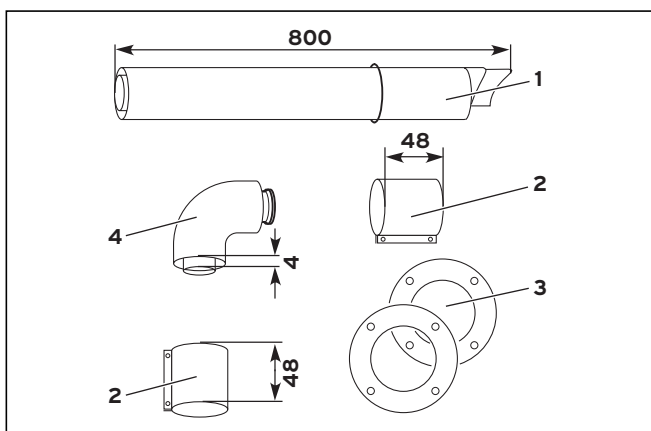


Рис. 4.20 Горизонтальный проход через стену/крышу

Комплект включает в себя:

- Горизонтальный проход через стену/крышу (1)
- Хомут 2 x 48 мм (при телескопическом типе 3 х) (2)
- 2 декоративные стенные розетки Ø 100 (3)
- Отвод 90° (4)



Указание

Элементы системы дымоходов/воздуховодов см. в разделе 4.1.

Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 4.3.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон горизонтального прохода через стену/крышу наружу меньше 1° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (1° соответствует уклону прилб. в 15 мм на метр длины труб).

4.7.1 Монтаж прохода через стену

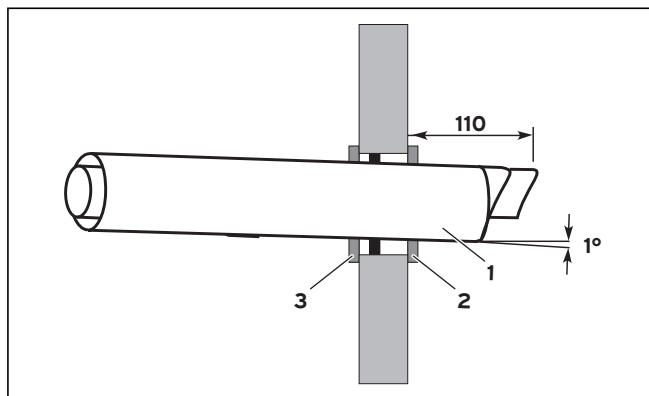


Рис. 4.21 Монтаж горизонтального прохода через крышу

- Определите место монтажа системы дымоходов/воздуховодов.



Указание

Обратите внимание, что расстояния соблюдаются (напр., до окон).

Указание

Прокладывайте трубу прохода через стену с уклоном наружу в 1°, чтобы в аппарат не затекала дождевая вода.

- Просверлите отверстие с диаметром 125 мм (при установке трубы с наружной стороны здания - 110 мм). Размеры для установки с непосредственным дымоудалением см. на рис. 4.25.
- Вставьте систему дымоходов/воздуховодов (1) с гибкой наружной декоративной розеткой (2) в отверстие в стене и вытяните так, чтобы наружная декоративная розетка плотно прилегала к наружной стене.



Указание

При этом проследите, чтобы система дымоходов/воздуховодов (1) была отцентрирована в стенном отверстии.

- Закрепите систему дымоходов/воздуховодов строительным раствором и дайте раствору затвердеть!
- Закрепите декоративную стенную розетку (3) на внутренней стороне стены.



Указание

При монтаже рядом с источником света обилие насекомых может привести к загрязнению устья. Укажите эксплуатирующей стороне на то, что устье необходимо регулярно очищать.

4.7.2 Монтаж прохода через крышу

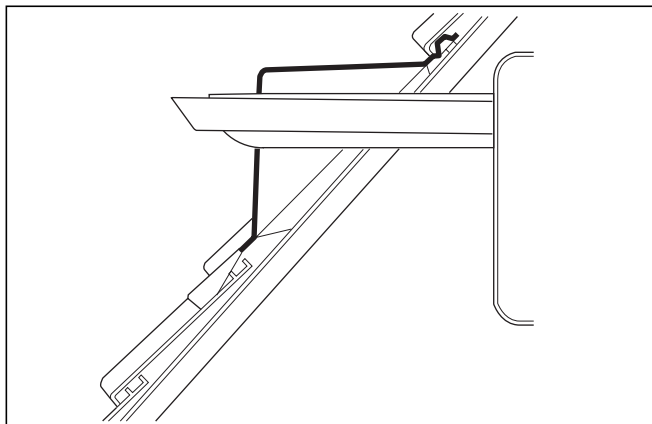


Рис. 4.22 Пример монтажа горизонтального прохода через крышу (четырёхугольное слуховое окно)

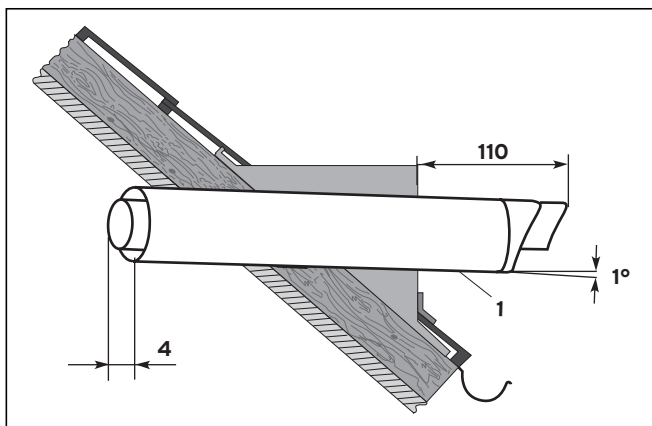


Рис. 4.23 Монтаж горизонтального прохода через крышу



Указание

Соблюдайте существующие предписания относительно расстояний до окон и вентиляционных отверстий.

- Для монтажа горизонтального прохода через крышу вмонтируйте четырёхугольное слуховое окно.

Минимальные размеры четырёхугольного слухового окна:
высота: 300 мм, ширина: 300 мм.

- Вставьте систему дымоходов/воздуховодов без наружной декоративной розетки в четырёхугольное слуховое окно.

4.7.3 Установка с непосредственным дымоудалением

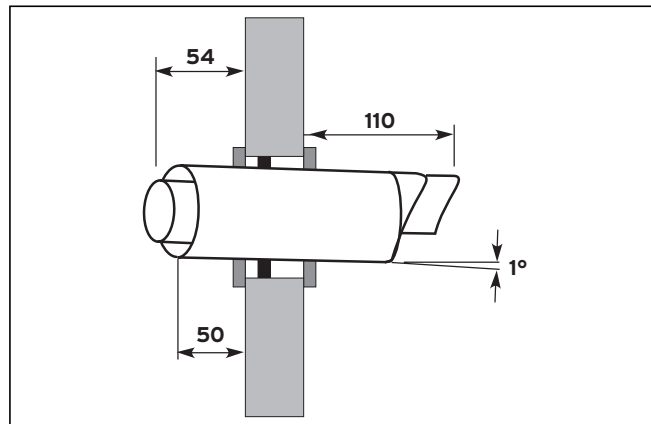


Рис. 4.24 Монтаж прохода через стену

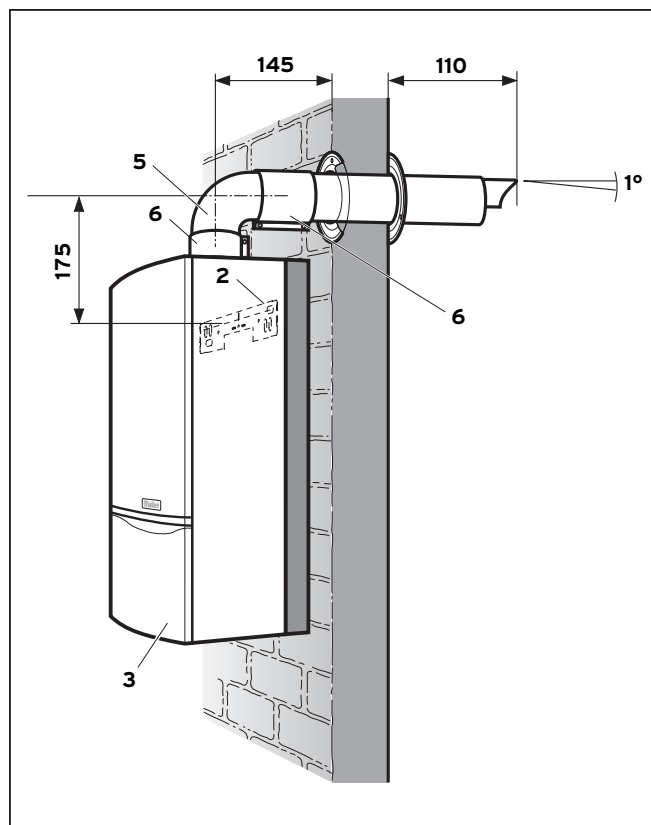


Рис. 4.25 Монтаж аппарата (установка с непосредственным дымоудалением)

- Закрепите скобу для подвески аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 4.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 4.4.
- Вставьте отвод 90° (5) на трубу отходящих газов горизонтального прохода через стену.



Указание

При этом приподнимите трубу отходящих газов вверх, чтобы можно было передвинуть отвод 90° через патрубок аппарата.

- Соедините отвод 90° со штуцером отходящих газов.
- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода (6), как описано в разделе 4.10.

4.7.4 Удаленная установка

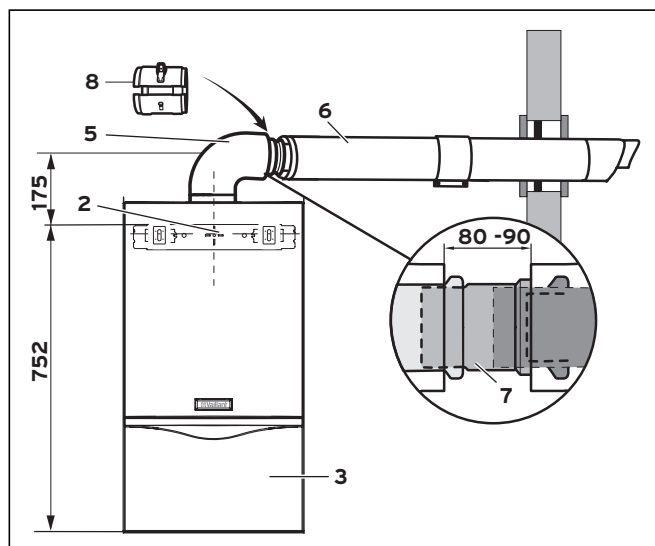


Рис. 4.26 Удаленная установка

- Закрепите скобу для подвески аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 4.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 4.4.
- Если отвод конденсата необходим, монтируйте его, как описано в разделе 4.5.
- Соедините отвод 90° (5) с патрубком аппарата.
- Надвиньте разделительное устройство (7) с муфтой до упора на необходимые удлинители (6).
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут.
- Монтируйте удлинители и соедините подвижную муфту с отводом 90°.



Указание

Это место позднее служит местом разъединения.

- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода (8), как описано в разделе 4.10.



Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 4.8 и 4.9.

4.8 Монтаж удлинителей

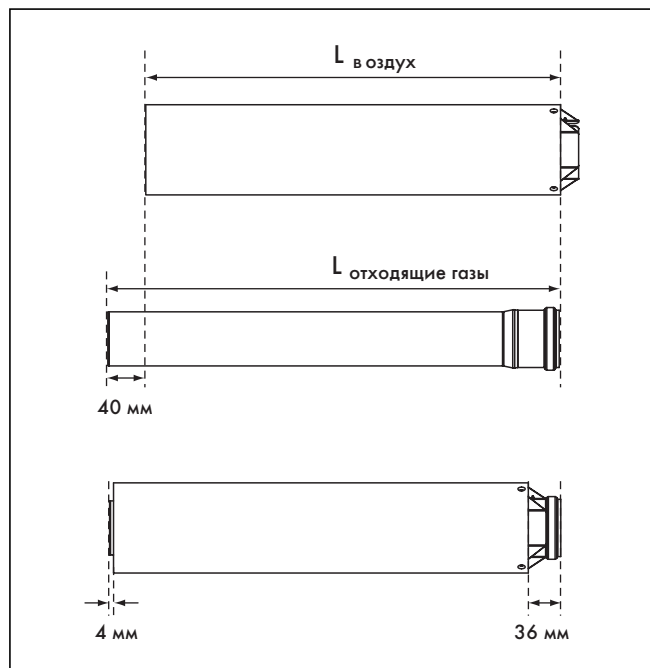


Рис. 4.27 Укорачивание труб

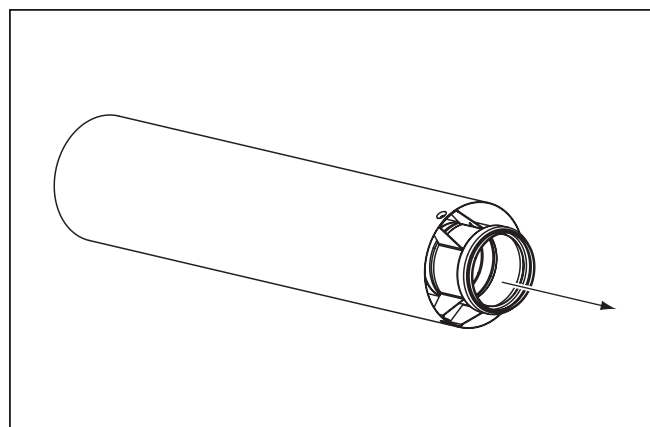


Рис. 4.28 Извлечение трубы отходящих газов

- Демонтируйте трубу отходящих газов (см. рис. 4.28).
- Укоротите трубы пилой или ножницами для резки металла.
- Удалите заусенцы и снимите фаску с труб до монтажа, чтобы не повредить уплотнения, также удалите стружку.
- Не монтируйте трубы с вмятинами или другими повреждениями (негерметичность).



Указание

При монтаже труб обязательно следите за равильной посадкой уплотнений (не используйте поврежденные уплотнения).

Совет:

Сначала измерьте необходимое звено трубы воздуховода* ($L_{\text{воздух}}$), а затем рассчитайте соответствующую длину трубы отходящих газов ($L_{\text{отходящие газы}}$) следующим образом:

$$L_{\text{отходящие газы}} = L_{\text{воздух}} + 40 \text{ мм}$$

$$L_{\text{отходящие газы}} = \text{Длина трубы отходящих газов}$$

$$L_{\text{воздух}} = \text{Длина трубы воздуховода}$$

* Минимальная длина удлинителя трубы воздуховода: 100 мм.

4 Концентрическая система Ø 60/100

4.9 Монтаж отводов

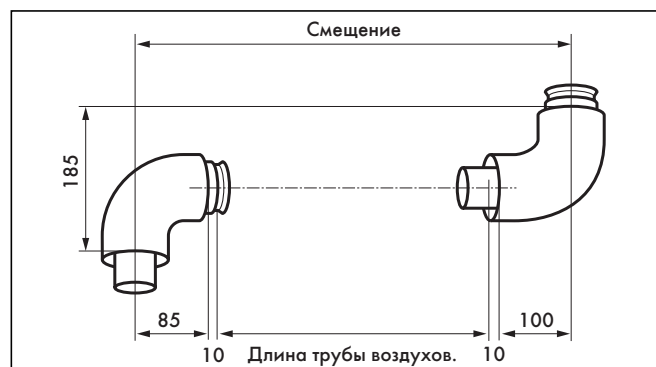


Рис. 4.29 Монтаж отводов 90°

Пример 1:

Вы измеряете смещение на 400 мм. На основе этой величины по табл. 4.5 определите длину трубы воздухопод. (= 190 мм).

Смещение (в мм)	Длина трубы воздухопод. (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздухопод. (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздухопод. (в мм)
190, 195, 200, 205, 210	0	505	295	730	520
		510	300	735	525
		515	305	740	530
> 210 - < 310 мм	невозможно	520	310	745	535
		525	315	750	540
		530	320	755	545
310	100	535	325	760	550
315	105	540	330	765	555
320	110	545	335	770	560
325	115	550	340	775	565
330	120	555	345	780	570
335	125	560	350	785	575
340	130	565	355	790	580
345	135	570	360	795	585
350	140	575	365	800	590
355	145	580	370	805	595
360	150	585	375	810	600
365	155	590	380	815	605
370	160	595	385	820	610
375	165	600	390	825	615
380	170	605	395	830	620
385	175	610	400	835	625
390	180	615	405	840	630
395	185	620	410	845	635
400	190	625	415	850	640
405	195	630	420	855	645
410	200	635	425	860	650
415	205	640	430	865	655
420	210	645	435	870	660
425	215	650	440	875	665
430	220	655	445	880	670
435	225	660	450	885	675
440	230	665	455	890	680
445	235	670	460	895	685
450	240	675	465	900	690
455	245	680	470	905	695
460	250	685	475	910	700
465	255	690	480	915	705
470	260	695	485	920	710
475	265	700	490	925	715
480	270	705	495	930	720
485	275	710	500	935	725
490	280	715	505	940	730
495	285	720	510		
500	290	725	515		

Табл. 4.5 Размеры смещения при отводах 90°

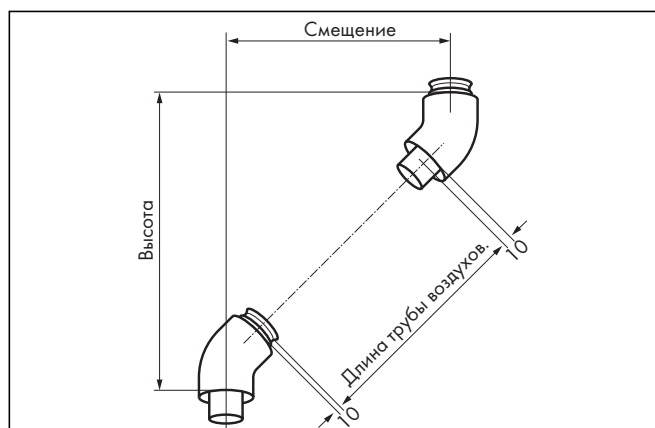


Рис. 4.30 Монтаж отводов 45°

Пример 2:

Вы измеряете смещение на 300 мм. На основе этой величины по табл. 4.6 Вы можете определить длину трубы воздуховода (= 251 мм), а также высоту (= 453 мм).

Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)
110	0	263	335	301	488	515	555	668
120	0	273	340	308	493	520	562	673
			345	315	498	525	569	678
> 120 мм - < 185 мм	невозможно		350	322	503	530	577	683
			355	329	508	535	584	688
			360	336	513	540	591	693
185	89	338	365	343	518	545	598	698
190	96	343	370	350	523	550	605	703
195	103	348	375	357	528	555	612	708
200	110	353	380	364	533	560	619	713
205	117	358	385	371	538	565	626	718
210	124	363	390	379	543	570	633	723
215	131	368	395	386	548	575	640	728
220	138	373	400	393	553	580	647	733
225	145	378	405	400	558	585	654	738
230	152	383	410	407	563	590	661	743
235	159	388	415	414	568	595	668	748
240	166	393	420	421	573	600	676	753
245	173	398	425	428	578	605	683	758
250	181	403	430	435	583	610	690	763
255	188	408	435	442	588	615	697	768
260	195	413	440	449	593	620	704	773
265	202	418	445	456	598	625	711	778
270	209	423	450	463	603	630	718	783
275	216	428	455	470	608	635	725	788
280	223	433	460	478	613	640	732	793
285	230	438	465	485	618	645	739	798
290	237	443	470	492	623	650	746	803
295	244	448	475	499	628			
300	251	453	480	506	633			
305	258	458	485	513	638			
310	265	463	490	520	643			
315	272	468	495	527	648			
320	280	473	500	534	653			
325	287	478	505	541	658			
330	294	483	510	548	663			

Табл. 4.6 Размеры смещения при отводах 45°

4.10 Монтаж хомутов труб воздуховода

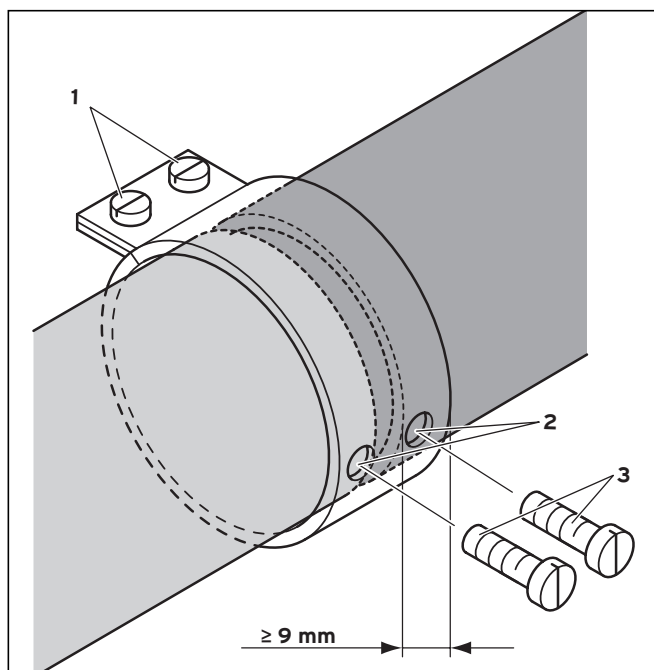


Рис. 4.31 Монтаж хомутов воздуховода

- Передвиньте все хомуты на место разъединения трубы воздуховода и затяните винты (1).



Указание

Обратите внимание, что хомут перекрывает трубу воздуховода минимум на 9 мм, а зазор между торцами трубы воздуховода составляет не более 20 мм.

- Через отверстия хомута (2) просверлите отверстие диаметром 3 мм в трубе воздуховода и вставьте предохранительные винты (3).



Указание

При сверлении обратите внимание, что труба отходящих газов не повреждается.

4.11 Монтаж телескопических удлинителей

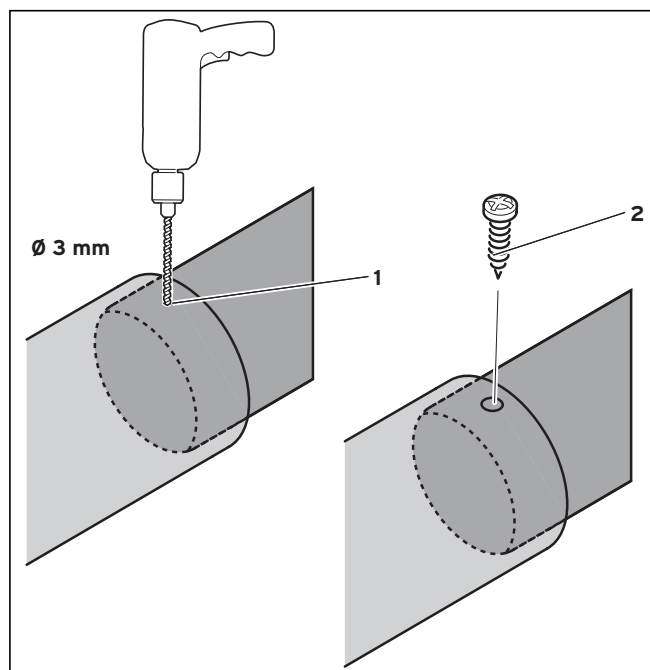


Рис. 4.32 Фиксация телескопических удлинителей

- Просверлите отверстие диаметром 3 мм (1) в вставленных друг в друга трубах воздуховода и соедините эту трубу винтом (2).



Указание

Обратите внимание, что при сверлении труба отходящих газов не повреждается.

5 Концентрическая система Ø 80/125

5.1 Программа изделия



303600 = Вертикальный проход через крышу
(черный)



303609 = Горизонтальный проход через стену/крышу



303618 = Конц. Подключение к системе отвода
продуктов сгорания, прокладка в шахте

Элементы	Арт. №	303600 	303609 	303618
Удлинитель, концентрические 0,5 м - Ø 80/125	303602	x	x	x
Удлинитель, концентрические 1,0 м - Ø 80/125	303603	x	x	x
Удлинитель, концентрические 2,0 м - Ø 80/125	303605	x	x	x
Присоединительный патрубок аппарата Ø 60/100-80/125 алюминий с отводом конденсата	0020045709	x	x	x
Отводы, концентрические (2 штуки) 45° - Ø 80/125	303611	x	x	x
Отвод, концентрический 87° - Ø 80/125	303610	x	x	x
Трубные хомуты (5 штук), Ø 125	303616	x	x	x
Разделительное устройство Ø 80/125	303617	x	x	x
Черепица для наклонной крыши	9076 (черный)	x		
Краевой выступ плоской крыши	9056	x		
Решетка для улавливания льда для вертикального прохода через крышу	303096 (черный)	x		
Решетка для улавливания льда для горизонтального прохода через крышу	300865		x	
Отводы, система отвода продуктов сгорания 45° - Ø 80	300834			x
Распорка - Ø 80 (7 штук)	9494			x
Трубные хомуты Ø 80 (5 штук)	300940			
Насадка на шахту	303963			x
Защитная решетка	300712		x	

Табл. 5.1 Программа изделия

5 Концентрическая система Ø 80/125

Элементы	Арт. №	303600	303609	303618
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 0,5 м - Ø 80 	300833			x
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 1,0 м - Ø 80 	300817			x
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 2,0 м - Ø 80 	300832			x
Насадка на шахту 	303261			x

Табл. 5.1 Программа изделия (продолжение)

Присоединительный патрубок аппарата Ø 60/100 - Ø 80/125

Vaillant арт. № 0020045709 (с отводом конденсата)

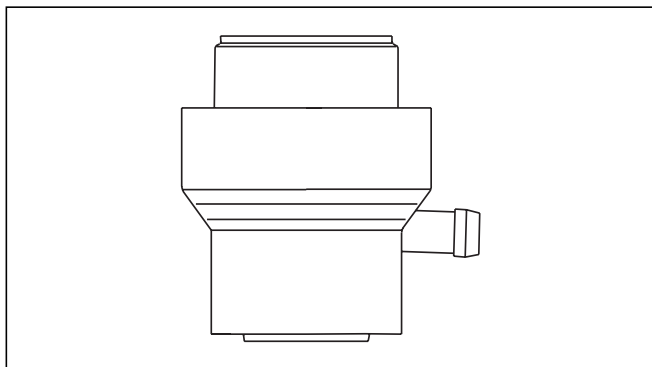


Рис. 5.1 Присоединительный патрубок аппарата, Ø 80/125

Удлинитель 0,5 м, Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303602

Удлинитель 1,0 м, Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303603

Удлинитель 2,0 м, Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303605

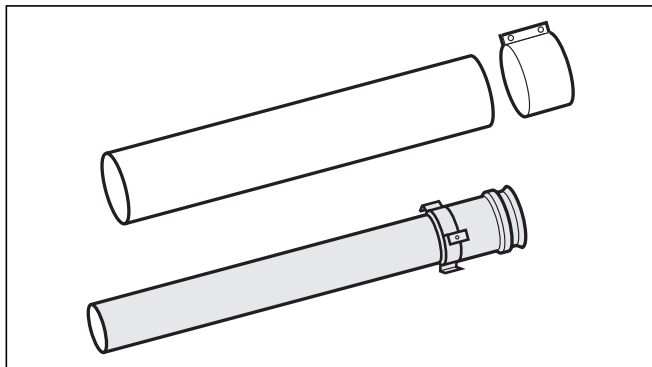


Рис. 5.2 Удлинитель, Ø 80/125

Отвод, 87°, Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303610

Отводы, 45° (2 штуки), Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303611

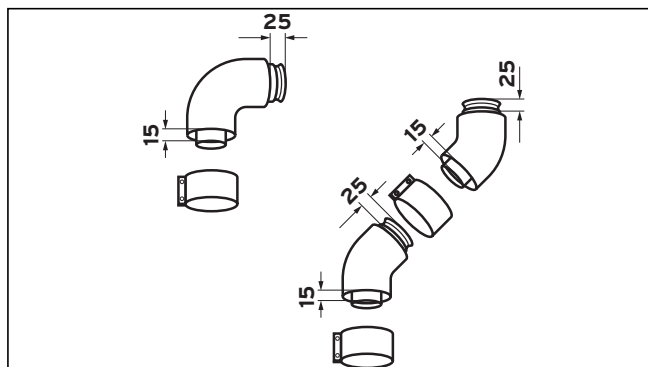


Рис. 5.3 Отводы, Ø 80/125

Трубные хомуты, Ø 125 (5 штук)

Vaillant арт. №: 303 616

Трубные хомуты, Ø 80 (5 штук)

Vaillant арт. №: 300940

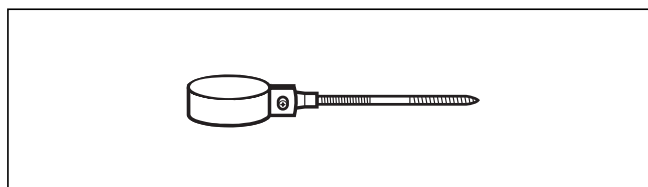


Рис. 5.4 Трубные хомуты, Ø 125 или Ø 80



Указание

Для крепления трубопроводов. На один удлинитель использовать 1 хомут.

Разделительное устройство, Ø 80/125

Vaillant арт. №: 303617

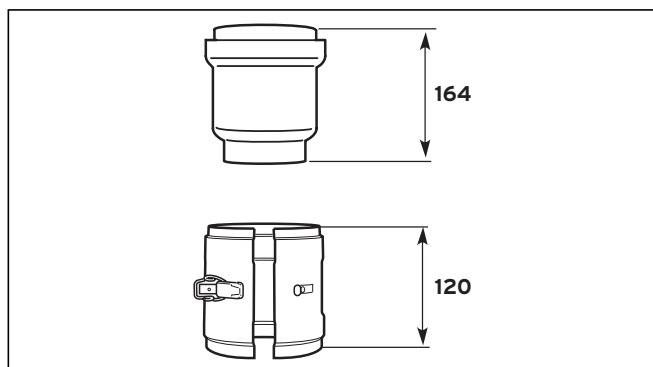


Рис. 5.5 Разделительное устройство, Ø 80/125

Черепица для наклонной крыши

Vaillant арт. №: 9076 (черный)

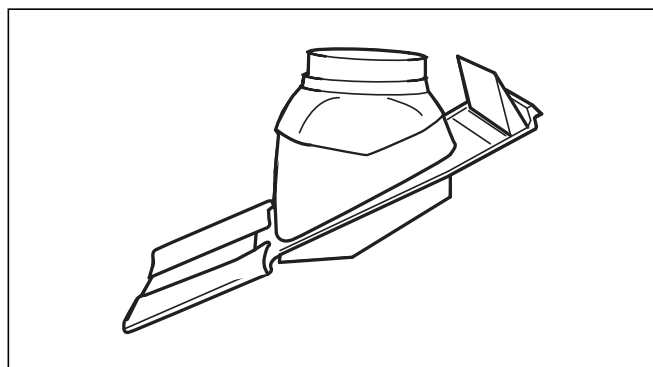


Рис. 5.6 Черепица для наклонной крыши

Краевой выступ плоской крыши

Vaillant арт. №: 9056

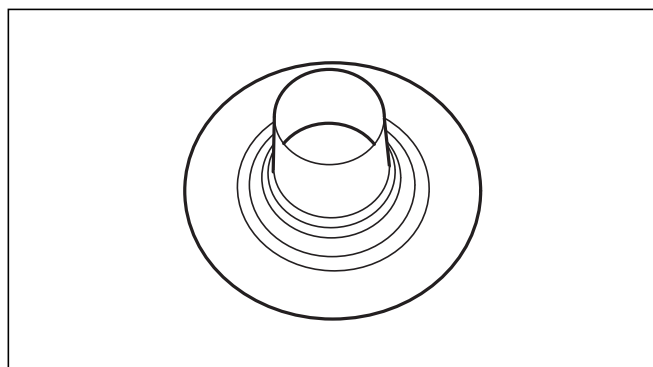


Рис. 5.7 Краевой выступ плоской крыши

Решетка для улавливания льда для вертикального прохода через крышу

Vaillant арт. №: 303096 (черный)

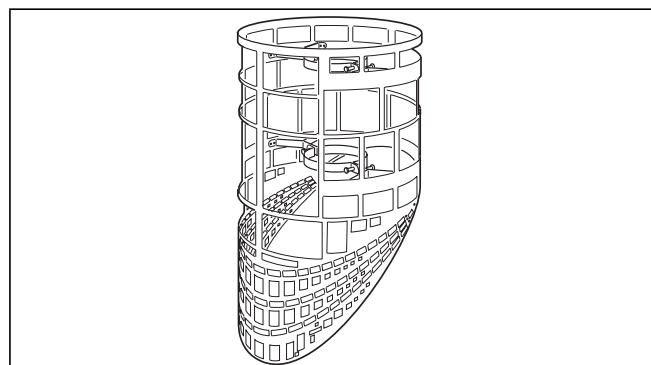


Рис. 5.8 Решетка для улавливания льда

Решетка для улавливания льда для горизонтального прохода через крышу

Vaillant арт. №: 303865

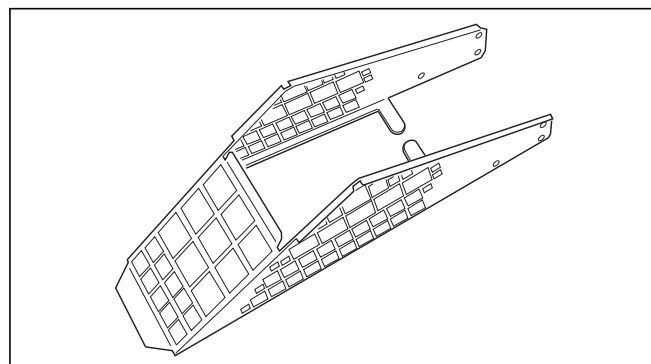


Рис. 5.9 Решетка для улавливания льда

Защитная решетка

Vaillant арт. №: 300712

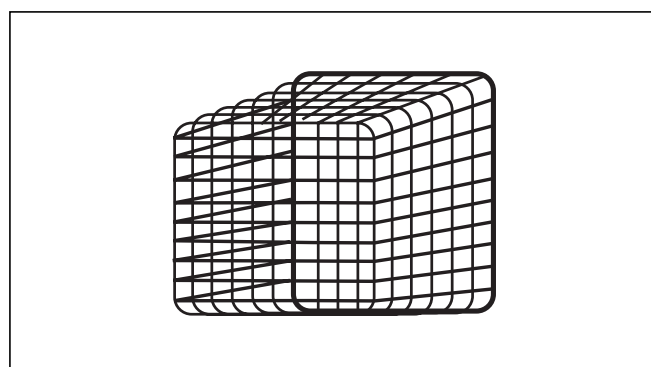


Рис. 5.10 Защитная решетка



Указание

Использовать защитную решетку необходимо, если система дымоходов/воздуховодов выходит в местах прохода людей и на высоте менее 2 м.

5 Концентрическая система Ø 80/125

Распорка, Ø 80 (7 штук)

Vaillant арт. №: 9494

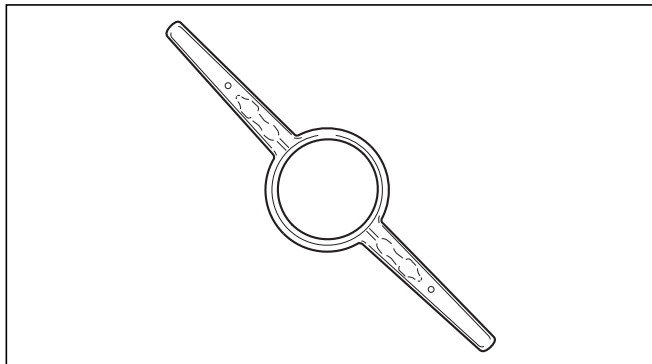


Рис. 5.11 Распорка, Ø 80

Насадка на шахту

Vaillant арт. №: 303261

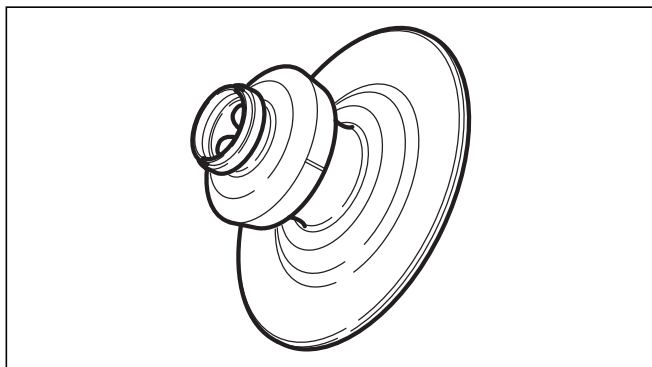


Рис. 5.12 Алюминиевая насадка на шахту

Насадка на шахту (ПП)

Vaillant арт. №: 303963

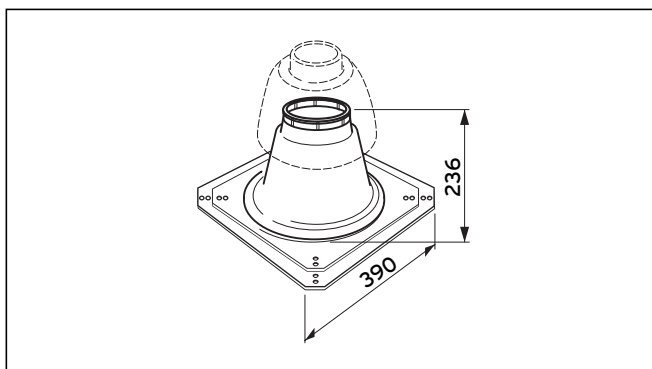


Рис. 5.13 Насадка на шахту

5.2 Дроссельные шайбы газохода

Дроссельная шайба газохода предварительно смонтирована на заводе. Она необходима для максимальной длины трубы системы дымоходов/воздуховодов.

На некоторых аппаратах необходимо выполнять адаптацию дроссельной шайбы газохода, если эквивалентная длина трубы меньше установленного минимального размера.

Это значит, что в зависимости от типа аппарата (мощность, кВт) следует заменять предварительно установленные дроссельную шайбу газохода либо наконечник Пито другими дроссельной шайбой/наконечником, входящими в объем поставки. К каким типам аппаратов с какой длиной трубы это относится, см. в разделе 5.4.

5.3 Максимально допустимые длины труб

Элементы	Арт. №		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Вертикальный проход через крышу	303600 303601	Макс. допустимая длина концентрических труб	15,4 м	15,4 м	15,4 м	12,5 м	12,5 м	11,5 м
			С отводом 87° длина трубы уменьшается на 2,5 м. С отводом 45° длина трубы уменьшается на 1,0 м.					
Горизонтальный проход через стену/крышу	303609	Макс. допустимая длина концентрических труб	12,9 м + 1 отвод	12,9 м + 1 отвод	12,9 м + 1 отвод	10,0 м + 1 отвод	9,0 м + 1 отвод	9,0 м + 1 отвод
			С отводом 87° длина трубы уменьшается на 2,5 м. С отводом 45° длина трубы уменьшается на 1,0 м.					
Подключение к системе отвода продуктов сгорания Ø 80 в шахте. Воздух через конц. шахту с забором не из помещения (Эквивалентная длина труб для расчета дроссельных шайб соответствует сумме длины трубы отходящих газов и трубы воздуховода, включая кольцевой зазор)	303618	Макс. допустимая длина прямолинейных звеньев труб отвода продуктов сгорания/подачи воздуха на горение	13,4 м, из них макс. 12,0 м в вертикальной шахте	13,4 м, из них макс. 12,0 м в вертикальной шахте	13,4 м, из них макс. 12,0 м в вертикальной шахте	10,5 м, из них макс. 10,0 м в вертикальной шахте	10,5 м, из них макс. 10,0 м в вертикальной шахте	10,5 м, из них макс. 10,0 м в вертикальной шахте
			С отводом 87° длина трубы уменьшается на 2,5 м. С отводом 45° длина трубы уменьшается на 1,0 м.					

Табл. 5.2 Максимально допустимые длины труб



Внимание!

Засорение, возможная неисправность аппарата!

Длина системы дымоходов/воздуховодов в неотапливаемом помещении (< -15 °C) или на открытом воздухе не должна превышать 5 м! При несоблюдении этого условия может произойти засорение труб в результате образования конденсата, что приводит к неисправности аппарата.

5.4 Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода

На некоторых аппаратах при эквивалентной длине труб менее 6,6 м требуется подбор дроссельной шайбы газохода/наконечник Пито. Необходимая дроссельная шайба газохода/наконечник Пито включены в объем поставки аппарата. В табл. 5.3 приведены аппараты, которых это касается.

Эквивалентная общая длина системы подвода воздуха и отвода продуктов сгорания по аналогии с табл. 5.2 и 5.3 определяется путем сложения длины прямолинейных звеньев труб и сопротивлений отводов и фасонных элементов.

Для учета сопротивлений отводов необходимо добавить следующие значения:

- 2,5 м на каждый отвод 87°
- 1,0 м на каждый отвод 45°

Длина труб менее 6,6 метров

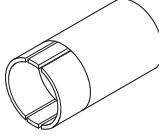
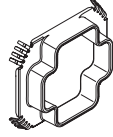
Мощность аппарата	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Удалить	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Вставить заново
12 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
20 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
24 кВт	 Дроссельная шайба С (0020029643, светло-серая)	 Дроссельная шайба Е (0020029645, светло-серая)
28 кВт	 Удлинитель трубки Пито (0020029646, зеленый)	 Дроссельная шайба D (0020029644, зеленая)

Табл. 5.3 Предназначение дроссельных шайб газохода/наконечников Пито при длинах труб менее 6,6 метров

Мощность аппарата	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Удалить	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Вставить заново
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синий)	 Наконечник Пито (208493, бесцветный)  Дроссельная шайба F (0020029647, зеленая)
36 кВт	-	-

Табл. 5.3 Предназначение дроссельных шайб газохода/наконечников Пито при длинах труб менее 6,6 метров (продолжение)

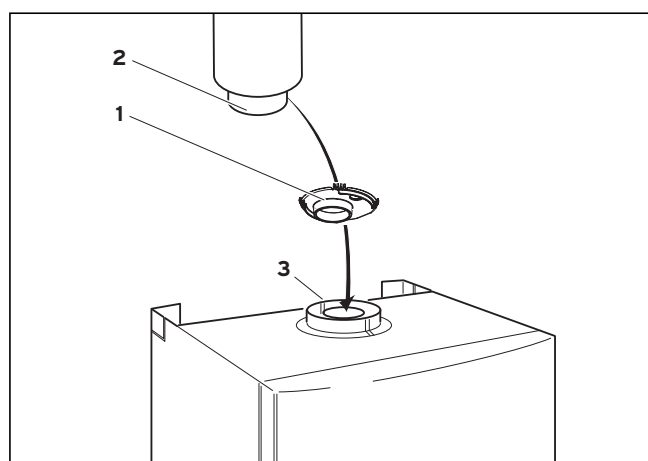


Рис. 5.14 Монтаж дроссельных шайб газохода

- По табл. 5.3 определите дроссельную шайбу газохода
- Вдавите дроссельную шайбу газохода (1, см. рис. 5.14) до упора в муфту аппарата (3). При этом следите за правильным положением (стрелка на дроссельной шайбе указывает на стену).
- Вставьте конец трубы (2) в муфту аппарата (3).



Указание

Для следующего аппарата дроссельная шайба газохода (см. табл. 5.3) не требуется и не входит в объем поставки:
- 36 кВт

5.5 Монтаж отвода конденсата

Присоединительный патрубок аппарата

Vaillant арт. №: 0020045709

Ø 60/100 на Ø 80/125

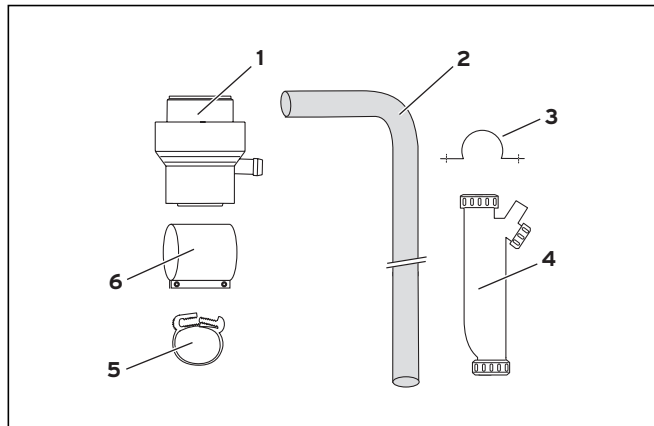


Рис. 5.15 Присоединительный патрубок аппарата

Комплект включает в себя:

- Присоединительный патрубок аппарата (1)
- Шланг для конденсата (2)
- Фиксатор (3)
- Сифон (4)
- Предохранительный хомут (5)
- Хомут 48 мм (6)

5.5.1 Монтаж

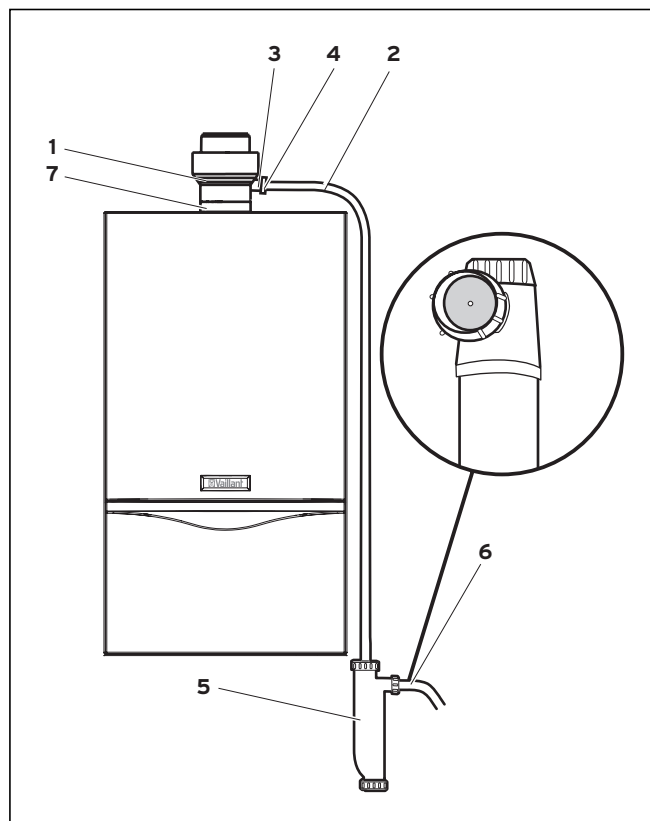


Рис. 5.16 Монтаж присоединительного патрубка аппарата



Указание

Просьба использовать исключительно шланг конденсата и сифон, входящий в объем поставки.

- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 5.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 5.4.
- Подключите присоединительный патрубок аппарата (1) к системе отвода продуктов сгорания аппарата и смонтируйте хомут воздуховода (7), как описано в разделе 5.11.
- Вставьте шланг для конденсата (2) в отверстие для стока конденсата присоединительного патрубка аппарата (3) и зафиксируйте место стыка хомутом (4).
- Закрепите сифон (5) на стене. Шланга хватит, чтобы закрепить под аппаратом.
- Соедините шланг для конденсата (2) с сифоном.
- Соедините сифон с домашней системой канализации. Не используйте **медь или латунь**. Допущенные материалы приведены в DIN 1986, часть 4.
- Перед вводом в эксплуатацию заполните сифон водой.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Отвод конденсата можно соединять с системой канализации только в открытом состоянии (напр., сифон с воронкой или открытый канализационный сток), чтобы не произошло обратного действия системы канализации на аппарат. Воздухонепроницаемое, закрытое соединение не допускается! Шланг для конденсата запрещается надламывать или укорачивать.



Опасно!

Опасность удушья! Категорически запрещается удалять ротаметр в выпускном отверстии сифона! Ее отсутствие может вызвать утечку CO₂, что при концентрации ≥ 5 % может приводить к нанесению вреда здоровью вплоть до смерти.

5.6 Монтаж вертикального прохода через крышу

Вертикальный проход через крышу

Vaillant арт. № 303600 (черный)

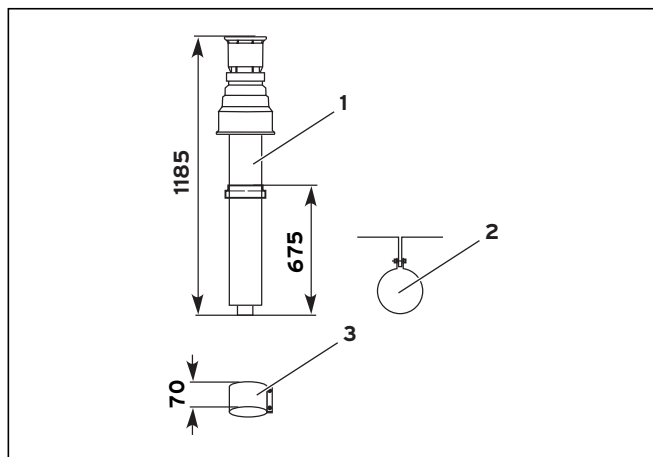


Рис. 5.17 Вертикальный проход через крышу

Комплект включает в себя:

- Вертикальный проход через крышу (1)
- Крепежный хомут (2)
- Хомут 70 мм (3)



Указание

Элементы системы дымоходов/воздуховодов см. в разделе 5.1.

Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 5.2.

5.6.1 Наклонная крыша

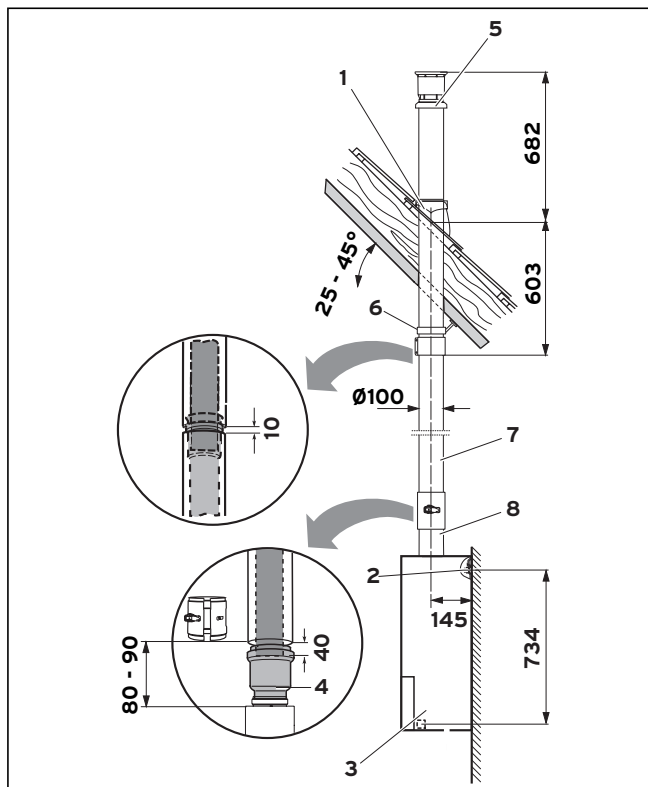


Рис. 5.18 Монтаж аппарата и прохода через наклонную крышу

- Определите место монтажа прохода через крышу.
- Вставьте черепицу (1).
- Вставьте проход через крышу (5) сверху через черепицу так, чтобы он плотно прилегал.
- Выровняйте проход через крышу вертикально и закрепите его на кровельной конструкции входящей в объем поставки скобой (6).
- Монтируйте подвеску аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (см. раздел 5.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 5.4.
- Монтируйте присоединительный патрубок аппарата (8) на аппарате, как описано в разделе 5.5.1.
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут.
- Надвиньте разделительное устройство (4) с муфтой до упора на удлинитель.
- Соедините проход через крышу (5) с удлинителем (7).
- Соедините разделительное устройство (4) с присоединительным патрубком аппарата. Оно служит для простого отсоединения системы дымоходов/воздуховодов от аппарата.
- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода, как описано в разделе 5.11.



Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 5.9 и 5.10.

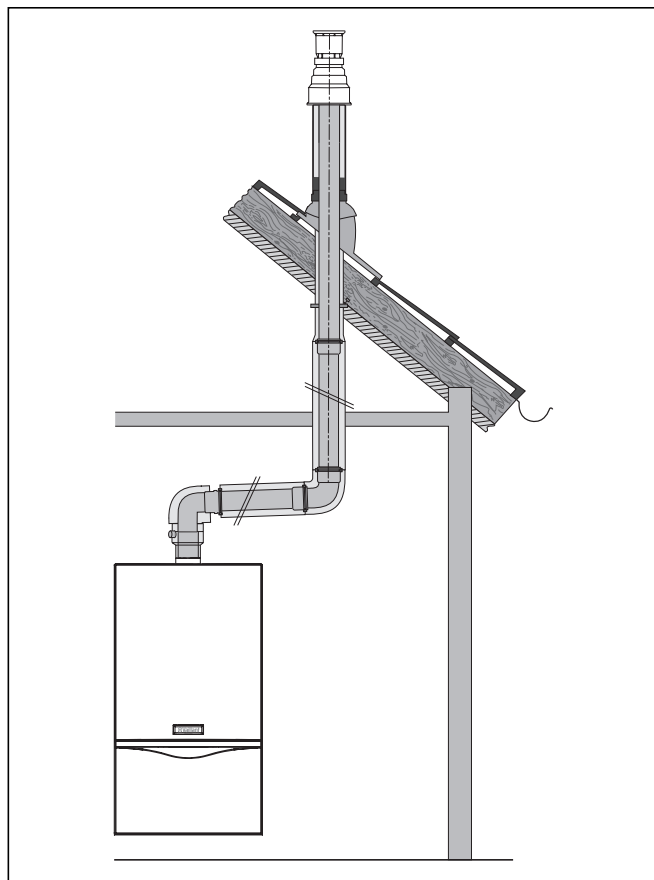


Рис. 5.19 Пример монтажа вертикального прохода через крышу с отводом

5.6.2 Плоская крыша

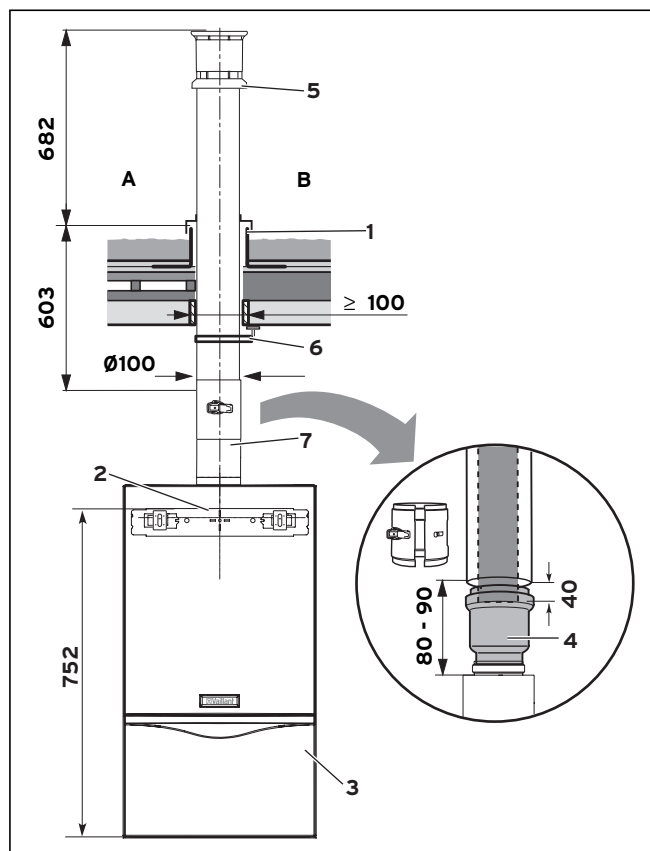


Рис. 5.20 Монтаж аппарата и прохода через плоскую крышу

Пояснение

A Холодная крыша

B Теплая крыша

- Определите место монтажа прохода через крышу.
- Вставьте краевой выступ плоской крыши (1).
- Плотно приклейте краевой выступ плоской крыши.
- Вставьте проход через крышу (5) сверху через краевой выступ плоской крыши так, чтобы он плотно прилегал.
- Выровняйте проход через крышу вертикально и закрепите его на кровельной конструкции входящей в объем поставки скобой (6).
- Монтируйте подвеску аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (раздел 5.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 5.4.
- Надвиньте разделительное устройство (4) с муфтой до упора на проход через крышу. Оно служит для простого отсоединения системы дымоходов/воздуховодов от аппарата.
- Монтируйте присоединительный патрубок аппарата (7) на аппарате, как описано в разделе 5.5.1.
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут.
- Соедините разделительное устройство (4) с присоединительным патрубком аппарата.

- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода, как описано в разделе 5.11.



Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 5.9 и 5.10.

5.7 Монтаж горизонтального прохода через стену/крышу

5.7.1 Горизонтальный проход через стену/крышу

Vaillant арт. №: 303609

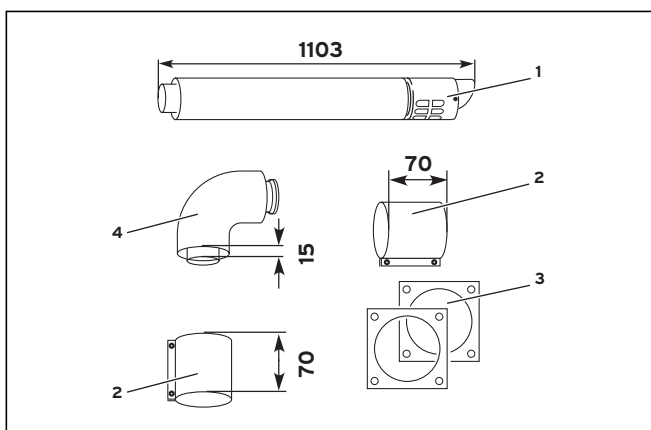


Рис. 5.21 Горизонтальный проход через стену/крышу

Комплект включает в себя:

- Горизонтальный проход через стену/крышу (1)
- Хомут 2 x 70 мм (2)
- 2 декоративные стенные розетки Ø 125 (3)
- Отвод 87° (4)



Указание

Элементы системы дымоходов/воздуховодов см. в разделе 5.1.

Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 5.2.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон горизонтального прохода через стену/крышу наружу меньше 1° и внутрь меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (1° соответствует уклону прибл. в 15 мм на метр длины труб). 3° соответствует уклону прибл. в 50 мм на метр длины труб.)

5.7.2 Монтаж прохода через стену

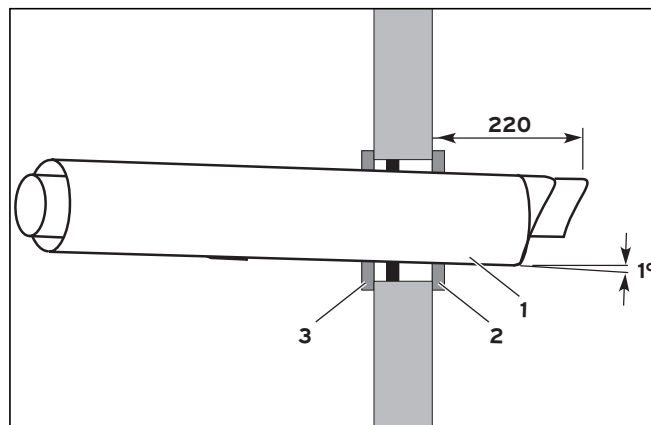


Рис. 5.22 Монтаж горизонтального прохода через крышу

- Определите место монтажа системы дымоходов/воздуховодов.



Указание

Следите за расстояниями (напр., до окон и вентиляционных отверстий), которых надлежит придерживаться согласно строительным нормам и правилам стран.

Указание

Прокладывайте трубу прохода через стену с уклоном наружу в 1°, чтобы в аппарат не затекала дождевая вода. Удлинители надлежит прокладывать с уклоном в 3° внутрь.

- Просверлите отверстие с диаметром 130 мм.
- Вставьте систему дымоходов/воздуховодов (1) в отверстие.



Указание

При этом проследите, чтобы система дымоходов/воздуховодов (1) была отцентрована в стенном отверстии.

- Закрепите систему дымоходов/воздуховодов (1) строительным раствором и **дайте раствору затвердеть!**
- Закрепите декоративные стенные розетки (2).



Указание

При монтаже рядом с источником света обилие насекомых может привести к загрязнению устья. Укажите эксплуатирующей стороне, что устье необходимо регулярно очищать.

5.7.3 Монтаж прохода через крышу

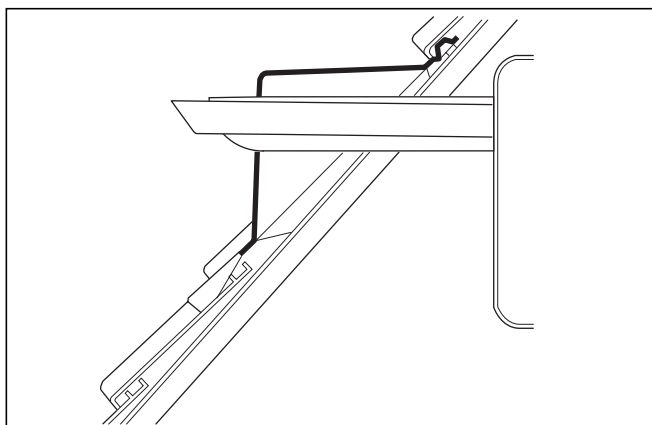


Рис. 5.23 Пример монтажа горизонтального прохода через крышу (четырёхугольное слуховое окно)

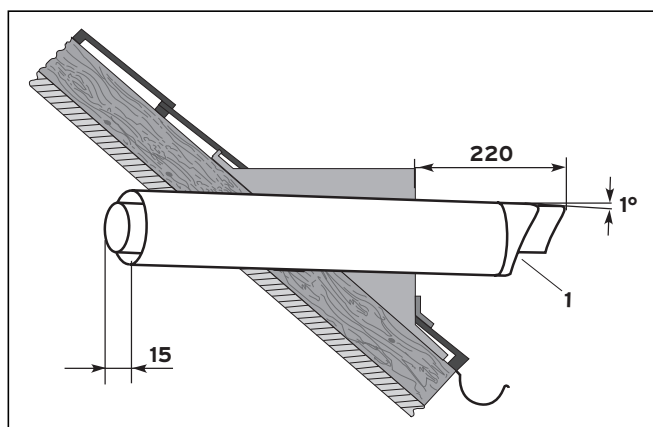


Рис. 5.24 Монтаж горизонтального прохода через крышу



Указание

Соблюдайте существующие предписания относительно расстояний до окон и вентиляционных отверстий.

- Для монтажа горизонтального прохода через крышу вмонтируйте четырёхугольное слуховое окно.

Минимальные размеры четырёхугольного слухового окна:
высота: 300 мм, ширина: 300 мм.

- Вставьте систему дымоходов/воздуховодов без наружной декоративной розетки в четырёхугольное слуховое окно.

5.7.4 Установка с непосредственным дымоудалением

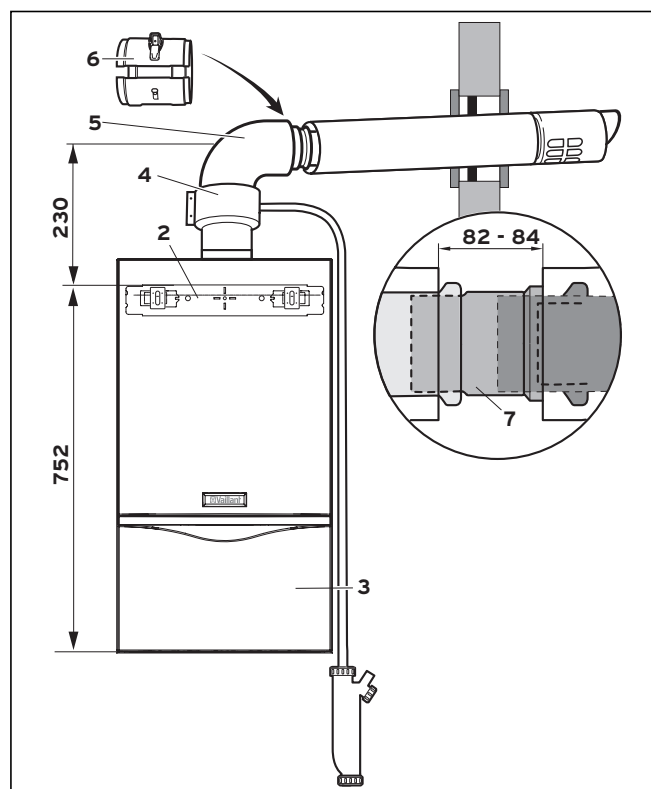


Рис. 5.25 Установка с непосредственным дымоудалением

- Монтируйте подвеску аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (раздел 5.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 5.4.
- Монтируйте присоединительный патрубок аппарата на аппарате, как описано в разделе 5.5.1.
- Надвиньте разделительное устройство (7) с муфтой до упора на проход через стену/крышу.
- Соедините отвод 87° (5) с присоединительным патрубком аппарата.
- Соедините разделительное устройство с отводом 87°.



Указание

Это место позднее служит местом разъединения.

- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода (6), как описано в разделе 5.11.



Указание

Если имеющейся конструктивной высоты недостаточно, вы можете установить на аппарат отвод 90° Ø 60/100 (арт. № 303808), а сразу за ним установить горизонтально присоединительный патрубок аппарата (арт. № 0020045709).

5.7.5 Удаленная установка

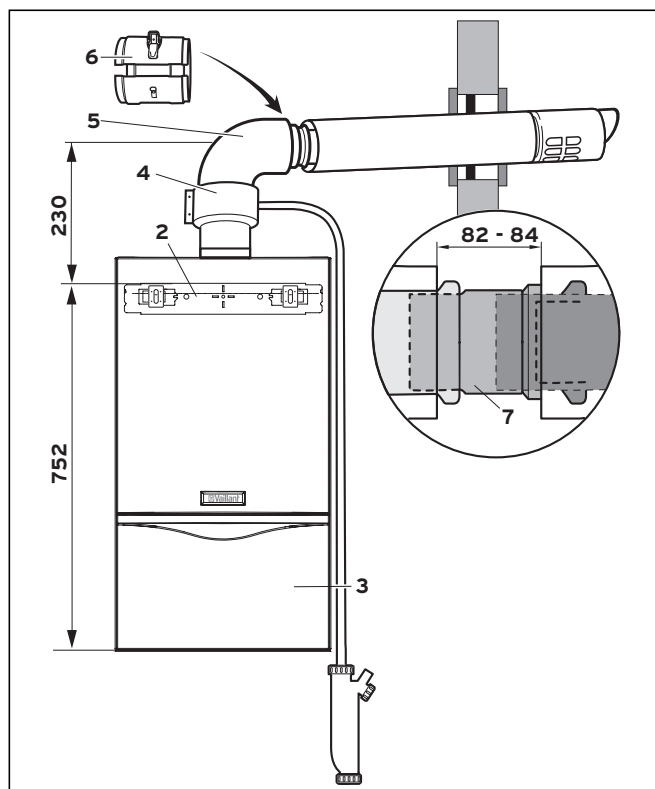


Рис. 5.26 Удаленная установка

- Монтируйте подвеску аппарата (2).
- Установите аппарат (3) (см. руководство по установке аппарата).
- Перед монтажом трубы определите необходимую дроссельную шайбу газохода (раздел 5.4).
- Смонтируйте дроссельную шайбу газохода, как описано в разделе 5.4.
- Монтируйте присоединительный патрубок аппарата (4) на аппарате, как описано в разделе 5.5.1.
- Соедините отвод 87° (5) с присоединительным патрубком аппарата.
- Надвиньте разделительное устройство (7) с муфтой до упора на необходимые удлинители.
- Для крепления трубопроводов на один удлинитель монтируйте, по меньшей мере, один трубный хомут (6).
- Монтируйте удлинители и соедините подвижную муфту с отводом 87°.

Указание

Это место позднее служит местом разъединения.

- Соедините все места стыков хомутами для труб воздуховода (6), как описано в разделе 5.11.



Указание

Если имеющейся конструктивной высоты недостаточно, Вы можете установить на аппарат отвод 90° Ø 60/100 (арт. № 303808), а сразу за ним установить горизонтально присоединительный патрубок аппарата (арт. № 0020045709).

Указание

Как устанавливать удлинители и отводы, описано в разделах 5.9 и 5.10.

5.8 Монтаж концентрического патрубка и жесткой системы отвода продуктов сгорания Ø 80 в шахте



Указание

Соблюдайте монтажные размеры, см. главу 3.

Указание

Соблюдайте максимальные длины труб, см. раздел 5.3.

5.8.1 Объем поставки

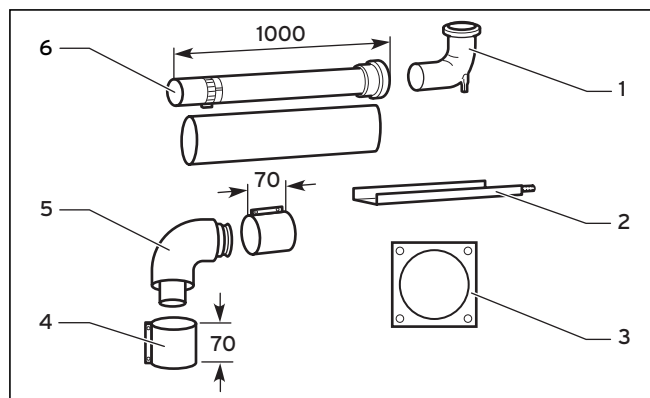


Рис. 5.27 Объем поставки

Комплект (арт. № 303618) включает в себя:

- Отвод с опорной консолью (1)
- Опорная планка (2)
- Декоративная стенная розетка (3)
- Хомут 2 x 70 мм (4)
- Отвод 87° (5)
- Удлинитель 1,0 м (6)



Указание

Элементы системы дымоходов/воздуховодов см. в разделе 5.1.



Внимание!

Следите за тем, чтобы уклон горизонтальной системы отвода продуктов сгорания к прибору составлял 3° (3° соответствуют уклону прибл. 50 мм на метр длины трубы), чтобы уплотнения не повреждались стоячим конденсатом.

Минимальные размеры шахты:

- 120 мм x 120 мм
- с забором воздуха не из помещения: Ø 130 мм
- с забором воздуха из помещения: Ø 140 мм

5.8.2 Монтаж опорной планки, отвода с опорной консолью и трубы отходящих газов

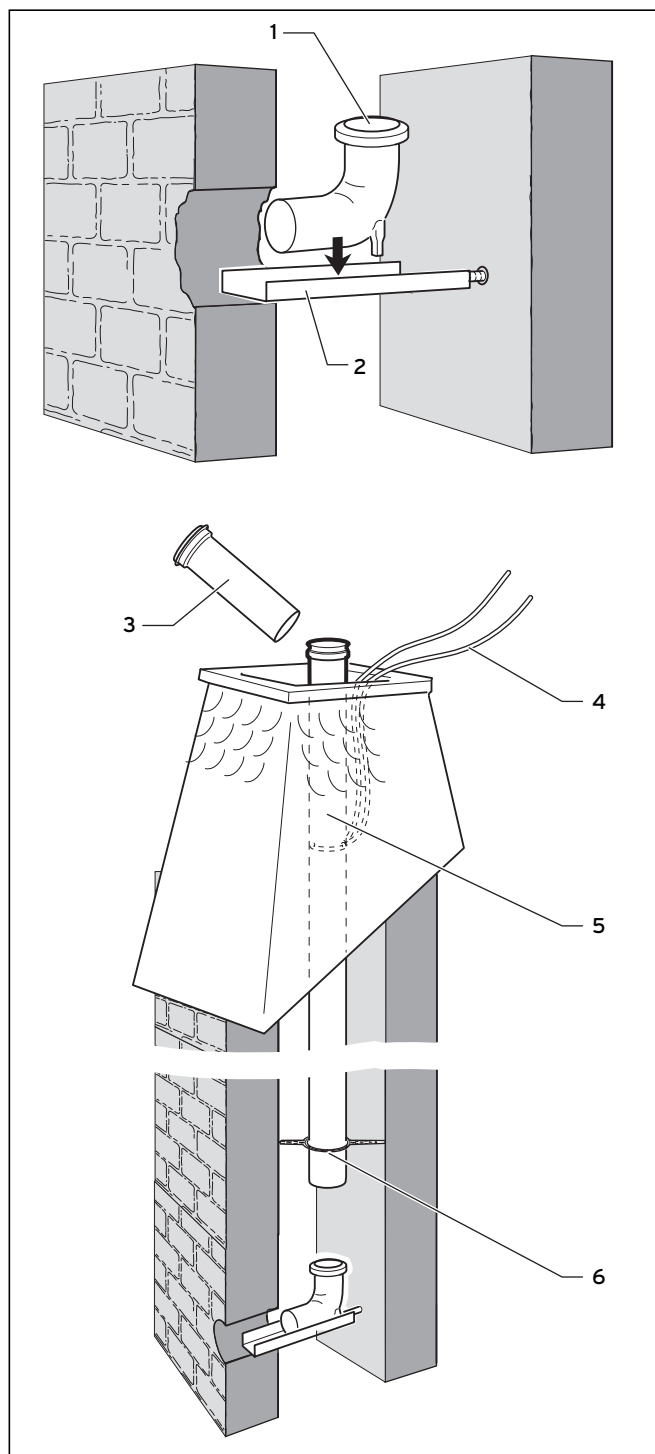


Рис. 5.28 Монтаж опорной планки и отвода с опорной консолью, ввод трубы отходящих газов в шахту

- Определите место монтажа и продолбите отверстие (размеры см. в главе 3).
- Просверлите отверстие в задней стенке шахты. При необх. укоротите опорную планку (2).
- Закрепите отвод с опорной консолью (1) на опорной планке так, чтобы после монтажа система отвода продуктов сгорания была расположена по центру шахты.
- Теперь вставьте опорную планку с отводом с опорной консолью в шахту.
- Опустите первую трубу отходящих газов (5) при помощи троса (4) вниз настолько, чтобы Вы смогли установить следующую трубу отходящих газов (3).
- На расстоянии макс. 5 м друг от друга установите по одной распорке (6) на трубу отходящих газов.
- Если Вы вставили отверстие для очистки в жесткую систему отвода продуктов сгорания: установите дополнительно по одной распорке перед отверстием для очистки и за ним.



Указание

Обратите внимание на то, что раструб трубы отходящих газов всегда должен быть направлен вверх.

- Повторяйте соединение труб до тех пор, пока не сможете вставить нижнюю трубу в отвод с опорной консолью, а верхняя труба не позволит выполнить монтаж оголовка шахты согласно разделам 5.8.3 или 5.8.4.



Указание

Для монтажа оголовка шахты из пластика (ПП) соблюдайте рис. 5.29.

Указание

Для монтажа оголовка шахты из алюминия соблюдайте рис. 5.32.

- Удалите трос из шахты.
- Монтируйте оголовки шахты. Вы можете использовать оголовки шахты из пластика (арт. № 303963) или алюминия (арт. № 303261), см. раздел 5.8.3 и 5.8.4.

5.8.3 Монтаж насадки на шахту из пластика (ПП)

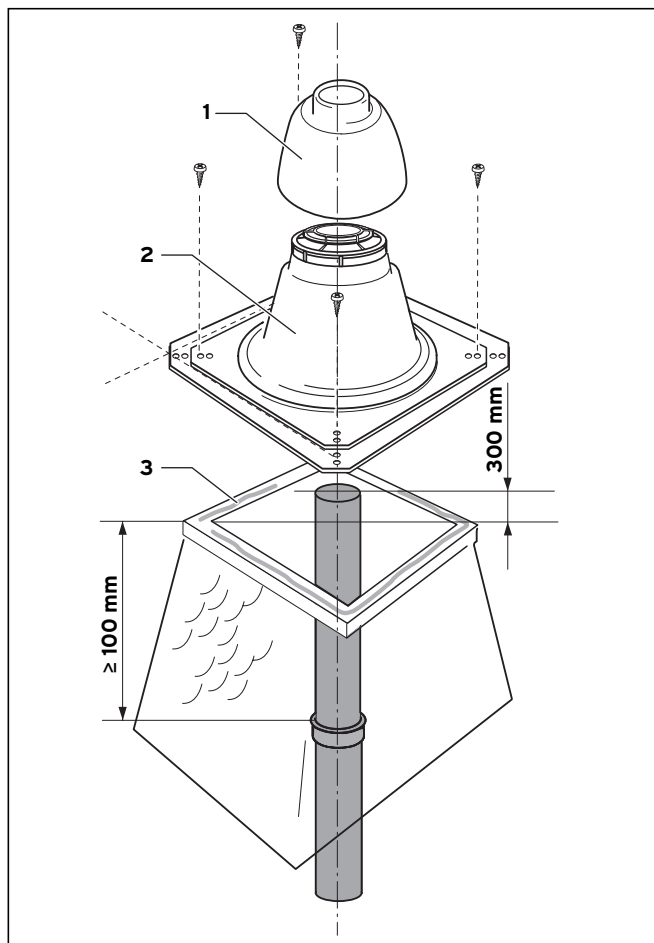


Рис. 5.29 Монтаж насадки на шахту

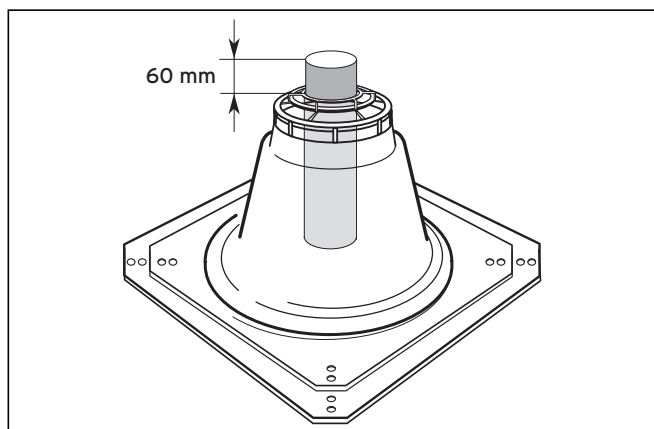


Рис. 5.30 Длина верхней трубы отходящих газов

- Если вставлена верхняя труба отходящих газов, удалите муфту трубы и укоротите трубу до необходимой длины. Из устья шахты должно выступать 300 мм.
- Удалите заусенцы из трубы отходящих газов.
- Загерметизируйте край устья шахты силиконом (3).

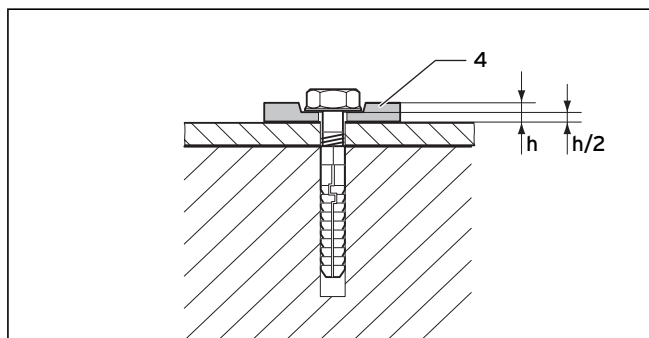


Рис. 5.31 Крепление гибкими подкладными шайбами

- Закрепите основание насадки на шахту (2) четырьмя винтами на краю устья.



Указание

Обязательно используйте 4 гибких подкладных шайбы (4), чтобы можно было компенсировать расширение материала. Спрессуйте подкладные шайбы на 50 %, см. рис. 5.31.

Указание

При необходимости можно уменьшить ножку насадки на шахту (2) (отпилить край).

- Контроль: Труба продуктов сгорания должна выступать на 60 мм (см. рис. 5.30).
- Установите колпак (1) насадки на шахту (2) на трубу жесткой системы отвода продуктов сгорания и сильно надавите.

5.8.4 Монтаж оголовка шахты из алюминия

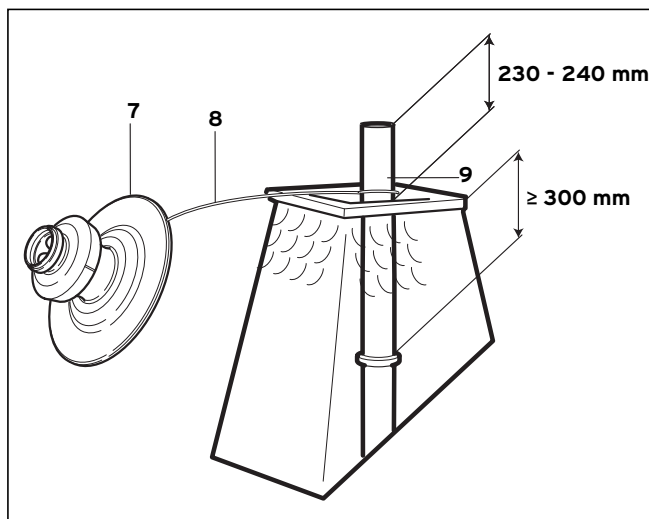


Рис. 5.32 Монтаж насадки на шахту из алюминия

- Зафиксируйте насадки на шахту (7) прилагающимся предохранительным тросом (8) на трубе-оголовке (9).
- Передвиньте насадку на шахту через трубу-оголовок и закрепите его на боковой стенке шахты при помощи дюбелей, резьбовых шпилек и барашковых гаек.



Внимание!

Под барашковые гайки подложите прилагающиеся пластиковые шайбы для защиты от коррозии.

Внимание!

Используйте барашковые гайки, чтобы можно было выполнять демонтаж насадки на дымовую трубу без инструмента.

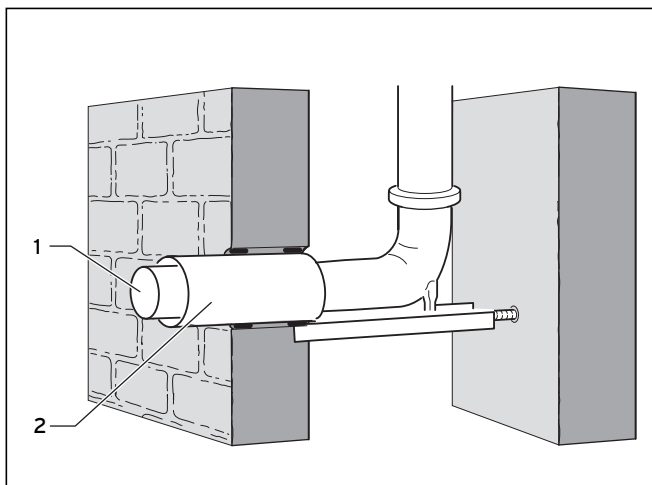


Рис. 5.33 Монтаж на стенке шахты

5.8.5 Монтаж горизонтального отрезка

- Укоротите трубу отходящих газов (1) в длину и насадите ее на переходной отвод.
- Укоротите трубу воздуховода (2) в длину и введите трубу воздуховода через трубу отходящих газов в шахту, пока она не окажется на одном уровне с внутренней стенкой.
- При укорачивании следите за тем, чтобы не отделить конец с фиксирующим приспособлением. Фиксирующее приспособление необходимо для центрирования.
- Закрепите трубу воздуховода строительным раствором и дайте ему затвердеть.

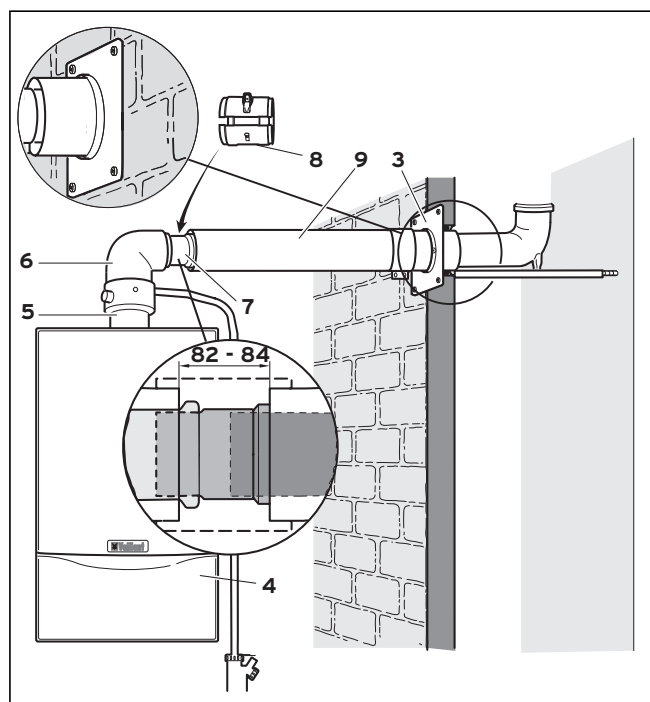


Рис. 5.34 Установка с непосредственным дымоудалением

- Закрепите декоративную стенную розетку (3).
- Установите аппарат (4), см. руководство по монтажу аппарата.
- Монтируйте на аппарат присоединительный патрубок аппарата/отвод конденсата (5).
- Соедините отвод (6) с присоединительным патрубком аппарата (5).
- Соедините отвод с системой отвода продуктов сгорания, если аппарат установлен непосредственно на фасаде. Использовать разделительное устройство при этом невозможно.
- Установите разделительное устройство (7) с муфтой до упора на удлинитель, если подключение осуществляется сбоку.



Указание

Соблюдайте максимальные длины труб, см. раздел 5.3.

- Соедините удлинитель (9) с системой отвода продуктов сгорания.
- Соедините разделительное устройство (7) с отводом. Это место позднее может послужить местом разъединения.
- Монтируйте хомут воздуховода (8) разделительного устройства.
- Соедините все остальные места стыков хомутами для труб воздуховода, как описано в разделе 5.11.



Указание

Монтаж удлинителей и отводов описывается в разделах 5.9 и 5.10.



Внимание!

Удлинитель необходимо закрепить трубными хомутами на потолке или стене, чтобы не могло произойти отсоединения системы отвода продуктов сгорания. На один удлинитель всегда используйте 1 хомут.



Указание

Если имеющейся конструктивной высоты недостаточно, Вы можете установить на аппарат отвод 90° Ø 60/100 (арт. № 303836), а сразу за ним установить горизонтально присоединительный патрубок аппарата с отводом конденсата (арт. № 0020045709).

5.9 Монтаж удлинителей

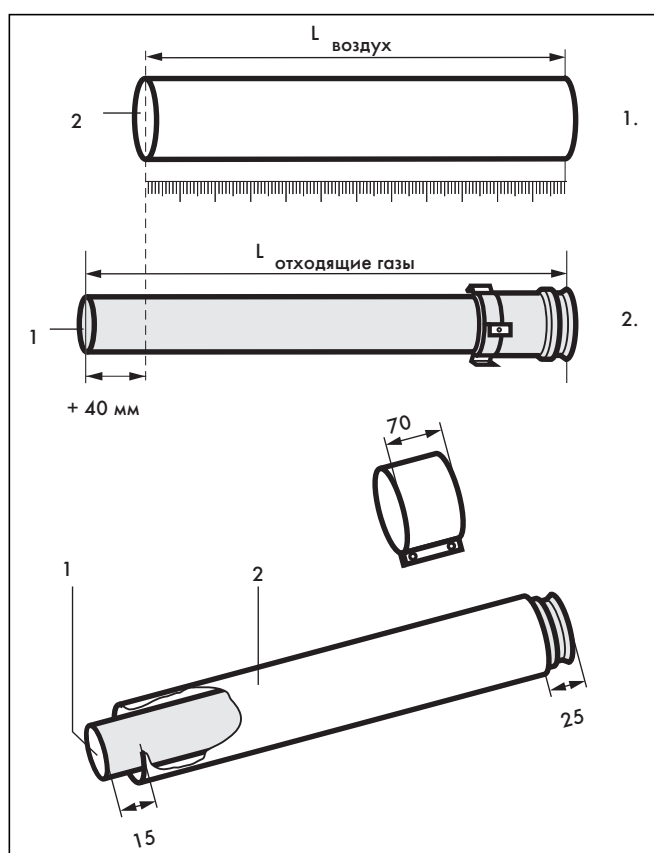


Рис. 5.35 Укорачивание труб

- Укоротите трубы пилой или ножницами для резки металла.



Указание

Удлинитель поставляются в не смонтированном состоянии, чтобы избежать демонтажа для отдельного укорачивания трубы воздуховода и трубы отходящих газов. После укорачивания прикрепите друг к другу трубы воздуховода и отходящих газов (см. рис. 5.36), вставив прилагающиеся винты (3) через просверленные в трубе воздуховода отверстия (2) в распорку на трубе отходящих газов (1).

Совет:

Сначала измерьте необходимое звено трубы воздуховода* ($L_{\text{воздух}}$), а затем рассчитайте соответствующую длину трубы отходящих газов ($L_{\text{отходящие газы}}$) следующим образом:

$$L_{\text{отходящие газы}} = L_{\text{воздух}} + 40 \text{ мм}$$

$$\begin{aligned} L_{\text{отходящие газы}} &= \text{Длина трубы отходящих газов} \\ L_{\text{воздух}} &= \text{Длина трубы воздуховода} \end{aligned}$$

* Минимальная длина удлинителя трубы воздуховода: 100 мм.



Указание

Удалите заусенцы и снимите фаску с труб до монтажа, чтобы не повредить уплотнения, также удалите стружку.

Указание

Не монтируйте трубы с вмятинами или другими повреждениями (негерметичность).

Указание

При монтаже труб обязательно следите за правильной посадкой уплотнений (не используйте поврежденные уплотнения).

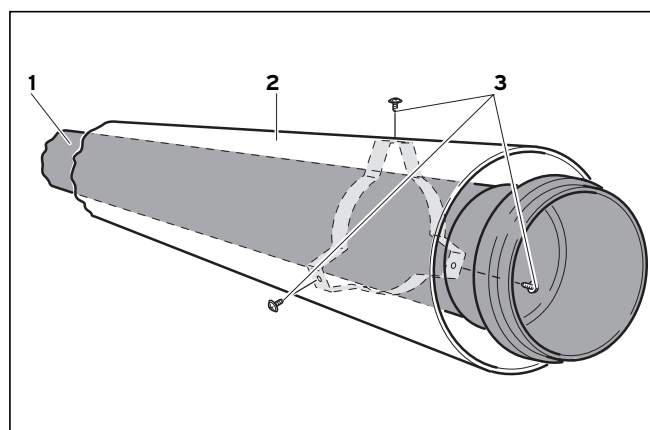


Рис. 5.36 Извлечение трубы отходящих газов

5.10 Монтаж отводов

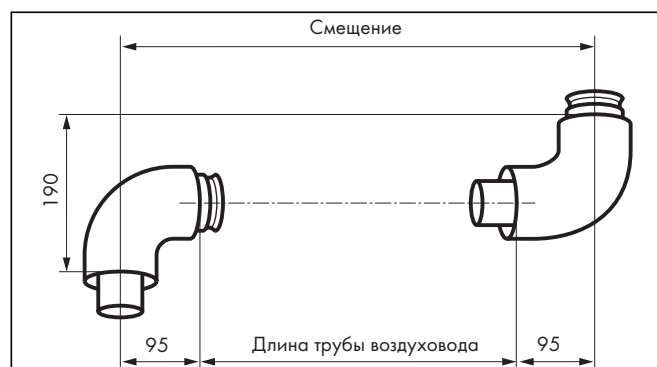


Рис. 5.37 Монтаж отводов 87°

Пример 1:

Вы измеряете смещение на 400 мм. На основе этой величины по табл. 5.4 определите длину удлинения (= 190 мм).

Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)
200, 205, 210	0	505	295	730	520
		510	300	735	525
		515	305	740	530
> 210 - < 310 мм	невозможно	520	310	745	535
		525	315	750	540
		530	320	755	545
310	100	535	325	760	550
315	105	540	330	765	555
320	110	545	335	770	560
325	115	550	340	775	565
330	120	555	345	780	570
335	125	560	350	785	575
340	130	565	355	790	580
345	135	570	360	795	585
350	140	575	365	800	590
355	145	580	370	805	595
360	150	585	375	810	600
365	155	590	380	815	605
370	160	595	385	820	610
375	165	600	390	825	615
380	170	605	395	830	620
385	175	610	400	835	625
390	180	615	405	840	630
395	185	620	410	845	635
400	190	625	415	850	640
405	195	630	420	855	645
410	200	635	425	860	650
415	205	640	430	865	655
420	210	645	435	870	660
425	215	650	440	875	665
430	220	655	445	880	670
435	225	660	450	885	675
440	230	665	455	890	680
445	235	670	460	895	685
450	240	675	465	900	690
455	245	680	470	905	695
460	250	685	475	910	700
465	255	690	480	915	705
470	260	695	485	920	710
475	265	700	490	925	715
480	270	705	495	930	720
485	275	710	500	935	725
490	280	715	505	940	730
495	285	720	510		
500	290	725	515		

Табл. 5.4 Размеры смещения при отводах 87°

5 Концентрическая система Ø 80/125

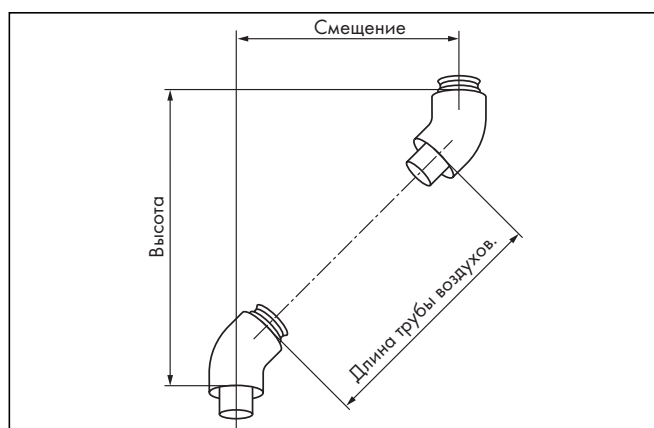


Рис. 5.38 Монтаж отводов 45°

Пример 2:

Вы измеряете смещение на 300 мм. На основе этой величины по табл. 5.5 Вы можете определить длину удлинения (= 284 мм), а также высоту (= 420 мм).

Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)	Смещение (в мм)	Длина трубы воздуховода (в мм)	Высота (в мм)
90 100	0 0	210 220	335	334	455	535	617	655
			340	341	460	540	624	660
			345	348	465	545	631	665
> 100 мм - < 155 мм	невозможно		350	355	470	550	638	670
			355	362	475	555	645	675
			360	369	480	560	652	680
160	86	280	365	376	485	565	659	685
170	100	290	370	383	490	570	666	690
175	108	295	375	390	495	575	673	695
180	115	300	380	397	500	580	680	700
185	122	305	385	405	505	585	687	705
190	129	310	390	412	510	590	695	710
195	136	315	395	419	515	595	702	715
200	143	320	400	426	520	600	709	720
205	150	325	405	433	525	605	716	725
210	157	330	410	440	530	610	723	730
215	164	335	415	447	535	615	730	735
220	171	340	420	454	540	620	737	740
225	178	345	425	461	545	625	744	745
230	185	350	430	468	550	630	751	750
235	192	355	435	475	555	635	758	755
240	199	360	440	482	560	640	765	760
245	207	365	445	489	565	645	772	765
250	214	370	450	496	570	650	779	770
255	221	375	455	504	575	655	786	775
260	228	380	460	511	580	660	794	780
265	235	385	465	518	585	665	801	785
270	242	390	470	525	590	670	808	790
275	249	395	475	532	595	675	815	795
280	256	400	480	539	600	680	822	800
285	263	405	485	546	605	685	829	805
290	270	410	490	553	610	690	836	810
295	277	415	495	560	615	695	843	815
300	284	420	500	567	620	700	850	820
305	291	425	505	574	625	705	857	825
310	298	430	510	581	630	710	864	830
315	306	435	515	588	635	715	871	835
320	313	440	520	596	640	720	878	840
325	320	445	525	603	645			
330	327	450	530	610	650			

Табл. 5.5 Размеры смещения при отводах 45°

5.11 Монтаж хомутов для труб воздуховода

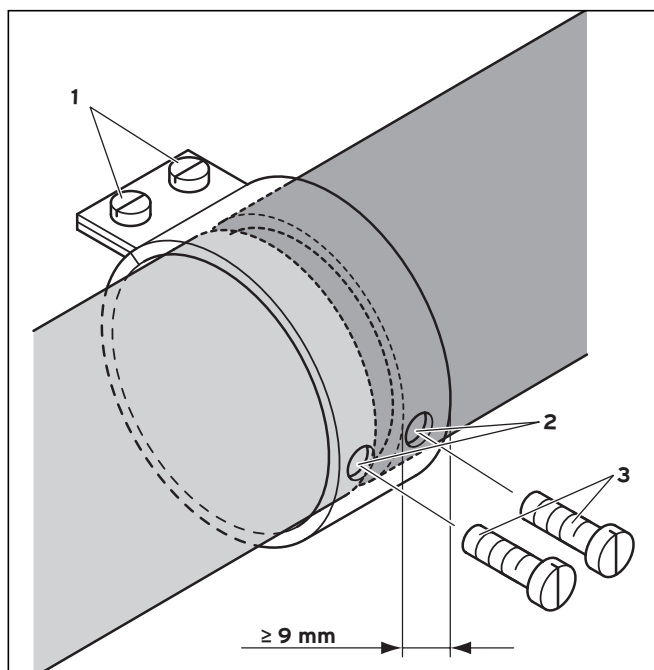


Рис. 5.39 Монтаж хомутов воздуховода

- Передвиньте все хомуты на место разъединения трубы воздуховода и затяните винты (1).



Указание

Обратите внимание, что хомут перекрывает трубу воздуховода минимум на 9 мм, а зазор между торцами трубы воздуховода составляет не более 20 мм.

- Через отверстия хомута (2) просверлите отверстие диаметром 3 мм в трубе воздуховода и вставьте предохранительные винты (3).



Указание

При сверлении обратите внимание, что труба отходящих газов не повреждается.

6 Раздельная система Ø 80/80

6 Раздельная система Ø 80/80

6.1 Программа изделия

Раздельный трубопровод с Ø 80 составляется из следующих элементов:

Элементы		Арт. №
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 0,5 м - Ø 80		300833
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 1,0 м - Ø 80		300817
Удлинитель, система отвода продуктов сгорания - 2,0 м - Ø 80		300832
Отвод, система отвода продуктов сгорания - 45° - Ø 80		300834
Отвод, система отвода продуктов сгорания - 87° - Ø 80		300818
Разделительное устройство		303093
Защита от ветра		300941
Стенная розетка		9477
Распорка - Ø 80 (7 штук)		9494
Трубные хомуты - Ø 80 (5 штук)		300940
Присоединительный патрубок аппарата DN 60 на DN 80		303815
Насадка на шахту		303963
Параллельный присоединительный патрубок аппарата		303818
Отвод конденсата - Ø 80		303091
Защитная решетка		300712

Табл. 6.1 Программа изделия

Удлинитель 0,5 м, Ø 80

Vaillant арт. №: 300833

Удлинитель 1,0 м, Ø 80

Vaillant арт. №: 300817

Удлинитель 2,0 м, Ø 80

Vaillant арт. №: 300832

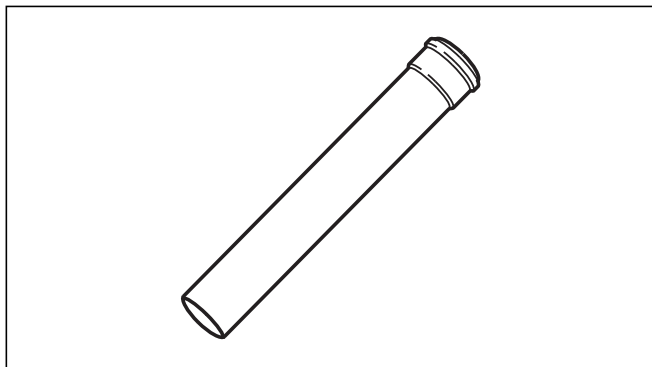


Рис. 6.1 Удлинитель, Ø 80

Распорка, Ø 80 (7 штук)

Vaillant арт. №: 9494

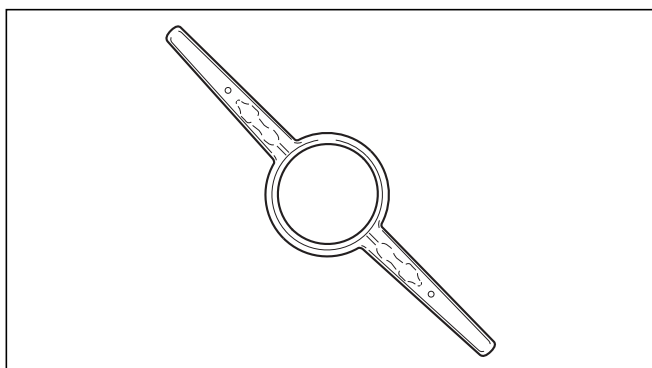


Рис. 6.2 Распорка, Ø 80

Насадка на шахту

Vaillant арт. №: 303963

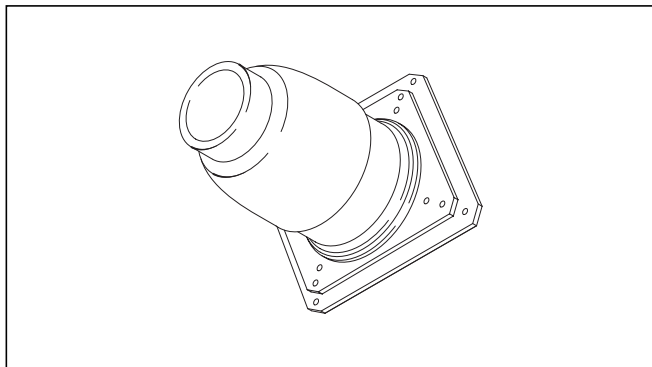


Рис. 6.3 Насадка на шахту

Разделительное устройство

Vaillant арт. №: 303093

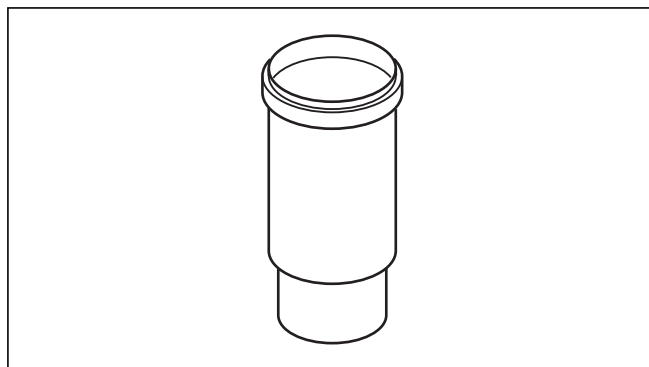


Рис. 6.4 Разделительное устройство

Защита от ветра

Vaillant арт. №: 300941

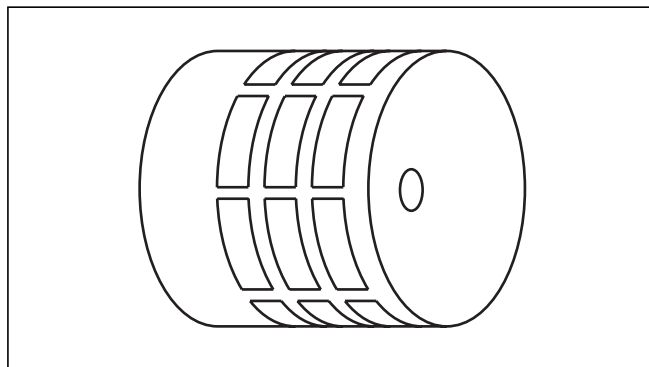


Рис. 6.5 Защита от ветра

Отвод конденсата - Ø 80

Vaillant арт. №: 303091

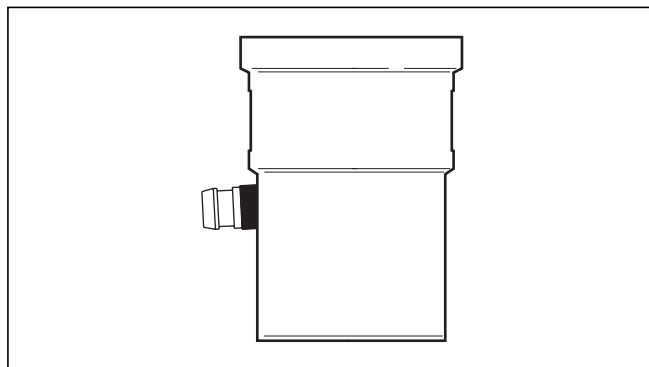


Рис. 6.6 Отвод конденсата, Ø 80

Защитная решетка

Vaillant apt. №: 300712

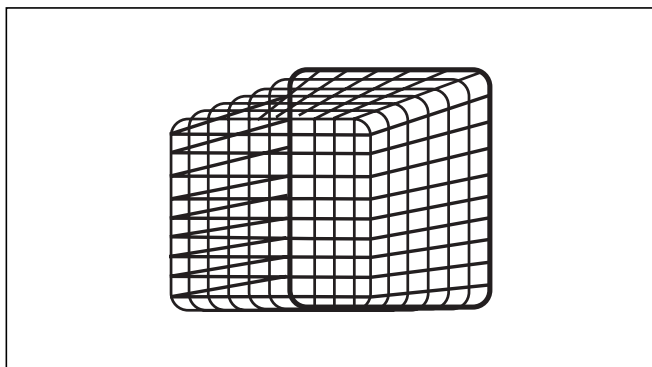


Рис. 6.7 Защитная решетка



Указание

Использовать защитную решетку необходимо, если система дымоходов/воздуховодов выходит в местах прохода людей и на высоте менее 2 м.

6.2 Дроссельные шайбы газохода

Дроссельная шайба уже может быть смонтирована на заводе. Она необходима для максимальной длины трубы системы дымоходов/воздуховодов.

На некоторых аппарат необходимо выполнять адаптацию дроссельной шайбы газохода, если эквивалентная длина трубы меньше установленного минимального размера.

Это значит, что в зависимости от типа аппарата (мощность, кВт) следует заменять предварительно установленные дроссельную шайбу газохода либо наконечник Пито другими дроссельной шайбой/наконечником, входящими в объем поставки. К каким типам аппаратов с какой длиной трубы это относится, см. в разделе 6.4.

6.3 Максимально допустимая длина труб

Элементы		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Подключение к системе отвода продуктов сгорания Ø 80 С забором воздуха из помещения	Макс. допустимая длина прямолинейных звеньев трубы отходящих газов *)	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе
Подсоединение к влагостойчивой системе отвода продуктов сгорания с естественной тягой, с забором воздуха из помещения	Макс. допустимая длина прямолинейных звеньев трубы отходящих газов до вертикальной части системы отвода продуктов сгорания *).	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
	Макс. высота вертикальной части	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать
Подключение к системе отвода продуктов сгорания Ø 80 Воздух через концентрическую шахту, с забором воздуха не из помещения	Макс. допустимая длина прямолинейных звеньев трубы воздухопровода/отходящих газов *)	19,0 м, из них макс. 17,0 м в дымовой трубе	19,0 м, из них макс. 17,0 м в дымовой трубе	18,0 м, из них макс. 17,0 м в дымовой трубе	14,0 м, из них макс. 12,0 м в дымовой трубе	14,0 м, из них макс. 12,0 м в дымовой трубе	14,0 м, из них макс. 12,0 м в дымовой трубе
Подсоединение к системе отвода продуктов сгорания с естественной тягой, воздух через вторую шахту **) с забором воздуха не из помещения	Макс. допустимая длина всех прямолинейных звеньев трубы до вертикальной части системы отвода продуктов сгорания *).	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
	Макс. высота в вертикальной шахте *)	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать	рассчитать
Подключение к системе отвода продуктов сгорания Ø 80 Воздух через наружную стену **), с забором воздуха не из помещения	Макс. допустимая длина всех прямолинейных звеньев трубы *)	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	33,0 м, из них макс. 30,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе	20,0 м, из них макс. 18,0 м в дымовой трубе
Система отвода продуктов сгорания Ø 80 через наружную стену Воздух через наружную стену **) с забором воздуха не из помещения	Макс. допустимая длина всех прямолинейных звеньев трубы *)	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
Подсоединение к системе отвода продуктов сгорания с естественной тягой Воздух через наружную стену **) с забором воздуха не из помещения	Макс. допустимая длина всех прямолинейных звеньев трубы *)	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м

Табл. 6.2 Максимально допустимые длины труб

*) С каждым отводом 90° длина трубы уменьшается на 1,0 м. С каждым отводом 45° - на 0,5 м.

Для каждого отвода конденсата-принадлежности в 2,0 м.

**) При низких наружных температурах на наружной поверхности труб может образовываться конденсат. В таких случаях следует изолировать наружную поверхность труб.

В раздельной системе во время эксплуатации поверхность трубы отходящих газов нагревается до высокой температуры.

**Опасно!**

Опасность ожогов и пожара! Избегайте контакта с трубой отходящих газов во время работы аппарата. Труба отходящих газов может становиться очень горячей. При монтаже труб отходящих газов соблюдайте предписанные минимальные расстояния до горючих материалов, электропроводки, газопроводов. Соблюдайте действующие положения относительно установки газовых аппаратов.

**Внимание!**

Возможная неисправность аппарата! Перед подключением к уже имеющейся дымовой трубе проверьте, подходит ли она для эксплуатации с принудительной тягой. При работе дымовой трубы не с разрежением избыточное давление может приводить к утечке отходящих газов и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата.

**Указание**

При прокладке труб отходящих газов в холодных помещениях (< 15 °C) необходимо принять соответствующие меры (напр., изолировать трубы), чтобы избежать чрезмерного охлаждения отходящего газа.

6.4 Предназначение и монтаж дроссельных шайб газохода

На некоторых аппаратах при эквивалентной длине труб менее 12 м требуется адаптация дроссельной шайбы газохода/наконечник Пито. Необходимая дроссельная шайба газохода/наконечник Пито включены в объем поставки аппарата. Табл. 6.3 приведены аппараты, которых это касается.

Эквивалентная общая длина системы подвода воздуха и отвода продуктов сгорания по аналогии с табл. 6.2 и 6.3 определяется путем сложения длины прямолинейных звеньев труб и сопротивлений отводов и фасонных элементов.

Для учета сопротивлений отводов необходимо добавить следующие значения:

- 2,5 м на каждый отвод 87°
- 1,0 м на каждый отвод 45°

Длина труб менее 12 метров

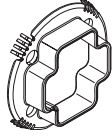
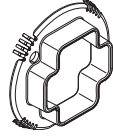
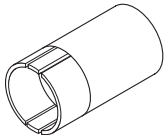
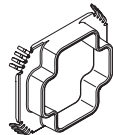
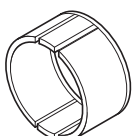
Мощность аппарата	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Удалить	Дроссельная шайба газохода/наконечник Пито Вставить заново
12 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
20 кВт	НЕ удалять предварительно смонтированную дроссельную шайбу газохода/наконечник Пито	Не требуется новой дроссельной шайбы газохода/наконечника Пито
24 кВт	 Дроссельная шайба С (0020029643, светло-серая)	 Дроссельная шайба Е (0020029645, светло-серая)
28 кВт	 Удлинитель трубки Пито (0020029646, зеленый)	 Дроссельная шайба D (0020029644, зеленая)
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синий)	 Наконечник Пито (208493, бесцветный)  Дроссельная шайба F (0020029647, зеленая)
36 кВт	-	-

Табл. 6.3 Предназначение дроссельных шайб газохода/наконечников Пито при длинах труб менее 12 метров

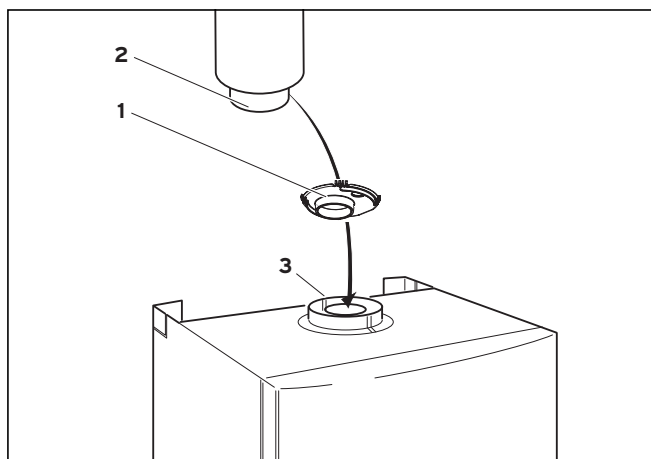


Рис. 6.8 Монтаж трубы отходящих газов

- По табл. 6.3 определите, требуется ли подходящий переходник.
- Вдавите дроссельную шайбу (1) до упора в патрубок системы отвода продуктов сгорания аппарата (3).
- Вставьте конец трубы (2) в патрубок дымохода/воздуховода (3).

Адаптер, используемый для модели VMW 322, отличается от адаптеров того же конструктивного ряда для других моделей; он отличается наличием 2 боковых отверстий.



Указание

Для следующего аппарата дроссельная шайба газохода (см. табл. 6.3) не требуется и не входит в объем поставки:
- 36 кВт

6.5 Монтаж отвода конденсата



Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 6.2.

Необходимые элементы:	Арт. №
Присоединительный патрубок аппарата (1)	303815
Отвод конденсата (2)	303091
Насадка на шахту (3)	303963
Распорка (4)	9494
Отвод с опорной консолью 87° (5)	9495
Отвод 87° (6)	300818

Табл. 6.4 Компоненты для отвода конденсата

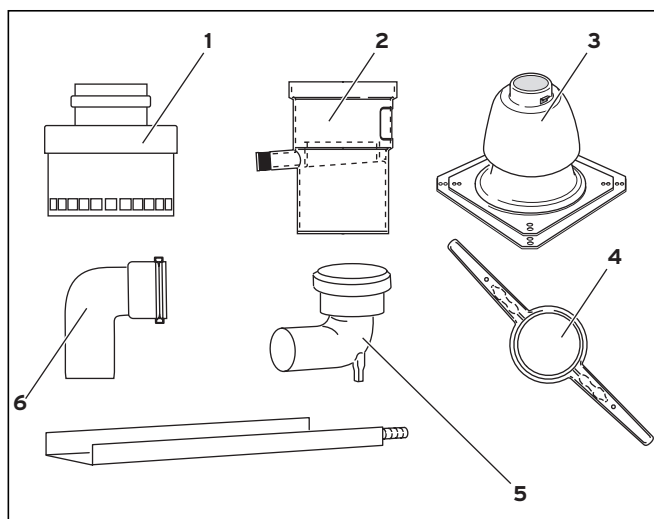


Рис. 6.9 Трубная обвязка с трубопроводом Ø 80

Монтаж отвода конденсата

- Вставьте присоединительный патрубок аппарата (1, см. рис. 6.10) в патрубок системы отвода продуктов сгорания аппарата.



Указание

Переходник должен быть закреплен на стене крепежной деталью для дымовой трубы.

- Вставьте отвод конденсата (2, см. рис. 6.10) в присоединительный патрубок аппарата (1, см. рис. 6.10).
- Вставьте шланг для конденсата (3, см. рис. 6.10) в отвод конденсата и закрепите его хомутом (4, см. рис. 6.10).
- Закрепите сифон (5, см. рис. 6.10) на стене под аппаратом.
- Присоедините трубу конденсата (6, см. рис. 6.10) к сифону.
- Подсоедините сифон к домашней системе канализации. Нельзя использовать медь или латунь.
- Перед вводом в эксплуатацию заполните сифон водой.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Отвод конденсата можно соединять с системой канализации только в открытом состоянии (напр., сифон с воронкой или открытый канализационный сток), чтобы не произошло обратного действия системы канализации на аппарат. Воздухонепроницаемое, закрытое соединение не допускается! Шланг для конденсата запрещается надламывать или укорачивать.



Указание

Используйте исключительно шланг для конденсата и сифона, входящий в объем поставки.

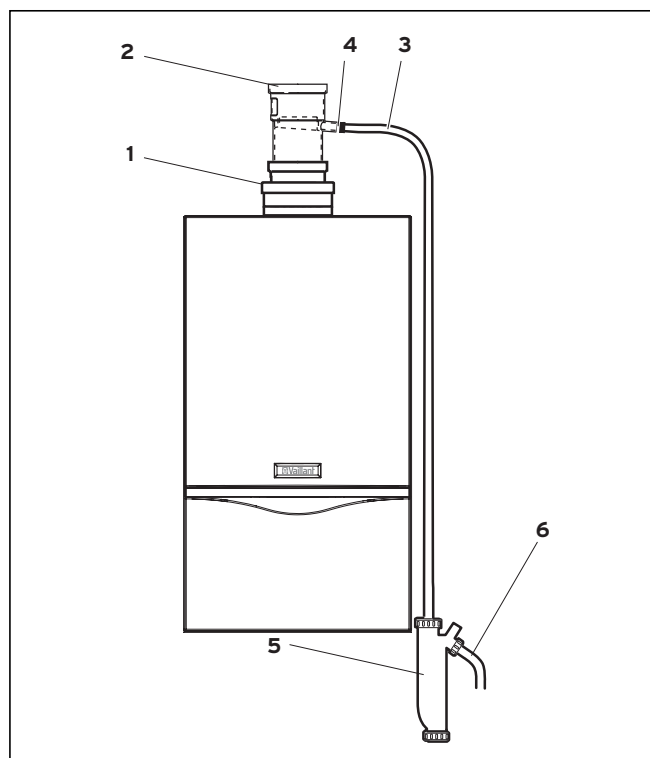


Рис. 6.10 Монтаж присоединительного патрубка аппарата с отводом конденсата

6.6 Эксплуатация с забором воздуха из помещения

6.6.1 Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80 и повторный забор комнатного воздуха



Указание

Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 6.2.



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прибл. в 50 мм на метр длины труб.)

Трубную обвязку следует выполнять согласно стандарту UNI 10845.

Необходимые элементы:	Арт. №
Присоединительный патрубок аппарата	303815
Отвод конденсата	303091
Отвод 87°	300818
Отвод с опорной консолью 87°	9495

Табл. 6.5 Компоненты для отвода конденсата

6 Раздельная система Ø 80/80

- Монтируйте отвод с опорной консолью (1, см. рис. 6.13).
- Соедините отвод с трубопроводом Ø 80 и установите насадку на шахту.

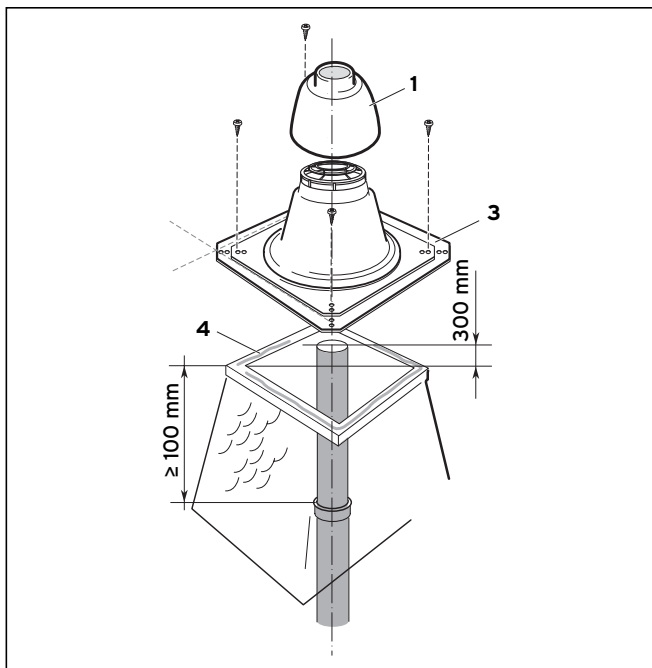


Рис. 6.11 Монтаж насадки на шахту при жесткой системе отвода продуктов сгорания в шахте

- Зажмите колпак насадки на шахту (1, см. рис. 6.11) на трубу жесткой системы отвода продуктов сгорания и сильно надавите. (Колпак не защелкивается в ножке.)
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (2, см. рис. 6.13) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Монтируйте переходник присоединительного патрубка аппарата (4, см. рис. 6.13), а также отвод конденсата (6, см. рис. 6.13) на аппарате. По монтажу шланга для конденсата и сифона см. раздел 6.5.
- Вставьте отвод (3, см. рис. 6.13) в отвод конденсата (6, см. рис. 6.13).



Указание

Если высота недостаточна, отвод конденсата (6) можно вставить в горизонтальную часть дымохода, сразу за отводом.

- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент. При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (5, см. рис. 6.13). Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

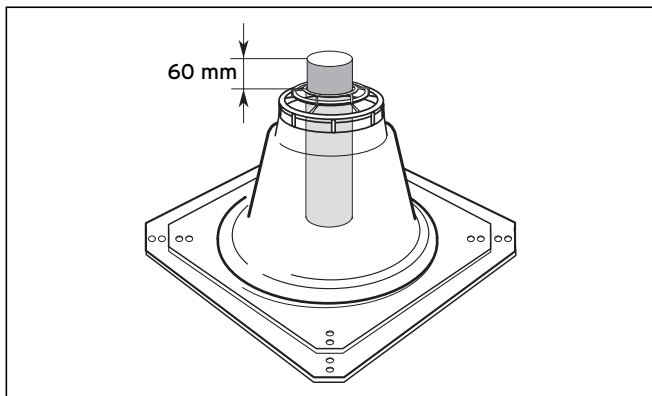


Рис. 6.12 Длина верхней трубы отходящих газов

- Если вставлена верхняя труба отходящих газов, удалите муфту трубы и укоротите трубу до необходимой длины. Из устья шахты должно выступать 300 мм.
- Удалите заусенцы из трубы отходящих газов.
- Загерметизируйте край устья силиконом (4, см. рис. 6.11).



Указание

При необходимости можно уменьшить ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.11) (отпилить край).

- Закрепите ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.11) четырьмя винтами на краю устья.
- Контроль: Труба продуктов сгорания (3, см. рис. 6.12) должна выступать на 60 мм.

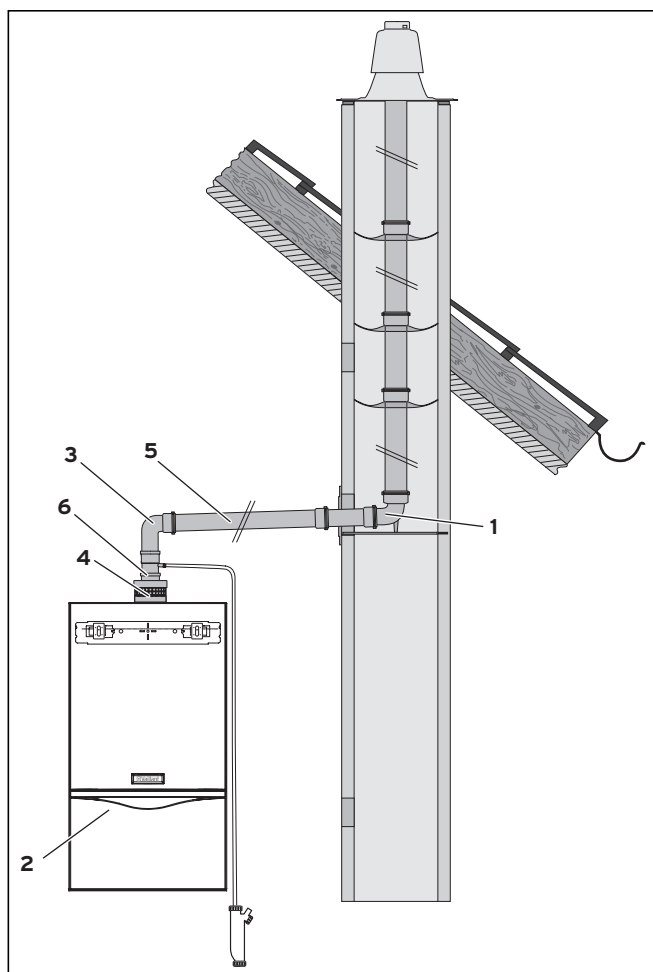


Рис. 6.13 Монтаж

6.6.2 Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой) - забор воздуха из помещения



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выводу аппарата на сбой.

Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прикл. в 50 мм на метр длины труб.)

- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (2, см. рис. 6.14) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Монтируйте переходник присоединительного патрубка аппарата (4, см. рис. 6.14), а также отвод конденсата (6, см. рис. 6.14) на аппарате. По монтажу шланга для конденсата и сифона см. раздел 6.5.
- Вставьте отвод (3, см. рис. 6.14) в отвод конденсата (6, см. рис. 6.14).



Указание

Если высота недостаточна, отвод конденсата (6) можно вставить в горизонтальную часть дымохода, сразу за отводом.

- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент. При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (5, см. рис. 6.14). Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

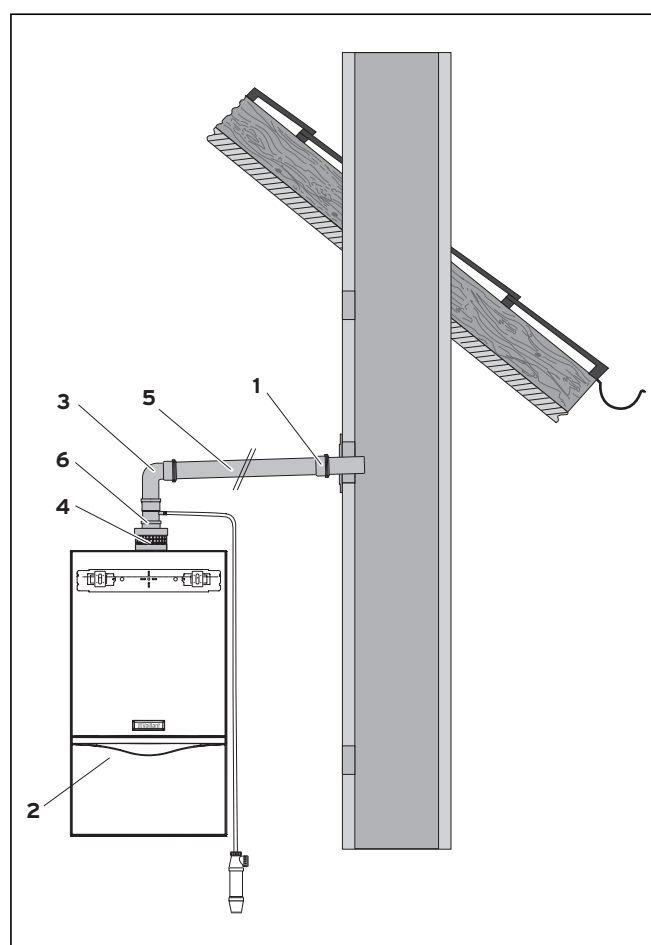


Рис. 6.14 Монтаж

6.7 Режим работы с забором воздуха не из помещения

 **Указание**
Учитывайте максимальную длину труб в соответствии с табл. 6.2.

Необходимые элементы:	Арт. №
Параллельный присоединительный патрубок аппарата (1)	303818
Отвод конденсата (2)	303091
Оголовок шахты (3)	303963
Распорка (4)	9494
Защита от ветра (5)	300941
Отвод с опорной консолью 87° (6)	9495
Отвод 87° (7)	300818

Табл. 6.6 Компоненты для отвода конденсата

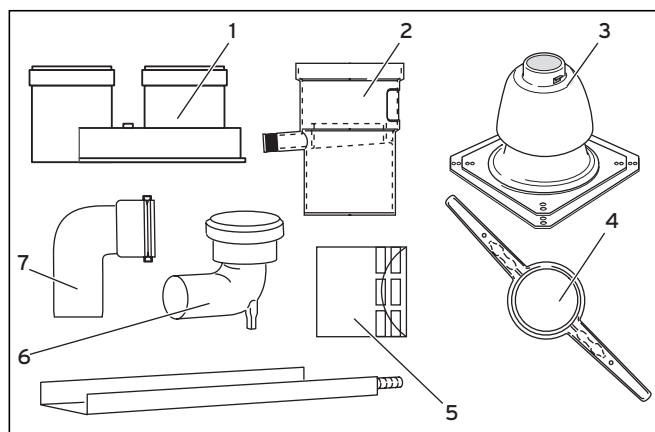


Рис. 6.15 Трубная обвязка с трубопроводом Ø 80

6.7.1 Монтаж разделительного адаптера

- Сначала определите необходимую дроссельную шайбу газохода (табл. 6.3).
- Затем установите адаптер отходящих газов.
- Определите, слева или справа должна находиться соединительная деталь воздуховода (увеличение 1, см. рис. 6.16).
- Вставьте патрубок дымохода/воздуховода разделительного устройства (увеличение 2, см. рис. 6.16) в соответствующую муфту на аппарате.
- Закрепите разделительное устройство при помощи соответствующего зажима с обратной стороны котла.
- Вставьте отвод конденсата в коллектор отходящих газов разделительного устройства воздуховода/газохода.
- Монтируйте шланг для конденсата и сифона (см. раздел 6.5).

 **Указание**
Если конструктивная высота недостаточна, отвод конденсата также можно монтировать в горизонтальной части трубы отходящих газов сразу за первым отводом.

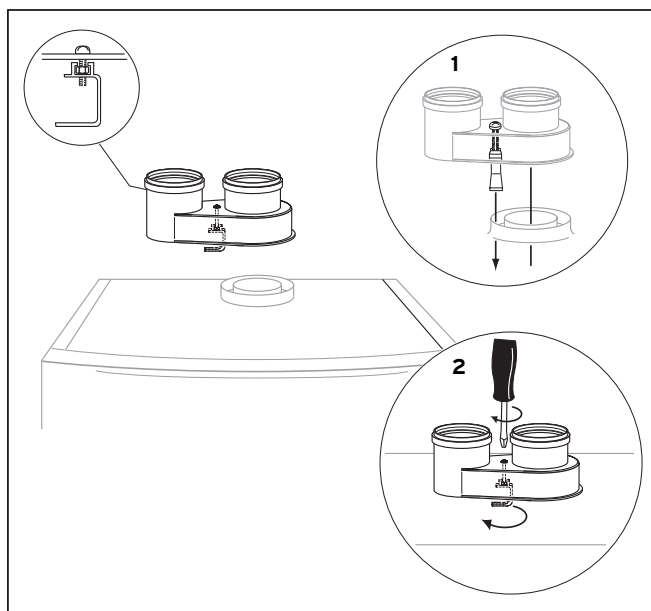


Рис. 6.16 Подключение к аппарату

6.7.2 Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80 и повторный забор воздуха через промежуточное пространство в дымовой трубе

 **Внимание!**
Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прил. в 50 мм на метр длины труб.)

Трубную обвязку следует выполнять согласно стандарту UNI 10845.

- Монтируйте отвод с опорной консолью (1, см. рис. 6.19) в дымовой трубе.
- Соедините отвод с трубопроводом Ø 80 и установите насадку на шахту.

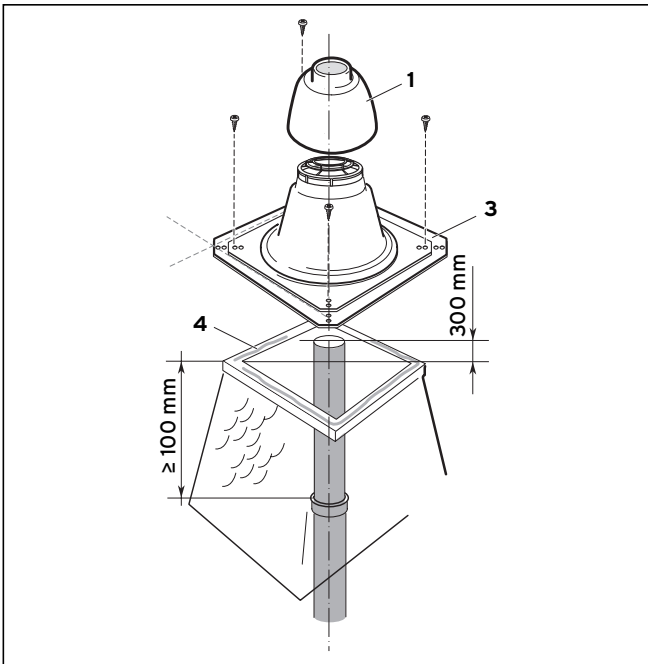


Рис. 6.17 Монтаж насадки на шахту при жесткой системе отвода продуктов сгорания в шахте

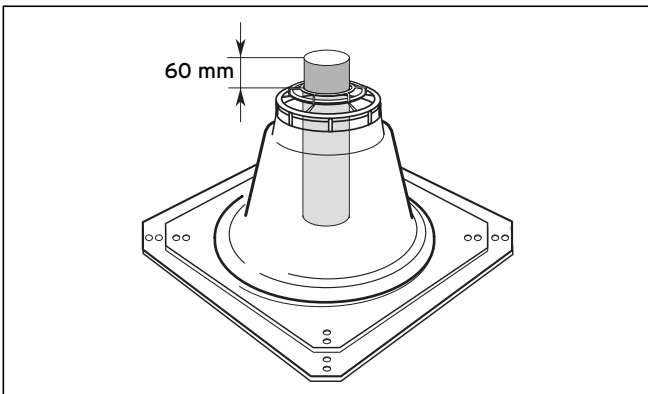


Рис. 6.18 Длина верхней трубы отходящих газов

- Если вставлена верхняя труба отходящих газов, удалите муфту трубы и укоротите трубу до необходимой длины. Из устья шахты должно выступать 300 мм.
- Удалите заусенцы из трубы отходящих газов.
- Загерметизируйте край устья силиконом (4, см. рис. 6.17).



Указание

При необходимости можно уменьшить ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.17) (отпилить край).

- Закрепите ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.17) четырьмя винтами на краю устья.
- Контроль: Труба продуктов сгорания (3, см. рис. 6.18) должна выступать на 60 мм.
- Жажмите колпак насадки на шахту (1, см. рис. 6.17) на трубу жесткой системы отвода продуктов сгорания и сильно надавите. (Колпак не защелкивается в ножке.)

- Определите место входа трубы воздуховода в шахту и просверлите в этом месте отверстие.
- Вставьте трубу воздуховода (3, см. рис. 6.19) в отверстие.
- Закрепите трубу воздуховода строительным раствором и дайте ему затвердеть!
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (4, см. рис. 6.19) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Вставьте отводы (5, см. рис. 6.19) труб дымохода/воздуховода в соответствующие разъемы разделительного устройства воздуховода/газохода.
Следите за тем, чтобы не перепутать патрубки со стороны воздуха и отходящих газов!
- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент.
При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (6, см. рис. 6.19).
Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

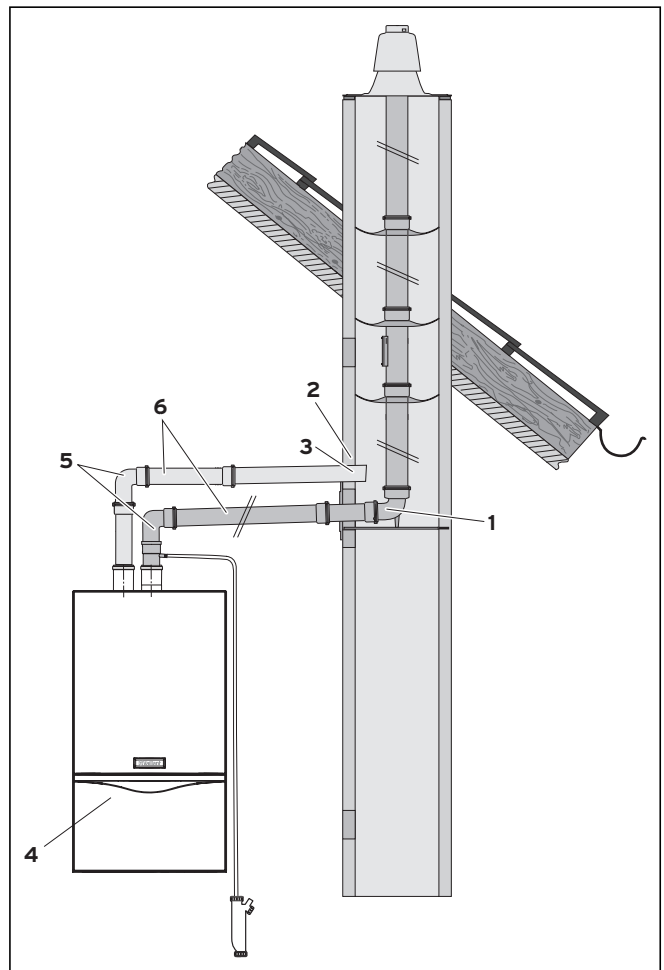


Рис. 6.19 Подача воздуха на горение из промежуточного пространства дымовой трубы

6.7.3 Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой), воздух через вторую шахту - с забором воздуха не из помещения



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прикл. в 50 мм на метр длины труб.)

- Вставьте дымоход в дымовую трубу (1, см. рис. 6.20) и соответствующим образом герметично закройте место соединения.
- Определите место входа трубы воздуховода в подводящем канале (2, см. рис. 6.20) и просверлите в этом месте отверстие.
- Вставьте трубу воздуховода (3, см. рис. 6.20) в отверстие.
- Закрепите трубу строительным раствором и **дайте ему затвердеть!**
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (4, см. рис. 6.20) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Вставьте отводы (5, см. рис. 6.20) труб дымохода/воздуховода в соответствующие разъемы разделительного устройства воздуховода/газохода.
Следите за тем, чтобы не перепутать патрубки со стороны воздуха и отходящих газов!
- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент.
При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (6, см. рис. 6.20).
Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

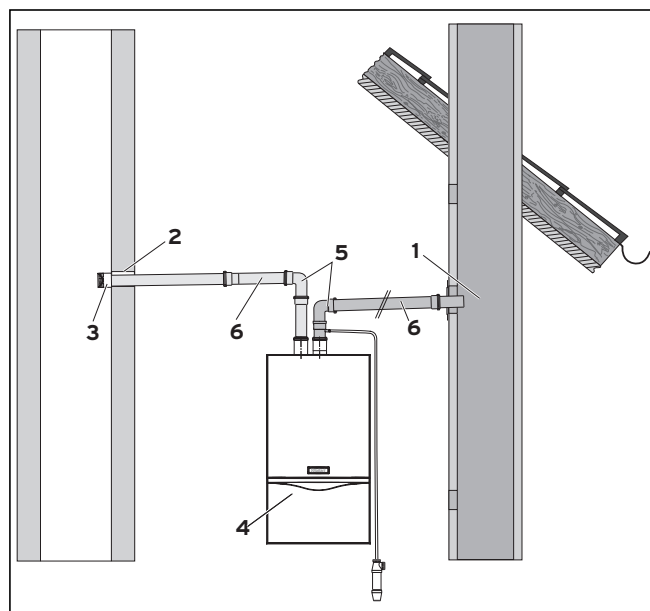


Рис. 6.20 Подача воздуха на горение из канала

6.7.4 Трубная обвязка с системой отвода продуктов сгорания Ø 80, воздух через наружную стену



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прил. в 50 мм на метр длины труб.)

Трубную обвязку следует выполнять согласно стандарту UNI 10845.

- Монтируйте отвод с опорной консолью (1, см. рис. 6.23) в дымовой трубе.
- Соедините отвод с трубопроводом Ø 80 и установите насадку на шахту.

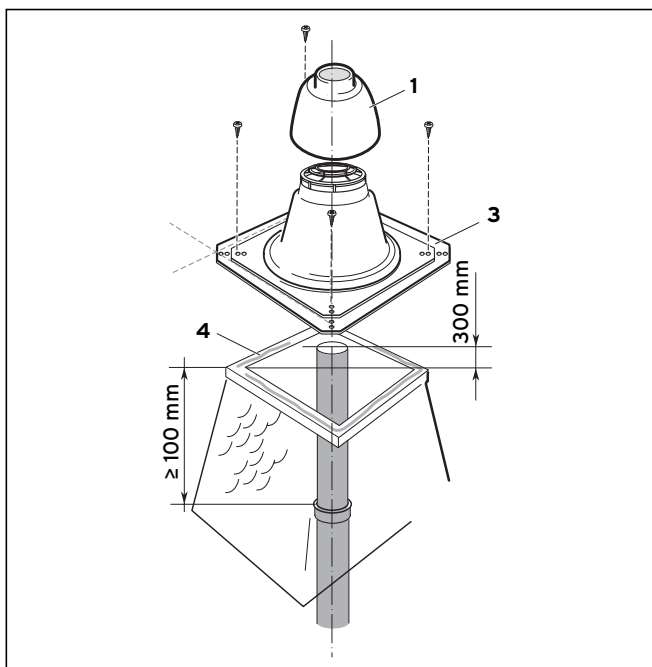


Рис. 6.21 Монтаж насадки на шахту при жесткой системе отвода продуктов сгорания в шахте

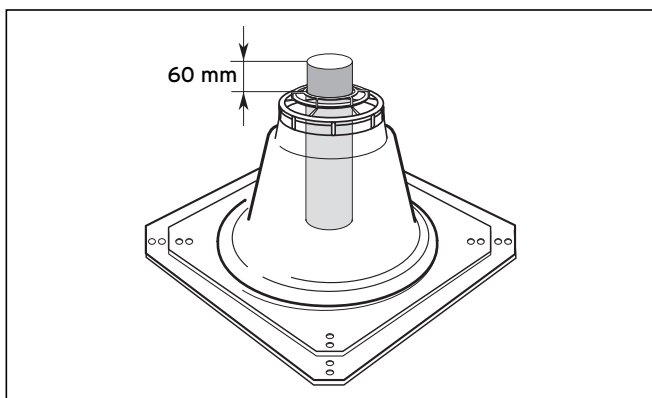


Рис. 6.22 Длина верхней трубы отходящих газов

- Если вставлена верхняя труба отходящих газов, удалите муфту трубы и укоротите трубу до необходимой длины. Из устья шахты должно выступать 300 мм.
- Удалите заусенцы из трубы отходящих газов.
- Загерметизируйте край устья силиконом (4, см. рис. 6.21).



Указание

При необходимости можно уменьшить ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.21) (отпилить край).

- Закрепите ножку насадки на шахту (3, см. рис. 6.21) четырьмя винтами на краю устья.
- Контроль: Труба продуктов сгорания (3, см. рис. 6.22) должна выступать на 60 мм.
- Зажмите колпак насадки на шахту (1, см. рис. 6.21) на трубу жесткой системы отвода продуктов сгорания и сильно надавите. (Колпак не защелкнется на ножке.)
- Укоротите дымоход на размер и вставьте его в отвод.
- Закройте отверстие вокруг трубы соответствующим образом герметично.
- Определите место выхода трубы воздуховода из стены (2, см. рис. 6.23).
- Вставьте трубу воздуховода (3, см. рис. 6.23) в отверстие.
- Закрепите трубу строительным раствором и **дайте ему затвердеть!**
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (4, см. рис. 6.23) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Вставьте отводы (5, см. рис. 6.23) труб дымохода/воздуховода в соответствующие разъемы разделительного устройства воздуховода/газохода. Следите за тем, чтобы не перепутать патрубки со стороны воздуха и отходящих газов!
- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент. При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (6, см. рис. 6.23). Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

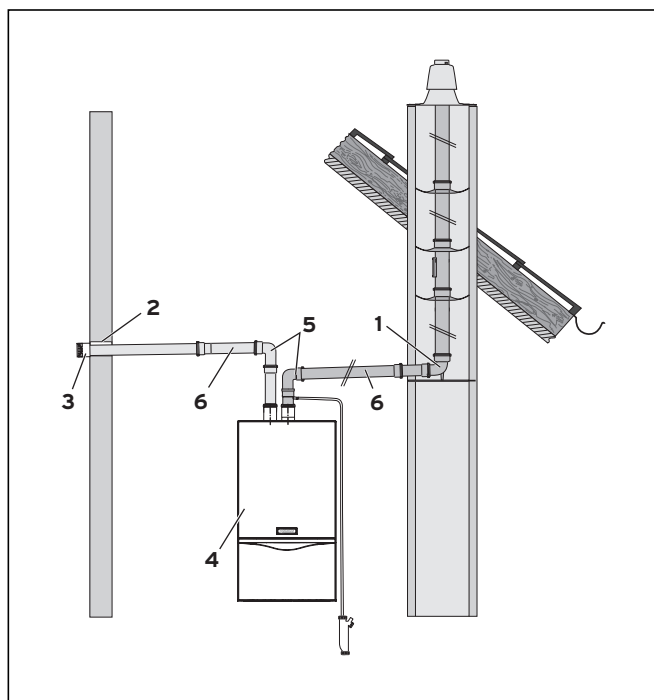


Рис. 6.23 Поддача воздуха на горение через наружную стену

6.7.5 Дымоотвод и повторный забор воздуха через наружную стену



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выхода аппарат на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прилб. в 50 мм на метр длины труб.)

- Определите место выхода трубы воздуховода и дымохода на соответствующих стенах.



Указание

Подачу воздуха на горение и систему отвода продуктов сгорания можно установить на противоположных стенах.

- Вставьте трубы воздуховода и отходящих газов в отверстия соответствующей стены (1 и 2, см. рис. 6.24). Для крепления защиты от ветра трубы должны выступать из стены, по меньшей мере, на 3 см.
- Закрепите трубы строительным раствором и **дайте ему затвердеть!**
- Монтируйте на трубах воздуховода и дымохода защиту от ветра (3, см. рис. 6.24).
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (4, см. рис. 6.24) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Вставьте отводы (5, см. рис. 6.24) труб дымохода/воздуховода в соответствующие разъемы разделительного устройства воздуховода/газохода.

Следите за тем, чтобы не перепутать патрубки со стороны воздуха и отходящих газов!

- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент. При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (6, см. рис. 6.24). Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

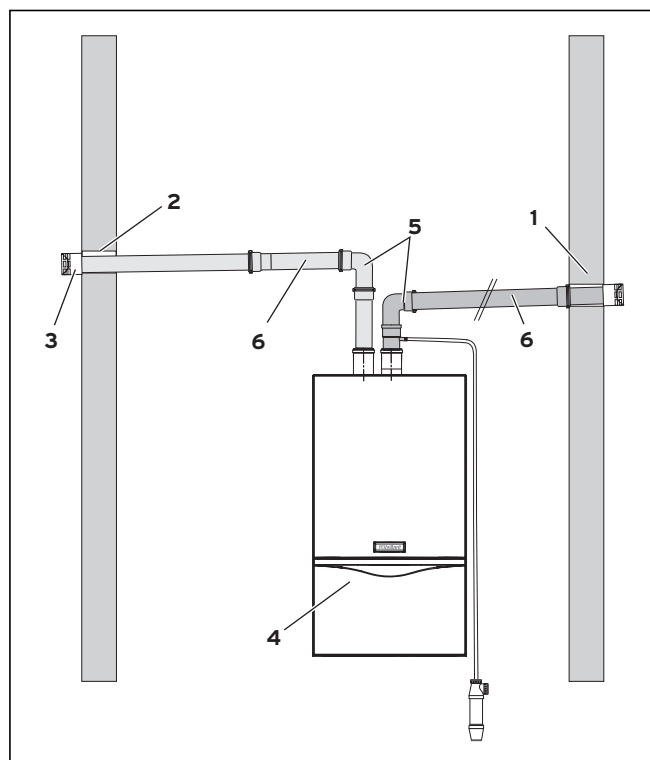


Рис. 6.24 Поддача воздуха на горение с фасада

6.7.6 Подсоединение к дымовой трубе (с естественной тягой), воздух через наружную стену



Внимание!

Повреждение аппарата, возможная неисправность аппарата! Уклон трубы отходящих газов к отводу конденсата меньше 3° может стать причиной застоя конденсата и выходу аппарата на сбой. Неустранение данной ошибки может привести к повреждениям аппарата. (3° соответствуют уклону прил. в 50 мм на метр длины труб.)

- Вставьте дымоход в дымовую трубу (1, см. рис. 6.25) и соответствующим образом герметично закройте место соединения.
- Определите место выхода трубы воздуховода из стены (2, см. рис. 6.25) и просверлите в этом месте отверстие.
- Вставьте трубу воздуховода в отверстие.



Указание

Для крепления защиты от ветра труба воздуховода должна выступать из стены, по меньшей мере, на 3 см.

- Закрепите трубу воздуховода строительным раствором и **дайте ему затвердеть!**
- Монтируйте на трубе воздуховода защиту от ветра (3, см. рис. 6.25).
- Монтируйте подвеску аппарата и установите аппарат (4, см. рис. 6.25) (см. соответствующие руководства по монтажу).
- Вставьте отводы (5, см. рис. 6.25) труб дымохода/воздуховода в соответствующие разъемы разделительного устройства воздуховода/газохода. Следите за тем, чтобы не перепутать патрубки со стороны воздуха и отходящих газов!
- Важно: Монтируйте между отводами и удлинителями разделительный элемент. При возможном демонтаже эти детали служат местами разъединения. На метр удлинителя следует устанавливать, по меньшей мере, один крепежный хомут.
- Монтируйте необходимые удлинители (6, см. рис. 6.25). Максимальные длины приведены в табл. 6.2.



Указание

Монтаж горизонтальных секций производится простым сочленением (без резьбовых соединений).

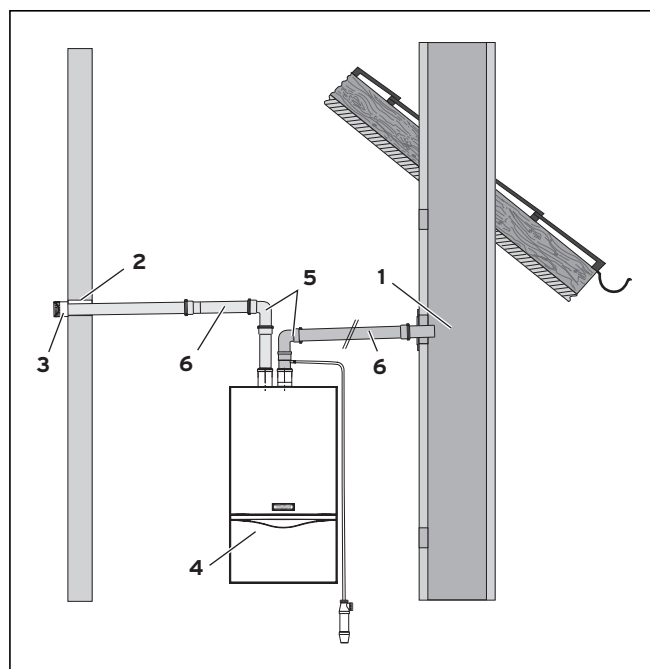


Рис. 6.25 Подача воздуха на горение с фасада

Для фахівця:

Посібник з монтажу

turboTEC pro/turboTEC plus

Повітропровід/газовідвід

Концентрична система

Ø 60/100

Концентрична система

Ø 80/125

Роздільна система

Ø 80/80

Зміст

1	Вказівки до документації	3
1.1	Зберігання документації	3
1.2	Використовувані символи	3
1.3	Дійсність посібника	3
2	Юридичні питання	3
2.1	Приписи	3
2.2	Використання за призначенням	4
3	Монтажні розміри	5
3.1	turboTEC pro/turboTEC plus	5
4	Концентрична система Ø 60/100.....	6
4.1	Програма виробу	6
4.2	Огляд заглушок відпрацьованих газів.....	9
4.3	Максимально припустимі довжини труб	10
4.4	Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів.....	10
4.5	Монтаж конденсатовідвідника	11
4.5.1	Установка	11
4.6	Монтаж вертикального покрівельного уведення	12
4.6.1	Похилий дах.....	12
4.6.2	Плоский дах	13
4.7	Монтаж горизонтального уведення через стіну/ покрівельного уведення	14
4.7.1	Умонтування стінного уведення	14
4.7.2	Умонтування покрівельного уведення.....	15
4.7.3	Пряма установка	15
4.7.4	Віддалена установка	16
4.8	Монтаж подовжувачів	16
4.9	Монтаж колін.....	18
4.10	Монтаж хомутів труб повітропроводу	20
4.11	Монтаж телескопічних подовжувачів.....	20
5	Концентрична система Ø 80/125.....	21
5.1	Програма виробу	21
5.2	Заглушки відпрацьованих газів	25
5.3	Максимально припустимі довжини труб	25
5.4	Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів.....	26
5.5	Монтаж конденсатовідвідника	27
5.5.1	Установка	27
5.6	Монтаж вертикального покрівельного уведення	28
5.6.1	Похилий дах.....	28
5.6.2	Плоский дах	29
5.7	Монтаж горизонтального стінного/покрівельного уведення	30
5.7.1	Горизонтальне стінне уведення/покрівельне уведення	30
5.7.2	Умонтування стінного уведення	30
5.7.3	Умонтування покрівельного уведення.....	31
5.7.4	Пряма установка	31
5.7.5	Віддалена установка	32
5.8	Монтаж концентричного патрубку та жорсткої системи відведення продуктів горіння Ø 80 у шахті	32
5.8.1	Комплект поставки.....	32
5.8.2	Монтаж опорної шини, відведення з опорною консоллю та труби газовідводу	33
5.8.3	Монтаж шахтної насадки з пластика (PP)	34
5.8.4	Монтаж перекриття шахти з алюмінію.....	34
5.8.5	Монтаж горизонтального відрізка	35
5.9	Монтаж подовжувачів	36
5.10	Монтаж колін.....	37
5.11	Монтаж хомутів для труб повітропроводу	39
6	Роздільна система Ø 80/80.....	40
6.1	Програма виробу	40
6.2	Заглушки відпрацьованих газів	42
6.3	Максимально припустима довжина труб.....	43
6.4	Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів.....	44
6.5	Монтаж конденсатовідвідника	45
6.6	Експлуатація із забором повітря із приміщення.....	46
6.6.1	З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 і повторний забір кімнатного повітря.....	46
6.6.2	Приєднання димаря (експлуатація в розрідженні) - із забором повітря із приміщення.....	47
6.7	Режим роботи із забором повітря не із приміщення.....	48
6.7.1	Монтаж паралельного адаптера.....	48
6.7.2	З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 і повторний забір повітря через проміжний простір у димарі	49
6.7.3	Приєднання димаря (експлуатація в розрідженні), повітря через другу шахту - із забором повітря не із приміщення	50
6.7.4	З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 повітропроводом через зовнішню стіну.....	51
6.7.5	Димовідвід і повторний забір повітря через зовнішню стіну	52
6.7.6	Приєднання димаря (експлуатація в розрідженні), повітря через зовнішню стіну.....	53

1 Вказівки до документації

Наступні вказівки є путівником по всій документації.

У сполученні з даним посібником з експлуатації дійсна й інша документація.

За ушкодження, викликані недотриманням даних посібників, ми не несемо ніякої відповідальності.

Додаткова діюча документація

Посібник з установки

turboTEC pro/turboTEC plus

№ 0020029243

1.1 Зберігання документації

Передайте даний посібник з монтажу експлуатуючій стороні. Ця сторона бере на себе зобов'язання по зберіганню посібників, щоб при необхідності вони завжди були під рукою.

1.2 Використовувані символи

При монтажі повітропроводу/газовідводу, будь ласка, дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, наведених в даному посібнику з монтажу!



Небезпека!

Безпосередня небезпека для життя й здоров'я!



Небезпека!

Небезпека для життя у зв'язку з поразкою електричним струмом!



Небезпечно!

Небезпека опіків!



Увага!

Можлива небезпечна ситуація для встаткування й навколишнього середовища!



Увага

Корисна інформація й вказівки.

- Символ необхідних дій

1.3 Дійсність посібника

Цей посібник з монтажу призначено для приладів Vaillant, перерахованих в документації, що діє додатково.

2 Юридичні питання

2.1 Приписи

- Настінні опалювальні газові прилади turboTEC pro/turboTEC plus від Vaillant сертифіковані відповідно до директиви про газові прилади ЄС 90/396/ЄЕС як системи опалювальних казанів із системою, що додається, випуску відпрацьованих газів. Дана інструкція з монтажу є складовою частиною сертифікації й цитується в сертифікаті про випробування зразка.

За умови дотримання положень про застосування даної інструкції з монтажу надається свідчення про застосовність

елементів систем підведення повітря/газовідводу, позначених номерами артикулів фірми.

Для виконання системи випуску відпрацьованих газів необхідно дотримувати місцевих законів й директив.

- Повітропровід/газовідвід дозволяється встановлювати тільки акредитованому спеціалізованому підприємству. Воно також бере на себе відповідальність за належне виконання уведення.
- Крім того дотримуйтеся наведених в посібнику з установки приладу приписань, правил й директив.
- Немає необхідності в дотриманні відстані між повітропроводом/газовідводом або відповідним подовжувачем і елементами конструкції з горючих будматеріалів, тому що при номінальній тепловій потужності приладу на поверхнях суміжних елементів конструкції не може виникати температура вище 85 °C.
- Якщо будинок не оснащений блискавковідводом, труба підведення повітря/газовідводу повинна бути включена в систему блискавкозахисту.
- При монтажі повітропроводу/газовідводу через покрівлю необхідно враховувати, що водяна пара, що міститься у відпрацьованих газах, при несприятливих погодних умовах може конденсуватися у вигляді льоду на даху або її надбудовах. З боку будови необхідно забезпечити, щоб утворення льоду не сповзали з даху. Для цього при необх. слід змонтувати захисні пристосування (№ замовлення 303096 / 303865).
- Під час монтажу варто стежити за тим, щоб у повітропроводі/газовідводі не залишалося стружки, залишків будівельного розчину та ін.
- При встановленні системи випуску відпрацьованих газів варто стежити за тим, щоб використовувались винятково труби газовідводу з одного матеріалу (з алюмінію).



Увага

Для димарів, раніше опалювальних мазутом, які використовуються для подачі дуттєвого повітря, рекомендується, щоб сажотрус перевірили і прочистили димохід, відносно якого виникло запитання, перш ніж встановлювати випускний газопровід.

Якщо достатнє очищення/перевірка димаря не є можливим (напр., через конструктивні умови), то установку варто експлуатувати із забором повітря з приміщення.

Увага

Щоб уникнути ушкоджень і збоїв приладу через вихід конденсату, що утвориться в каналі, відпрацьованих газів, ми рекомендуємо використати конденсатовідвідник.

Норми та правила

При виборі місця встановлення, проектування, монтажу, експлуатації, проведення інспекції, технічного обслуговування та ремонту приладу слід дотримуватися державних та місцевих норм та правил, а також дозаткових розпоряджень, приписів тощо відповідних відомств стосовно газопостачання, димовідведення, водопостачання, каналізації, електропостачання, пожежної безпеки тощо.

Нормы и правила

При выборе места установки, проектировании, монтаже, эксплуатации, проведении инспекции, технического обслуживания и ремонта прибора следует соблюдать государственные и местные нормы и правила, а также дополнительные распоряжения, предписания и т.п. соответствующих ведомств касательно газоснабжения, дымоотведения, водоснабжения, канализации, электроснабжения, пожарной безопасности и т.д. – в зависимости от типа прибора.

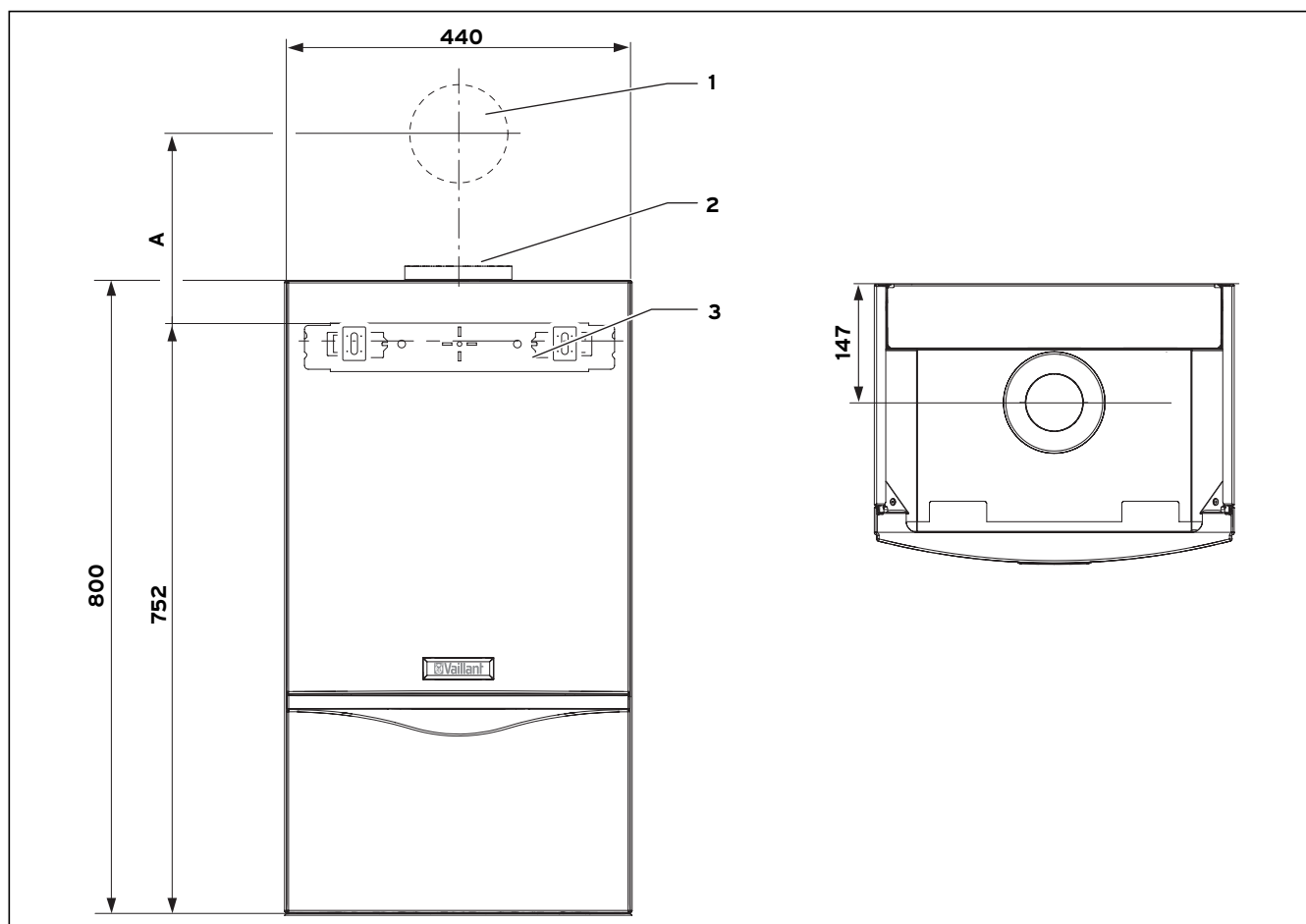
2.2 Використання за призначенням

Системи димовідведення/повітропроводів Vaillant сконструйовані та виготовлені за останнім словом техніки та технології з урахуванням загальноновизначених правил техніки безпеки. Проте, при неналежному використанні або при використанні не за призначенням може виникати небезпека для здоров'я та життя сторони, яка експлуатує установку, або третіх осіб, а також небезпека завдання шкоди приладам та іншим матеріальним цінностям.

Зазначені у цьому посібнику системи димовідведення/повітропроводів від Vaillant дозволяється використовувати лише у сполученні з названими у цьому посібнику типами приладів. Інше використання, або таке, що виходить за рамки зазначеного, вважається використанням не за призначенням та скасовує будь-яку відповідальність та гарантію з боку виробника/постачальника за шкоду у результаті цього. Ризик у такому випадку несуть винятково спеціаліст, що виконував роботи з приладом, та користувач. До використання за призначенням належить також дотримання додаткової діючої документації.

3 Монтажні розміри

3.1 turboTEC pro/turboTEC plus



Мал. 3.1 Монтажні розміри turboTEC pro/turboTEC plus (в мм)

Пояснення

- 1 Уведення через стіну
- 2 З'єднувач приладу
- 3 Кронштейн приладу

Розмір	60/100	80/125 с коліном 87°	80/80
зовніш	175	230	190
	без конденсатівідвідника	з конденсатівідвідником	без конденсатівідвідника

Таб. 3.1 Монтажні розміри turboTEC pro/turboTEC plus (в мм)

4 Концентрична система Ø 60/100

4 Концентрична система Ø 60/100

4.1 Програма виробу



303800 = вертикальне покрівельне уведення (чорне)



303806 = телескопічне уведення через стіну/
покрівельне уведення



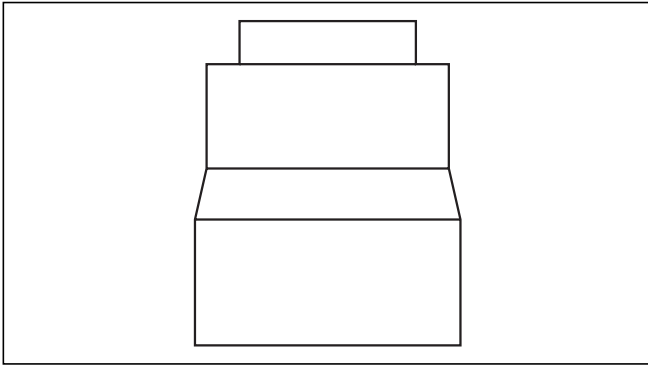
303807 = горизонтальне уведення через стіну/
покрівельне уведення

Елементи	Арт. №	303800 	303807 	303806
Подовжувачі, концентричні 0,14 м - Ø 60/100	0020022926	X	X	X
Подовжувачі, концентричні 0,5 м - Ø 60/100	303801	X	X	X
Подовжувачі, концентричні 1,0 м - Ø 60/100	303802	X	X	X
Подовжувачі, концентричні 2,0 м - Ø 60/100	303803	X	X	X
Телескопічний подовжувач, концентричний 0,5 - 0,8 м - Ø 60/100	303804	X	X	X
Конденсатовідвідник	303805	X	X	X
Коліна, концентричні (2 штуки) 45° - Ø 60/100	303809	X	X	X
Коліно, концентричне 90° - Ø 60/100	303808	X	X	X
Коліно, концентричне 15° - Ø 60/100	303820	X	X	X
Телескопічний відвід, концентричний 0,29 м - 0,46 м Ø 60/100	303819	X	X	X
Трубні хомути (5 штук), Ø 100	303821	X	X	X
Роздільник, Ø 60/100	303816	X	X	X
Перехідник приладу Ø 60/100 - Ø 63/95,5	303813			
Черепиця для похилого даху	9076 (чорний)	X		
Крайовий виступ плоского даху	9056	X		
Грати для вловлювання льоду для вертикального покрівельного уведення	303096 (чорний)	X		
Грати для вловлювання льоду для горизонтального покрівельного уведення	300865		X	X
Захисні ґрати	300712		X	X

Таб. 4.1 Програма виробу

З'єднувач приладу Ø 60/100 - Ø 63/95,5

Vaillant арт. № 303813



Мал. 4.1 З'єднувач приладу

Подовжувач 0,14 м, Ø 60/100

Vaillant арт. № 0020022926

Подовжувач 0,5 м, Ø 60/100

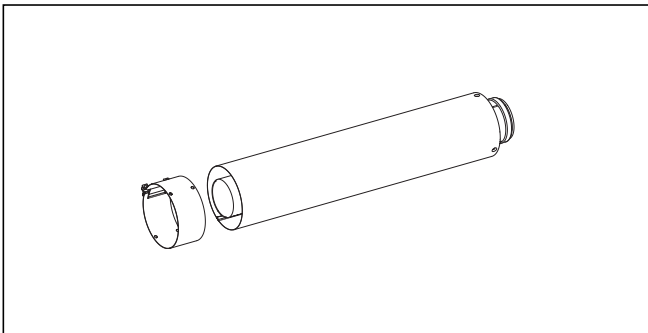
Vaillant арт. № 303801

Подовжувач 1,0 м, Ø 60/100

Vaillant арт. № 303802

Подовжувач 2,0 м, Ø 60/100

Vaillant арт. № 303803

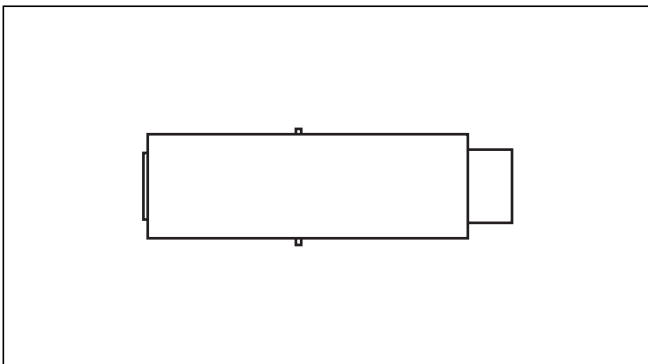


Мал. 4.2 Подовжувач, Ø 60/100

Телескопічний подовжувач

0,5 м - 0,8 м Ø 60/100

Vaillant арт. № 303804



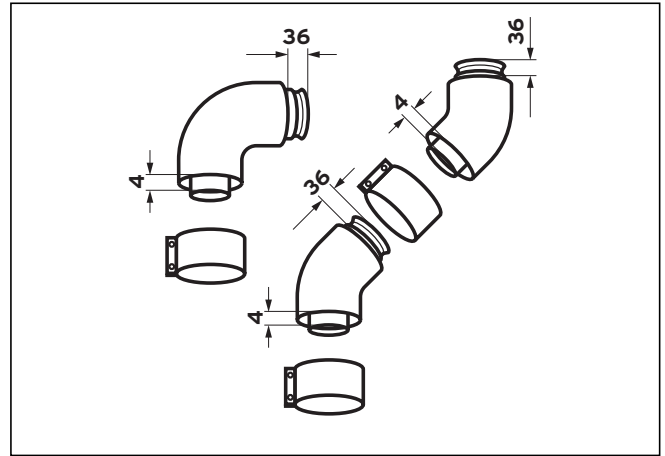
Мал. 4.3 Телескопічний подовжувач

Коліно, 90°, Ø 60/100

Vaillant арт. № 303808

Коліна, 45° (2 штуки), Ø 60/100

Vaillant арт. № 303809



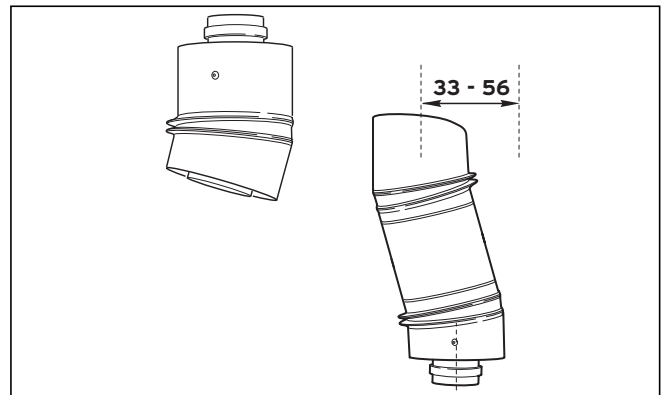
Мал. 4.4 Коліна, Ø 60/100

Коліно, 15°, Ø 60/100

Vaillant арт. № 303820

Телескопічний зсувний елемент, Ø 60/100

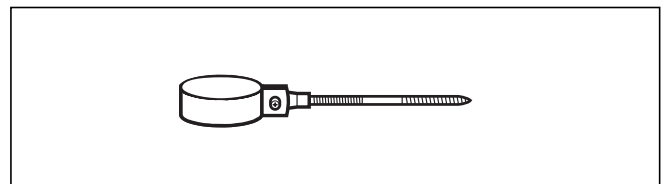
Vaillant арт. № 303819



Мал. 4.5 Телескопічний відвід

Трубні хомути, Ø 100 (5 штук)

Vaillant арт. № 303821



Мал. 4.6 Трубні хомути, Ø 100



Увага

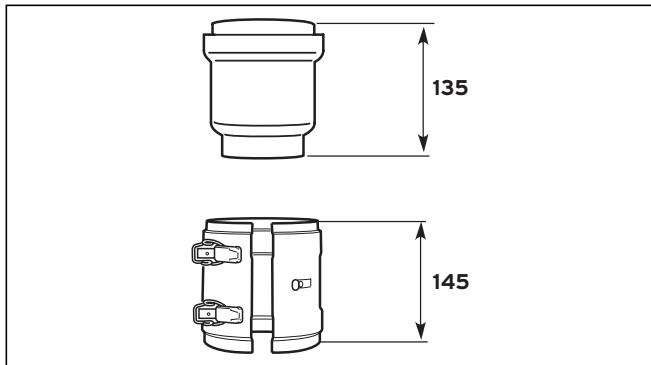
Для підпирання трубопроводів.

На один подовжувач використати 1 хомут.

4 Концентрична система Ø 60/100

Роздільник, Ø 60/100

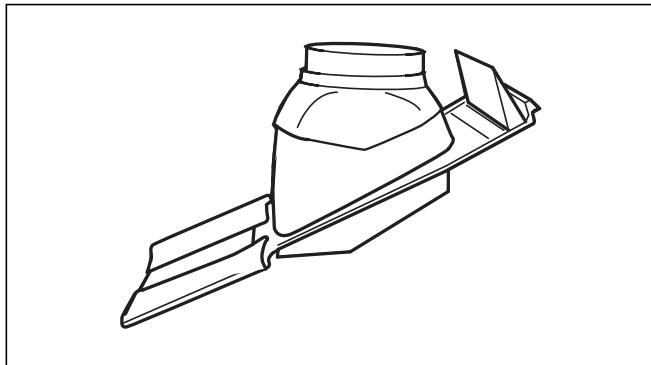
Vaillant арт. № 303816



Мал. 4.7 Роздільник, Ø 60/100

Черепиця для похилого даху

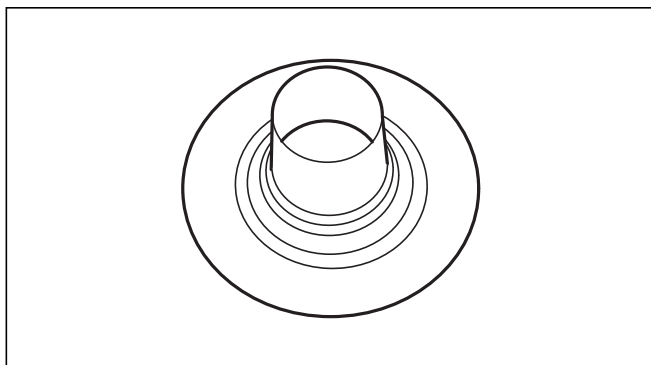
Vaillant арт. № 9076 (чорний)



Мал. 4.8 Черепиця для похилого даху

Крайовий виступ плоского даху

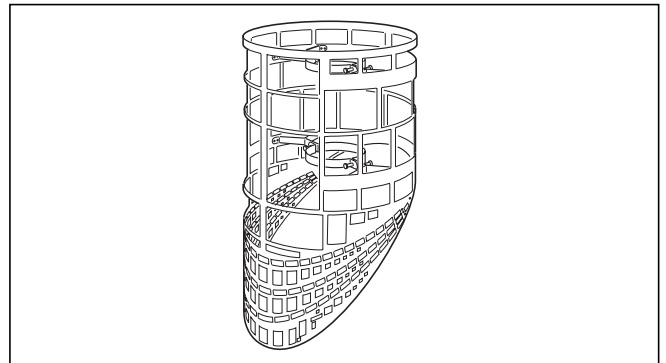
Vaillant арт. № 9056



Мал. 4.9 Крайовий виступ плоского даху

Ґрати для вловлювання льоду для вертикального покрівельного уведення

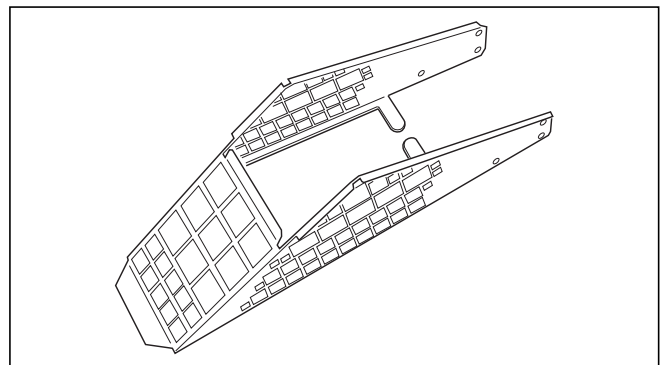
Vaillant арт. № 303096 (чорний)



Мал. 4.10 Ґрати для уловлювання льоду

Ґрати для вловлювання льоду для горизонтального покрівельного уведення

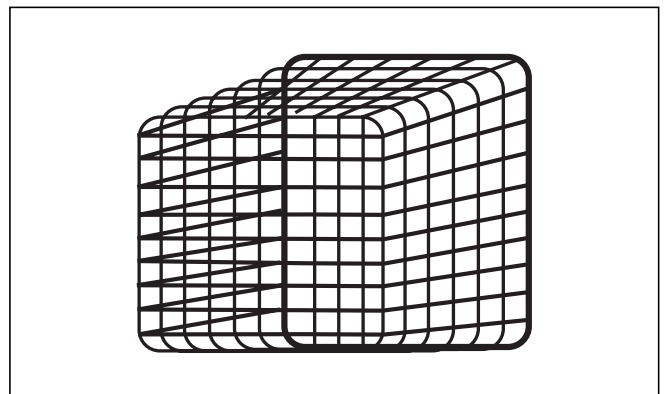
Vaillant арт. № 303865



Мал. 4.11 Ґрати для уловлювання льоду

Захисні ґрати

Vaillant арт. № 300712



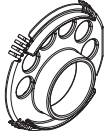
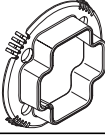
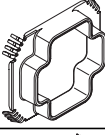
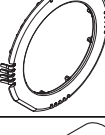
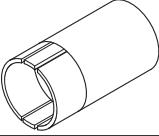
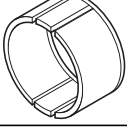
Мал. 4.12 Захисні ґрати



Увага

Використати захисні ґрати необхідно, якщо повітропровід/газовідвід закінчується на прохідному шляху й на висоті менш 2 м.

4.2 Огляд заглушок відпрацьованих газів

Елементи	
Заглушка А (0020029641, чорна)	
Заглушка В (0020029642, жовтогаряча)	
Заглушка С (0020029643, ясно-сіра)	
Заглушка D (0020029644, зелена)	
Заглушка E (0020029645, ясно-сіра)	
Заглушка F (0020029647, зелена)	
Заглушка G (0020029648, червона)	
Подовжувач трубки Пито (0020029646, зелений)	
Наконечник трубки Пито (0020038715, синій)	
Наконечник трубки Пито (208493, безбарвний)	

Таб. 4.2 Огляд заглушок відпрацьованих газів



Увага

Заглушка відпрацьованих газів попередньо монтована на заводі. Вона необхідна для максимальної довжини труби системи повітропідводу/випуску відпрацьованих газів.

4.3 Максимально припустимі довжини труб

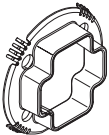
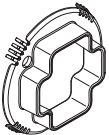
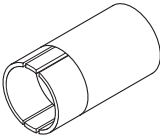
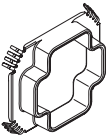
Елементи	Арт. №		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Вертикальне покрівельне уведення	303800	Макс. припустима довжина концентричних труб	6,3 м	6,3 м	5,5 м	4,3 м	4,3 м	4,0 м
			3 коліном 90° довжина труби зменшується на 1,0 м. 3 коліном 45° довжина труби зменшується на 0,5 м.					
Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення	303806 303807 303845	Макс. припустима довжина концентричних труб	5,3 м + 1 коліно	5,3 м + 1 коліно	4,5 м + 1 коліно	3,2 м + 1 коліно	3,3 м + 1 коліно	3,0 м + 1 коліно
			3 кожним додатковим коліном 90° довжина труб зменшується на 1,0 м. 3 кожним додатковим коліном 45° довжина труб зменшується на 0,5 м.					

Таб. 4.3 Максимально припустимі довжини труб

4.4 Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів

На деяких приладах при еквівалентній довжині труб менш 2 м потрібна адаптація заглушки відпрацьованих газів/наконечник Пито. Необхідна заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито включені в обсяг поставки приладу. В таб. 4.4 наведені прилади, яких це стосується.

Довжина труб менш 2 метрів

Потужність приладу	Заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Видалити	Заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Вставити заново
12 кВт	НЕ видаляти попередньо встановлену заглушку відпрацьованих газів/наконечник Пито	Не потрібно нової заглушки відпрацьованих газів/наконечник Пито
20 кВт	НЕ видаляти попередньо встановлену заглушку відпрацьованих газів/наконечник Пито	Не потрібно нової заглушки відпрацьованих газів/наконечник Пито
24 кВт	 Заглушка С (0020029643, світло-сіра)	 Заглушка Е (0020029645, світло-сіра)
28 кВт	 Подовжувач трубки Пито (0020029646, зелений)	 Заглушка D (0020029644, зелена)

Таб. 4.4 Призначення заглушок відпрацьованих газів/наконечників Пито при довжинах труб менш 2 метрів

Потужність приладу	Заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Видалити	Заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Вставити заново
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синій)	 Наконечник Пито (208493, безбарвний)  Заглушка F (0020029647, зелена)
36 кВт	-	-

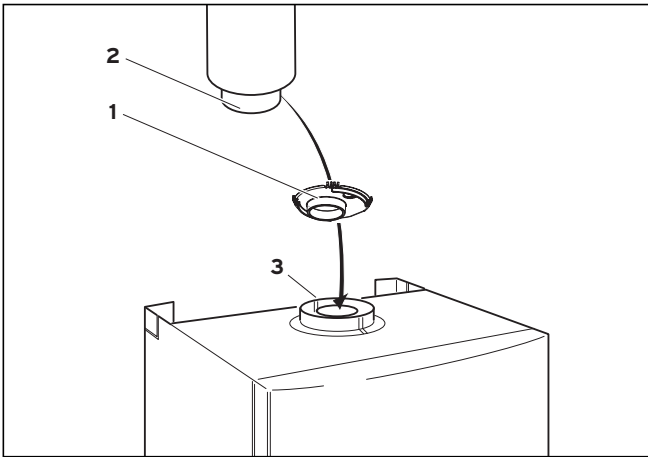
Таб. 4.4 Призначення заглушок відпрацьованих газів/наконечників Пито при довжинах труб менш 2 метрів (продовж.)

Еквівалентна загальна довжина системи повітропроводу/димовідведення аналогічно табл. 4.3 та 4.4 отримується додаванням довжини прямої труби та протидії відведень та фасонних деталей.
Щоб одержати протидію колін, варто скласти наступні значення:
- 1 м на коліно 90°
- 0,5 м на коліно 45°



Увага

Для наступного приладу дросельна шайба газоходу (див. табл. 4.4) не потрібна та не входить у комплект поставки:
- 36 кВт



Мал. 4.13 Монтаж заслонок відпрацьованих газів

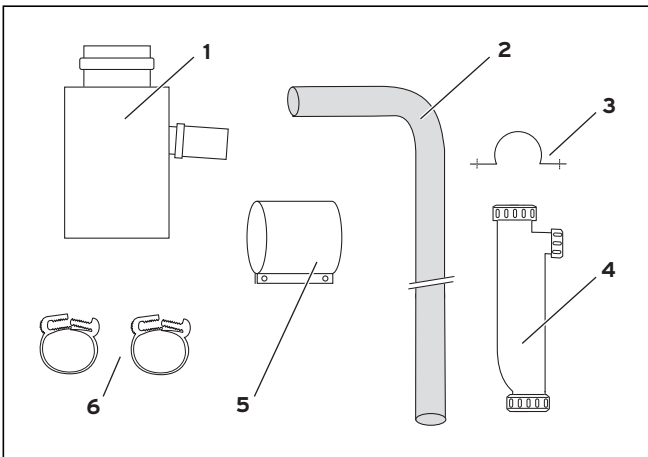
- Визначте за таб. 4.4 дросельну шайбу газовідводу.
- Втисніть заглушку відпрацьованих газів (1, див. малюнок 4.13) до упору в муфту приладу (3) так, як зазначено на малюнку. При цьому стежте за правильним положенням (стрілка на заглушці вказує на стіну).
- Вставте кінець труби (2) у муфту приладу (3).

4.5 Монтаж конденсатовідвідника

Конденсатовідвідник

Vaillant apt. № 303805

Ø 60/100

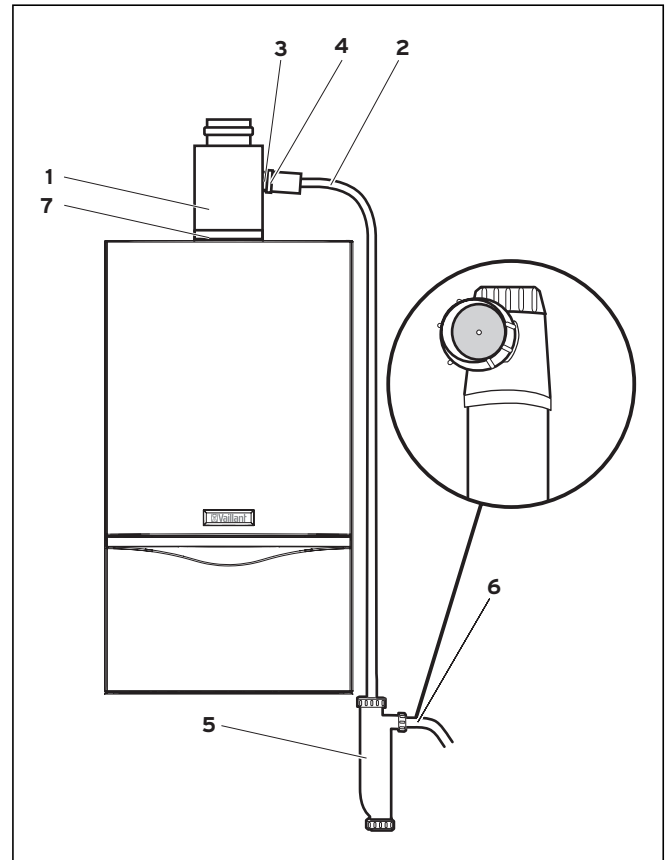


Мал. 4.14 Конденсатовідвідник

Набір містить:

- конденсатовідвідник (1)
- конденсатовідвідник (2)
- Фіксатор (3)
- Сифон (4)
- Хомут 48 мм (5)
- 2 x запобіжні хомути (6)

4.5.1 Установка



Мал. 4.15 Монтаж перехідника приладу



Увага

Прохання використовувати винятково конденсатовідвідник і сифон, що входять в обсяг постачання.

- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (розділ 4.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 4.4.
- Вставте конденсатовідвідник (1) у патрубок газовідводу приладу й монтуйте хомут повітропроводу (7), як описано в розділі 4.10.
- Вставте шланг для конденсату (2) на стічний отвір конденсату з'єднувача приладу (3) і зафіксуйте місце стику хомутом (4).
- Закріпіть сифон (5) на стіні. Шланга вистачить, щоб закріпити під приладом.
- З'єднаєте шланг для конденсату (2) із сифоном.
- З'єднаєте сифон з домашньою системою каналізації. Не використовуйте мідь або латунь. Допущені матеріали наведені в DIN 1986, частина 4.
- Перед введенням в експлуатацію заповніть сифон водою.



Небезпека!

Небезпека ядухи! Категорично забороняється видаляти ротаметр у випускному отворі сифона! Його відсутність може викликати витік CO₂, що при концентрації ≥ 5% може призводити до нанесення шкоди здоров'ю аж до смерті.



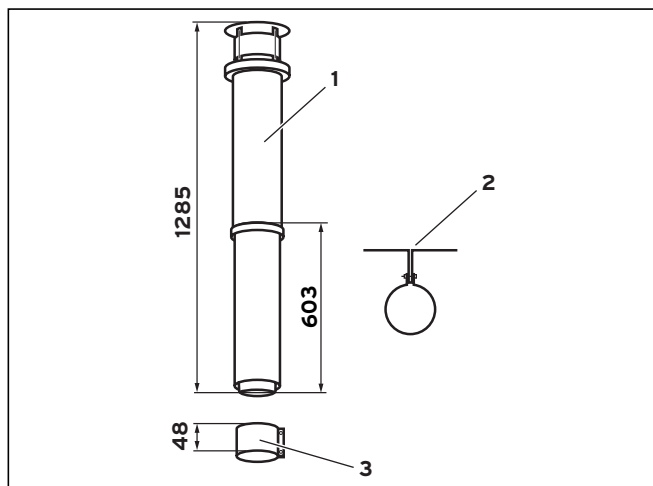
Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Конденсатовідвідник можна з'єднувати із системою каналізації тільки у відкритому стані (напр., сифон з вирвою або відкритий каналізаційний стік), щоб не відбулося зворотної дії системи каналізації на прилад. Повітронепроникне, закрите з'єднання не допускається! Шланг для конденсату забороняється надламлювати або укорочувати.

4.6 Монтаж вертикального покрівельного уведення

Вертикальне покрівельне уведення

Vaillant арт. № 303800 (чорний)



Мал. 4.16 Вертикальне покрівельне уведення

Набір містить:

- Вертикальне покрівельне уведення (1)
- Кріпильний хомут (2)
- Хомут 48 мм (3)



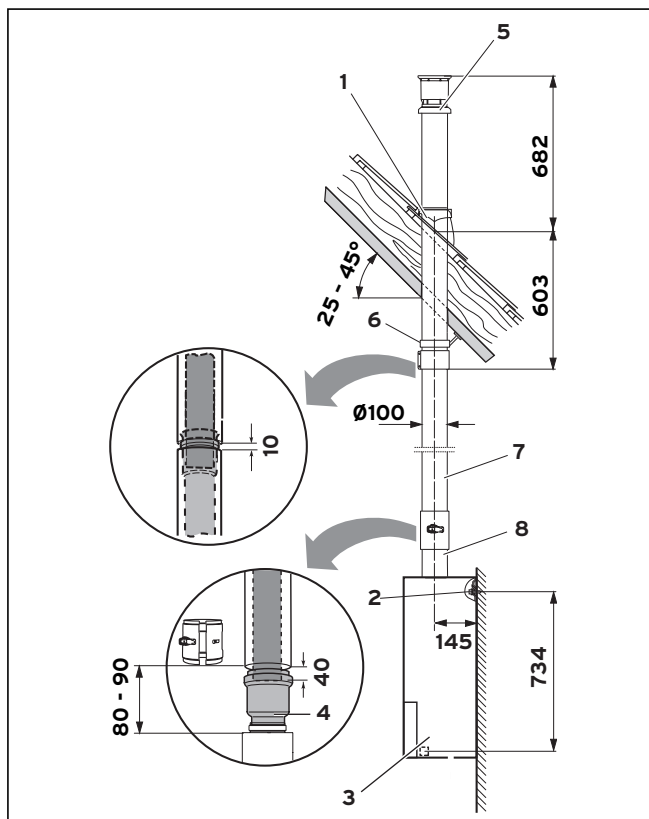
Увага

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 4.3.

Увага

Елементи повітропроводу/газовідводу див. у розділі 4.1.

4.6.1 Похилий дах



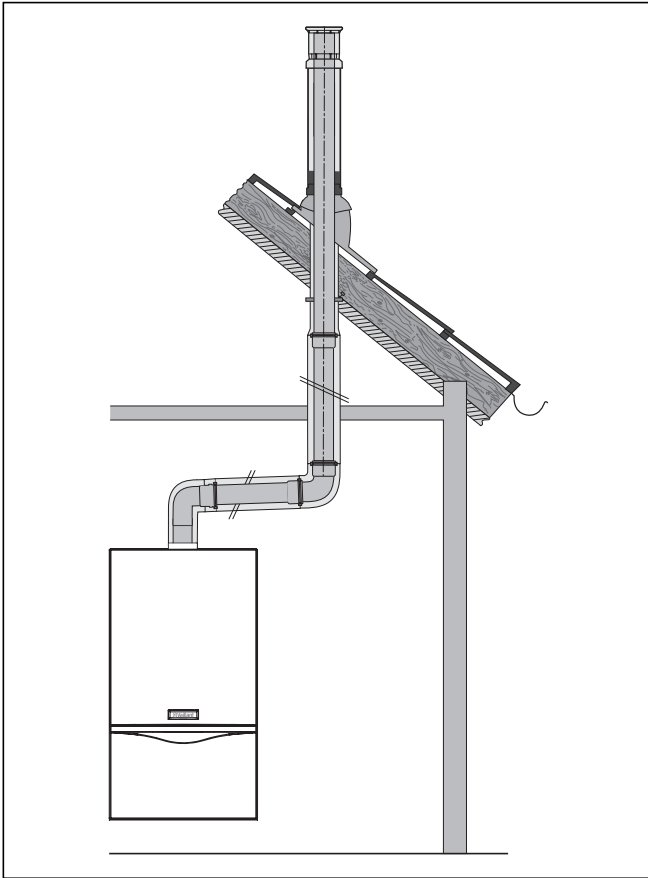
Мал. 4.17 Монтаж приладу й покрівельного уведення

- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 4.4).
- Монтуєте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 4.4.
- Визначте місце монтажу покрівельного уведення.
- Установіть покрівельну накладку (1).
- Вставте покрівельне уведення (5) зверху через накладку, поки воно щільно не сяде.
- Вирівняйте покрівельне уведення (5) вертикально й закріпіть його на покрівельній конструкції скобою (6), що належить до обсягу поставки.
- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Якщо конденсатовідвідник є необхідним, монтуєте його, як описано в розділі 4.5.
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувач монтуєте, щонайменше, один трубний хомут.
- Вставте роздільник (4) з муфтою до упору в подовжувач (7).
- З'єднаєте покрівельне уведення (5) з подовжувачем (7).
- З'єднаєте роздільник (4) з перехідником приладу. Він служить для простого від'єднання повітропроводу/газовідводу й приладу.
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу, як описано в розділі 4.10.



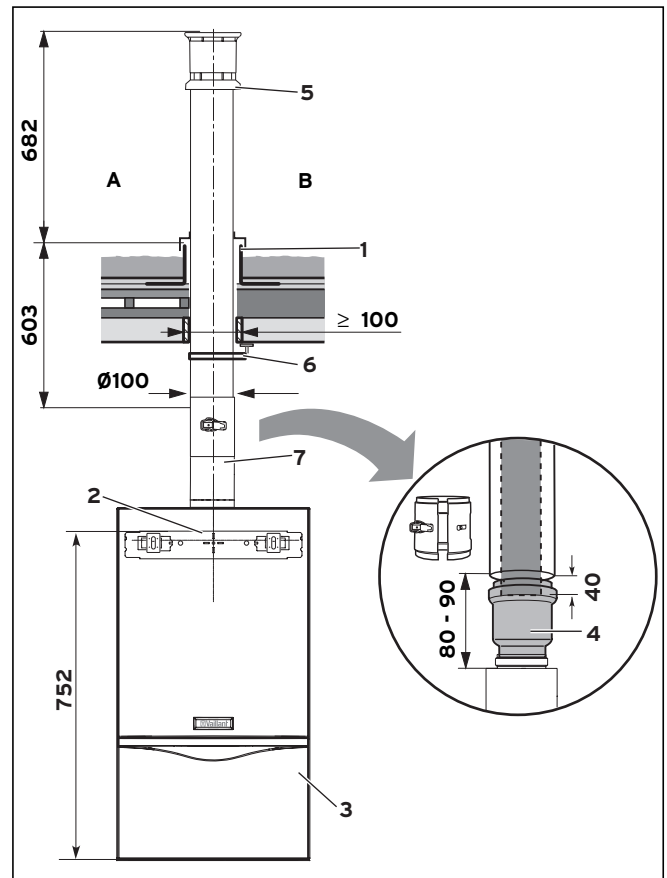
Увага

Як вставляти подовжувачі й коліна, описане в розділах 4.8 та 4.9.



Мал. 4.18 Приклад монтажу вертикального покрівельного уведення

4.6.2 Плоский дах



Мал. 4.19 Монтаж приладу й покрівельного уведення при плоских дахах

Пояснення

A Холодний дах

B Теплий дах

- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 4.4).
- Монтуєте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 4.4.
- Визначте місце монтажу покрівельного уведення (5).
- Установіть крайовий виступ плоского даху (1).
- Щільно приклейте крайовий виступ плоского даху (1).
- Вставте покрівельне уведення (5) через крайовий виступ плоского даху (1), поки він щільно не сяде.
- Вирівняйте покрівельне уведення (5) вертикально й закріпіть його на покрівельній конструкції скобою (6), що належить до обсягу поставки.
- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувача монтуєте, щонайменше, один трубний хомут.
- Вставте роздільник (4) з муфтою до упору в покрівельне уведення (5). Він служить для простого від'єднання повітропроводу/газовідводу й приладу.
- Якщо конденсатовідвідник є необхідним, монтуєте його, як описано в розділі 4.5.

4 Концентрична система Ø 60/100

- З'єднаєте роздільник (4) з перехідником приладу.
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу, як описано в розділі 4.10.



Увага

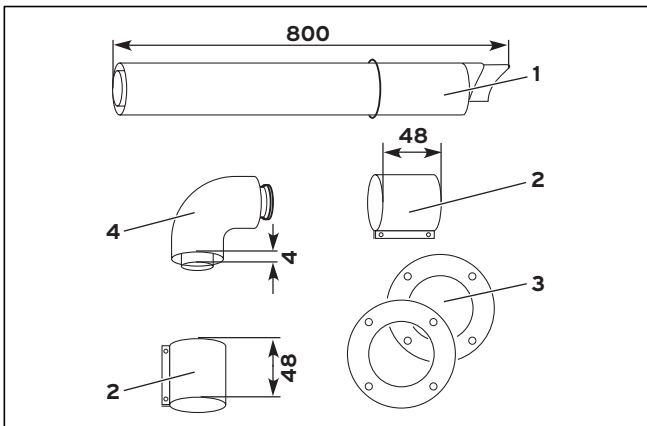
Як вставляти подовжувачі й коліна, описане в розділах 4.8 та 4.9.

4.7 Монтаж горизонтального уведення через стіну/покрівельного уведення

Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення

Vaillant apt. № 303807

Vaillant apt. № 303806 (телескопічний 0,45 - 0,65 м)



Мал. 4.20 Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення

Набір містить:

- Горизонтальне стінне уведення/покрівельне уведення (1)
- Хомут 2 x 48 мм (при телескопі 3) (2)
- 2 x декоративні стінні розетки Ø 100 (3)
- Коліно 90° (4)



Увага

Елементи повітропроводу/газовідводу див. у розділі 4.1.

Увага

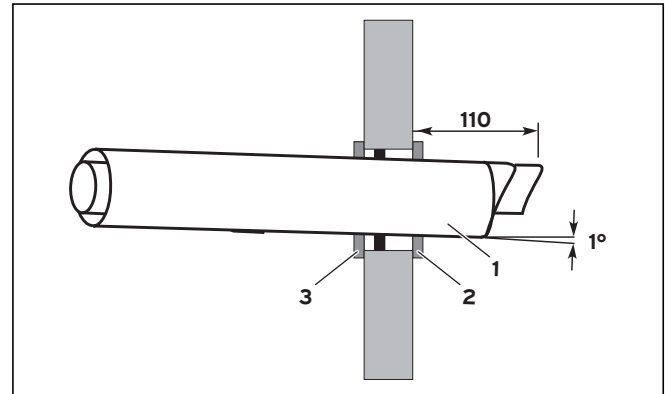
Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 4.3.



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил горизонтального уведення через стіну/покрівельного уведення назовні менше 1° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (1° відповідає ухилу прибл. в 15 мм на метр довжини труб).

4.7.1 Умонтування стінного уведення



Мал. 4.21 Умонтування горизонтального стінного уведення

- Визначте місце монтажу повітропроводу/газовідводу



Увага

Зверніть увагу, що відстані дотримуються (напр., до вікон).

Увага

Прокладайте трубу уведення через стіну з ухилом назовні в 1°, щоб у прилад не затікала дощова вода.

- Просвердліть отвір з діаметром 125 мм (при монтажі назовні - 110 мм).
Розміри для прямої установки див. на мал. 4.25.
- Просуньте повітропровід/газовідвід (1) із гнучкою зовнішньою розеткою (2) через стіну й простягніть назад так, щоб зовнішня розетка щільно прилягла до зовнішньої стіни.



Увага

При цьому простежте, щоб повітропровід/газовідвід (1) був відцентрований у стінному отворі.

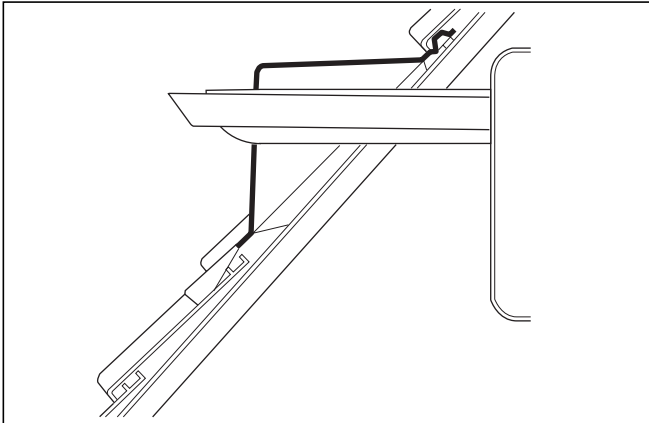
- Закріпіть повітропровід/газовідвід будівельним розчином, і дайте розчину затвердіти!
- Змонтуйте штукатурну розетку (3) з боку зовнішньої стіни.



Увага

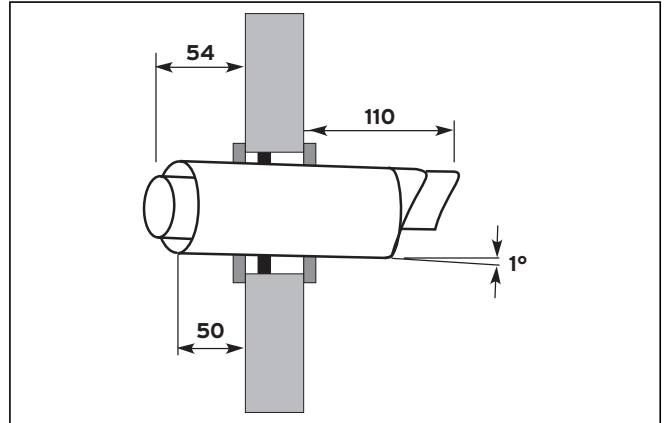
При монтажі поруч із джерелом світла достаток комах може привести до забруднення устя. Укажіть експлуатуючій стороні, що устя необхідно регулярно очищати.

4.7.2 Умонтування покрівельного уведення

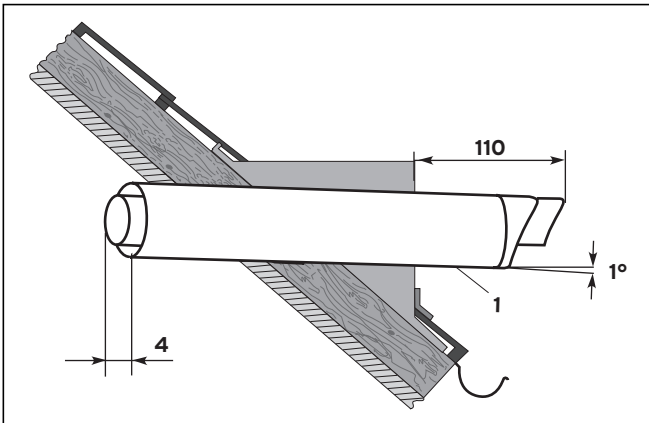


Мал. 4.22 Приклад монтажу горизонтального покрівельного уведення (слухове вікно)

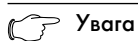
4.7.3 Пряма установка



Мал. 4.24 Умонтування покрівельного вводу



Мал. 4.23 Умонтування горизонтального покрівельного уведення



Увага

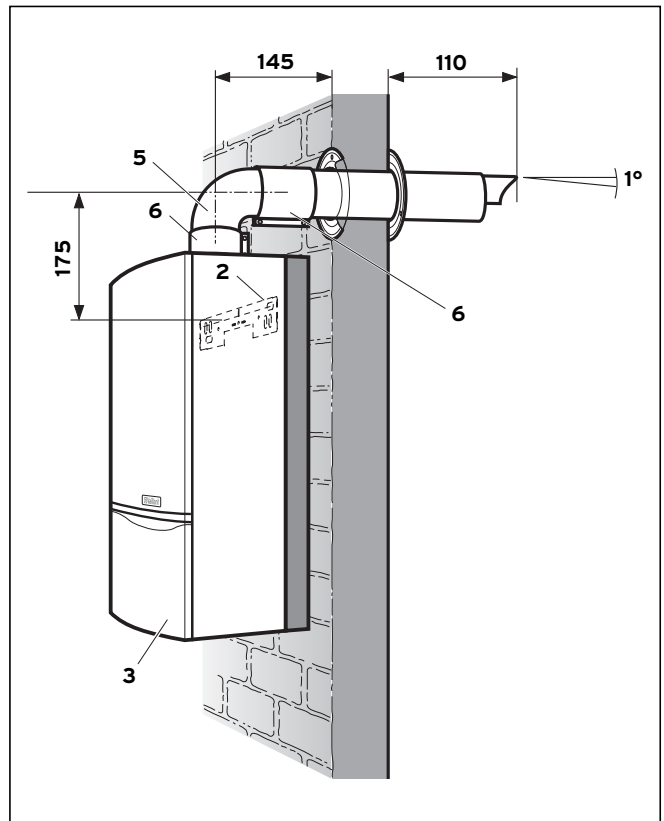
Дотримуйтеся існуючих приписань щодо відстаней до вікон і вентиляційних отворів.

- Для монтажу горизонтального покрівельного уведення вмонтуйте слухове вікно.

Мінімальні розміри слухового вікна:

Висота: 300 мм, ширина: 300 мм.

- Вставте повітропровід/газовідвід без зовнішньої розетки в слухове вікно.



Мал. 4.25 Монтаж приладу (пряма установка)

- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 4.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 4.4.
- Вставте коліно 90° (5) на трубу газовідводу горизонтального уведення через стіну.

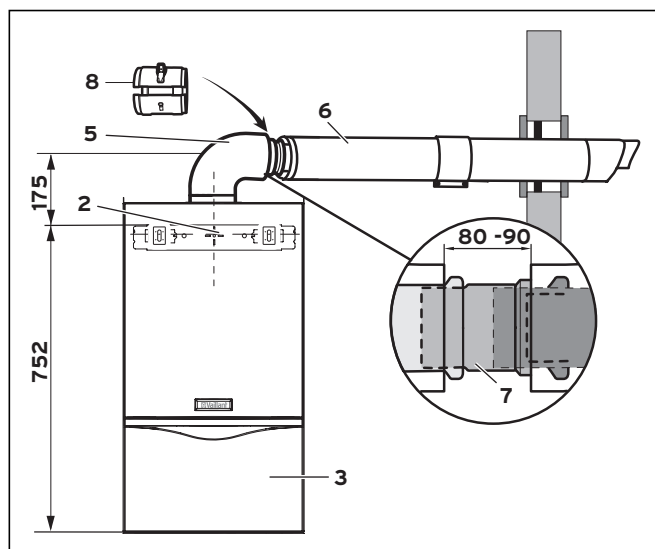


Увага

При цьому поверніть трубу газовідводу наверх, щоб можна було пересунути коліно 90° через патрубок приладу.

- Втисніть коліно 90° у штуцер відпрацьованих газів.
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу (6), як описано в розділі 4.10.

4.7.4 Віддалена установка



Мал. 4.26 Віддалена установка

- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 4.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 4.4.
- Якщо конденсатовідвідник є необхідним, монтуйте його, як описано в розділі 4.5.
- З'єднаєте коліно 90° (5) з патрубком приладу.
- Вставте роздільник (7) з муфтою до упору в необхідних подовжувачів (6).
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувача монтуйте, щонайменше, один трубний хомут.
- Монтуйте подовжувачів і з'єднаєте насувну муфту з коліном 90°.



Увага

Це місце пізніше служить місцем роз'єднання.

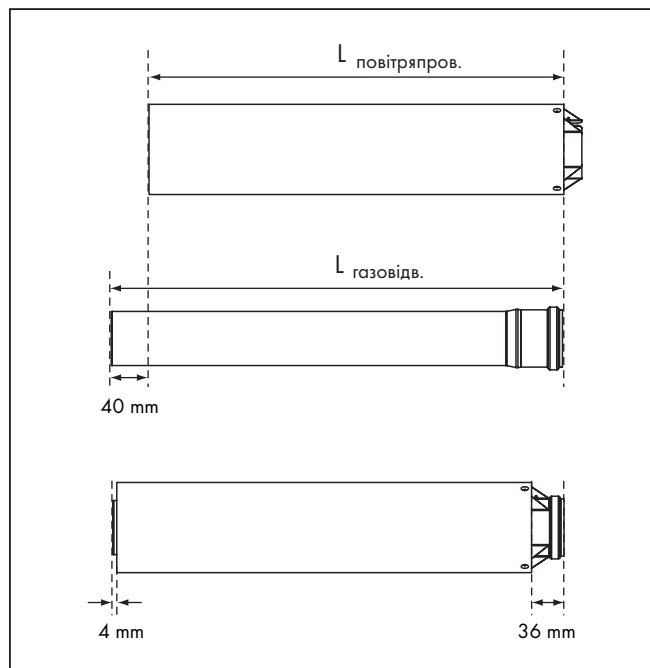
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу (8), як описано в розділі 4.10.



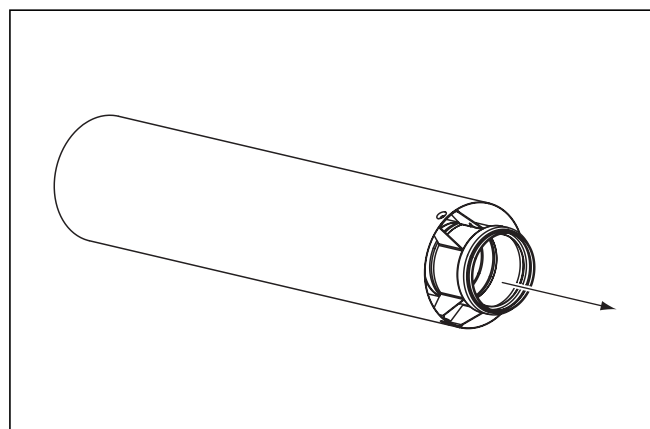
Увага

Як вставляти подовжувачі й коліна, описане в розділах 4.8 та 4.9.

4.8 Монтаж подовжувачів



Мал. 4.27 Укорочування труб



Мал. 4.28 Ослаблення труби газовідводу

- Демонтуйте трубу газовідводу (див. мал. 4.28).
- Укоротіть труби пилюкою або ножицями по листовому металі.
- Видаліть грат і фаску із труб до монтажу, щоб не ушкодити ущільнення, також видаліть стружку.
- Не монтуйте труби із вм'ятинами або іншими ушкодженнями (нещільність).

**Увага**

При монтажі труб обов'язково стежите за правильною посадкою ущільнень (не монтуєте ушкоджені ущільнення).

Порада:

Спочатку виміряйте необхідну ланку труби повітропроводу* ($L_{\text{повітропр.}}$), а потім розрахуйте відповідну довжину труби газовідводу ($L_{\text{газовідв.}}$) у такий спосіб:

$$L_{\text{газовідв.}} = L_{\text{повітропр.}} + 40 \text{ мм}$$

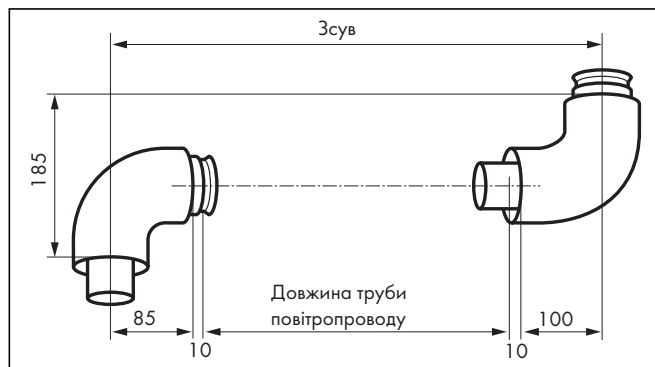
$L_{\text{газовідв.}}$ = довжина труби газовідводу

$L_{\text{повітропр.}}$ = довжина труби повітропроводу

* Мінімальна довжина подовжувача труби повітропроводу: 100 мм.

4 Концентрична система Ø 60/100

4.9 Монтаж колін



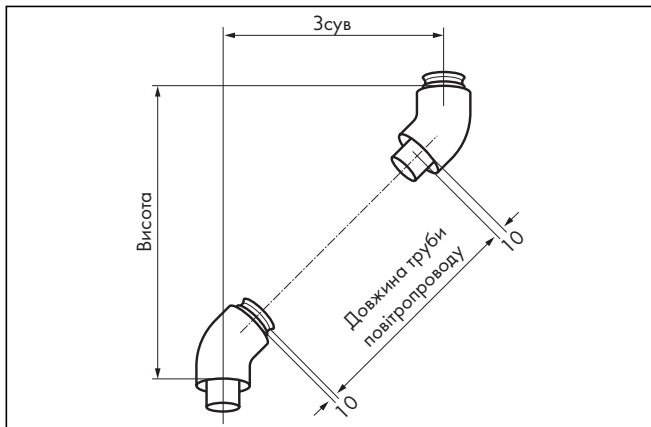
Мал. 4.29 Монтаж колін 90°

Приклад 1:

Ви вимірюєте зсув з 400 мм. За допомогою цього значення на основі табл. 4.5 визначте довжину труби повітропроводу (= 190 мм).

Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)
190, 195, 200, 205, 210	0	505	295	730	520
		510	300	735	525
		515	305	740	530
> 210 - < 310 мм	неможливо	520	310	745	535
		525	315	750	540
		530	320	755	545
310	100	535	325	760	550
315	105	540	330	765	555
320	110	545	335	770	560
325	115	550	340	775	565
330	120	555	345	780	570
335	125	560	350	785	575
340	130	565	355	790	580
345	135	570	360	795	585
350	140	575	365	800	590
355	145	580	370	805	595
360	150	585	375	810	600
365	155	590	380	815	605
370	160	595	385	820	610
375	165	600	390	825	615
380	170	605	395	830	620
385	175	610	400	835	625
390	180	615	405	840	630
395	185	620	410	845	635
400	190	625	415	850	640
405	195	630	420	855	645
410	200	635	425	860	650
415	205	640	430	865	655
420	210	645	435	870	660
425	215	650	440	875	665
430	220	655	445	880	670
435	225	660	450	885	675
440	230	665	455	890	680
445	235	670	460	895	685
450	240	675	465	900	690
455	245	680	470	905	695
460	250	685	475	910	700
465	255	690	480	915	705
470	260	695	485	920	710
475	265	700	490	925	715
480	270	705	495	930	720
485	275	710	500	935	725
490	280	715	505	940	730
495	285	720	510		
500	290	725	515		

Таб. 4.5 Розміри зсуву при колінах 90°



Мал. 4.30 Монтаж колін 45°

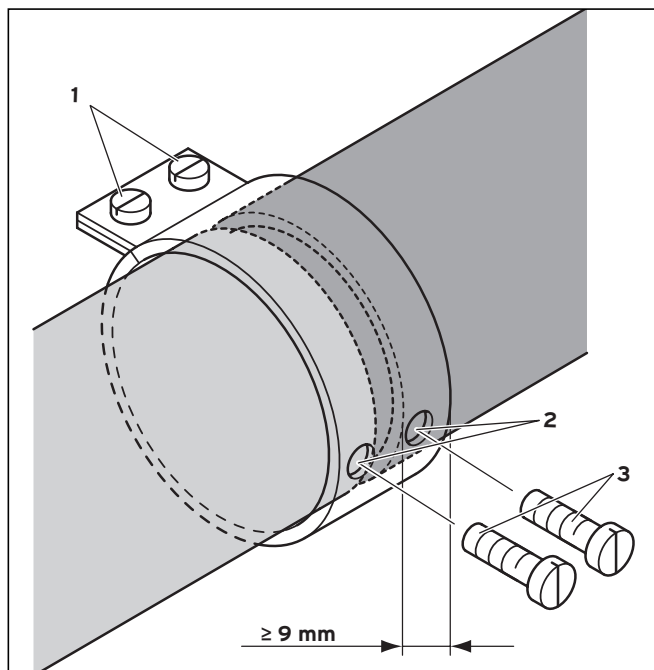
Приклад 2:

Ви вимірюєте зсув з 300 мм. За допомогою цього значення можна на основі табл. таблиці 4.6 визначити довжину труби повітропроводу (= 251 мм), а також висоту (= 453 мм).

Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)
110	0	263	335	301	488	515	555	668
120	0	273	340	308	493	520	562	673
			345	315	498	525	569	678
> 120 мм - < 185 мм	неможливо		350	322	503	530	577	683
			355	329	508	535	584	688
			360	336	513	540	591	693
185	89	338	365	343	518	545	598	698
190	96	343	370	350	523	550	605	703
195	103	348	375	357	528	555	612	708
200	110	353	380	364	533	560	619	713
205	117	358	385	371	538	565	626	718
210	124	363	390	379	543	570	633	723
215	131	368	395	386	548	575	640	728
220	138	373	400	393	553	580	647	733
225	145	378	405	400	558	585	654	738
230	152	383	410	407	563	590	661	743
235	159	388	415	414	568	595	668	748
240	166	393	420	421	573	600	676	753
245	173	398	425	428	578	605	683	758
250	181	403	430	435	583	610	690	763
255	188	408	435	442	588	615	697	768
260	195	413	440	449	593	620	704	773
265	202	418	445	456	598	625	711	778
270	209	423	450	463	603	630	718	783
275	216	428	455	470	608	635	725	788
280	223	433	460	478	613	640	732	793
285	230	438	465	485	618	645	739	798
290	237	443	470	492	623	650	746	803
295	244	448	475	499	628			
300	251	453	480	506	633			
305	258	458	485	513	638			
310	265	463	490	520	643			
315	272	468	495	527	648			
320	280	473	500	534	653			
325	287	478	505	541	658			
330	294	483	510	548	663			

Таб. 4.6 Розміри зсуву при колінах 45°

4.10 Монтаж хомутів труб повітропроводу



Мал. 4.31 Монтаж хомутів повітропроводу

- Пересуньте всі хомути на місце роз'єднання труби повітропроводу й затягніть болти (1).



Увага

Зверніть увагу на те, що хомут перекриває трубу повітропроводу мінімум на 9 мм, а відстань труби повітропроводу становить найбільше 20 мм.

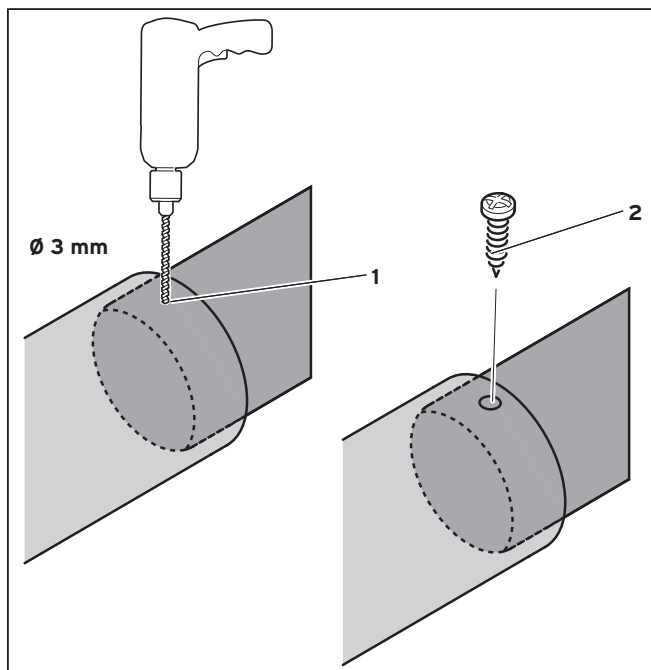
- Через отвори хомута (2) просвердліть отвір на 3 мм і вставте запобіжні болти (3).



Увага

При свердлінні зверніть увагу, що труба газовідводу не отримала пошкодження.

4.11 Монтаж телескопічних подовжувачів



Мал. 4.32 Фіксація телескопічних подовжувачів

- Просвердліть отвір на 3 мм (1) у насунутих одна на одну трубах повітропроводу й пригвинтіть трубу повітропроводу болтом (2).



Увага

Зверніть увагу, що при свердлінні труба газовідводу не ушкоджується.

5 Концентрична система Ø 80/125

5.1 Програма виробу



303600 = Вертикальне покрівельне уведення (чорний)



303609 = Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення



303618 = Конц. Підключення до системи відведення продуктів горіння, прокладання в шахті

Елементи	Арт. №	303600	303609	303618
Подовжувачі, концентричні 0,5 м - Ø 80/125	303602	X	X	X
Подовжувачі, концентричні 1,0 м - Ø 80/125	303603	X	X	X
Подовжувачі, концентричні 2,0 м - Ø 80/125	303605	X	X	X
З'єднувач приладу Ø 60/100-80/125 Алюміній з конденсатовідвідником	0020045709	X	X	X
Коліна, концентричні (2 штуки) 45° - Ø 80/125	303611	X	X	X
Коліно, концентричне 87° - Ø 80/125	303610	X	X	X
Трубні хомути (5 штук), Ø 125	303616	X	X	X
Роздільник, Ø 80/125	303617	X	X	X
Черепиця для похилого даху	9076 (чорна)	X		
Крайовий виступ плоского даху	9056	X		
Грати для вловлювання льоду для вертикального покрівельного уведення	303096 (чорна)	X		
Грати для вловлювання льоду для горизонтального покрівельного уведення	300865		X	
Коліна, газовідвід 45° - Ø 80	300834			X
Розпірка - Ø 80 (7 штук)	9494			X
Трубні хомути Ø 80 (5 штук)	300940			
Шахтна насадка	303963			X
Захисні грати	300712		X	

Таб. 5.1 Програма виробу

5 Концентрична система Ø 80/125

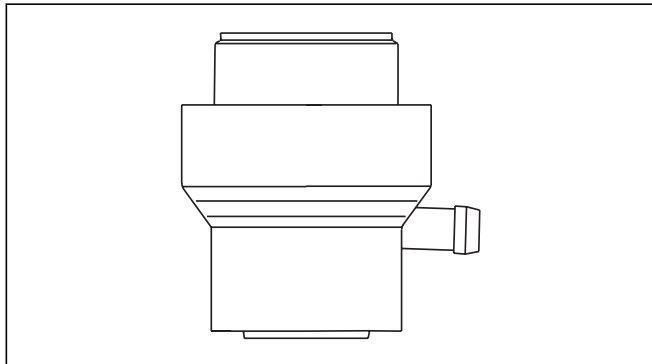
Елементи	Арт. №	303600	303609	303618
Подовжувачі, газівідвід - 0,5 м - Ø 80 	300833			X
Подовжувачі, газівідвід - 1,0 м - Ø 80 	300817			X
Подовжувачі, газівідвід - 2,0 м - Ø 80 	300832			X
Шахтна насадка 	303261			X

Таб. 5.1 Програма виробу (продовження)

З'єднувач приладу Ø 60/100 - Ø 80/125

Vaillant арт. № 0020045709

(з конденсатовідвідником)



Мал. 5.1 З'єднувач приладу, Ø 80/125

Подовжувач 0,5 м, Ø 80/125

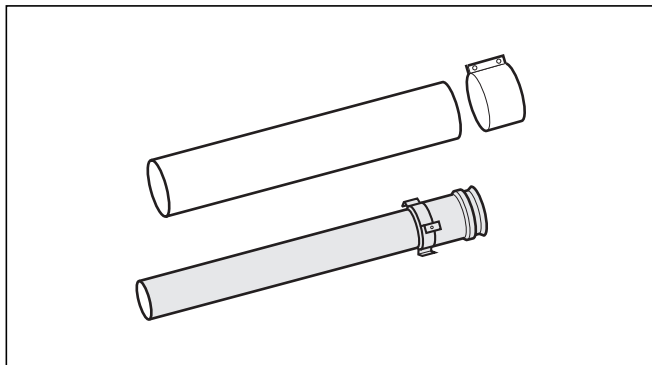
Vaillant арт. № 303602

Подовжувач 1,0 м, Ø 80/125

Vaillant арт. № 303603

Подовжувач 2,0 м, Ø 80/125

Vaillant арт. № 303605



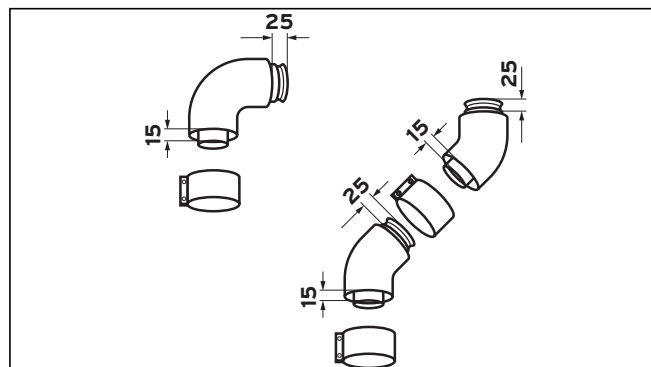
Мал. 5.2 Подовжувач, Ø 80/125

Коліно, 87°, Ø 80/125

Vaillant арт. № 303610

Коліна, 45° (2 штуки), Ø 80/125

Vaillant арт. № 303611



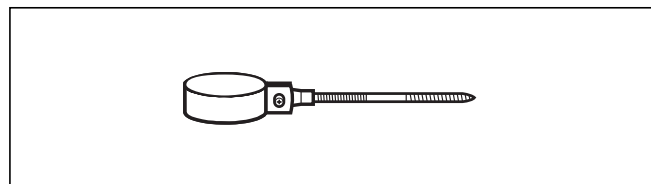
Мал. 5.3 Коліна, Ø 80/125

Трубні хомути, Ø 125 (5 штук)

Vaillant арт. № 303616

Трубні хомути, Ø 80 (5 штук)

Vaillant арт. № 300940



Мал. 5.4 Трубні хомути, Ø 125 або Ø 80

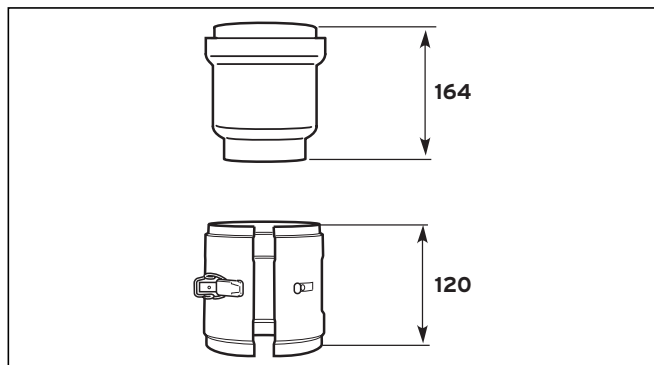


Увага

Для підпирання трубопроводів. На один подовжувач використати 1 хомут.

Роздільник, Ø 80/125

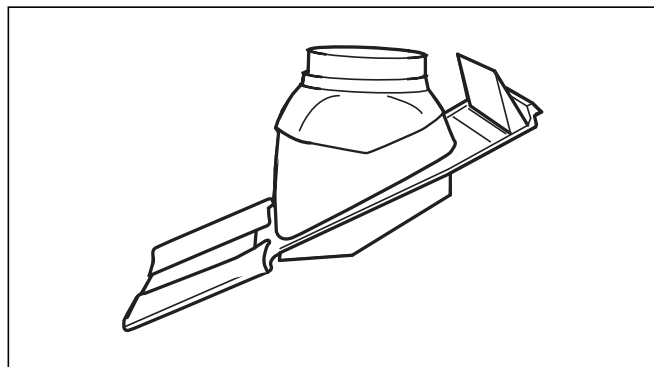
Vaillant арт. № 303617



Мал. 5.5 Роздільник, Ø 80/125

Черепиця для похилого даху

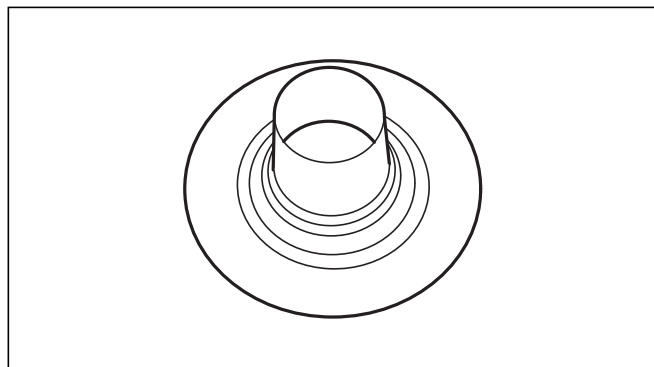
Vaillant арт. № 9076 (чорний)



Мал. 5.6 Черепиця для похилого даху

Крайовий виступ плоского даху

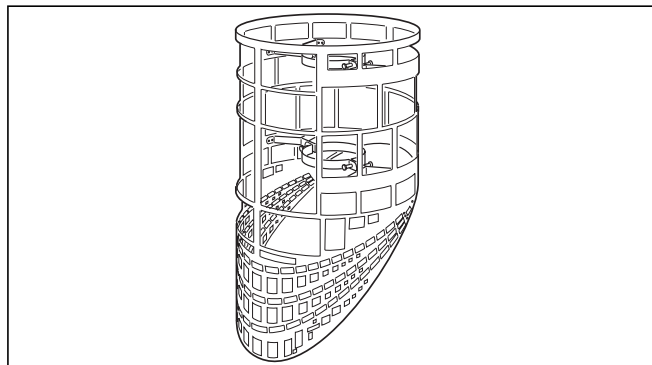
Vaillant арт. № 9056



Мал. 5.7 Крайовий виступ плоского даху

Ґрати для вловлювання льоду для вертикального покрівельного уведення

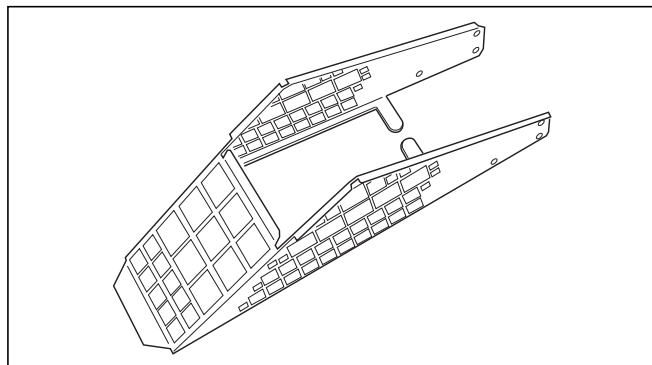
Vaillant арт. № 303096 (чорний)



Мал. 5.8 Ґрати для вловлювання льоду

Ґрати для вловлювання льоду для горизонтального покрівельного уведення

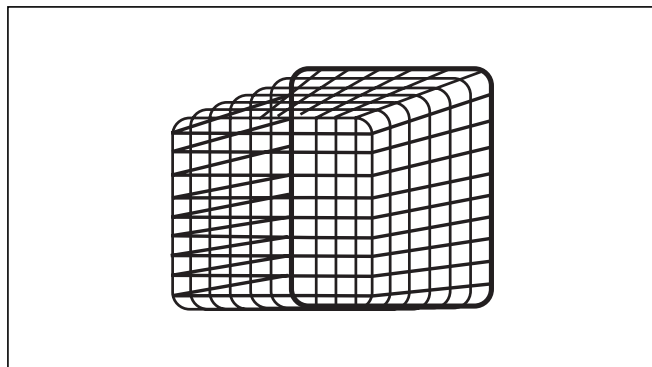
Vaillant арт. № 303865



Мал. 5.9 Ґрати для вловлювання льоду

Захисні ґрати

Vaillant арт. № 300712



Мал. 5.10 Захисні ґрати



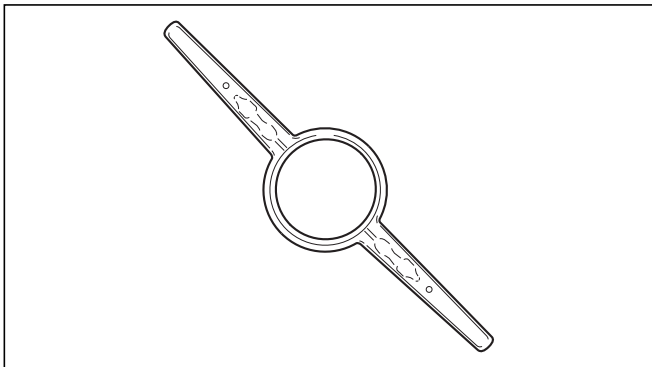
Увага

Використати захисні ґрати необхідно, якщо повітропровід/газовідвід закінчується на прохідному шляху й на висоті менш 2 м.

5 Концентрична система Ø 80/125

Розпірка, Ø 80 (7 штук)

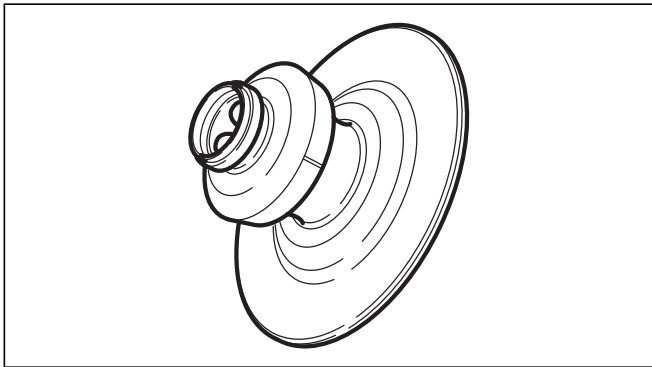
Vaillant арт. № 9494



Мал. 5.11 Розпірка, Ø 80

Шахтна насадка

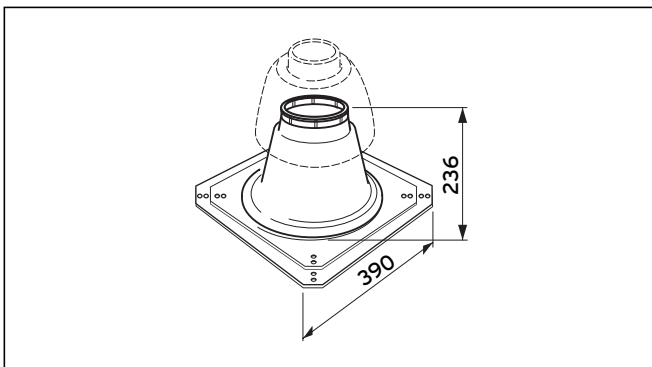
Vaillant арт. № 303261



Мал. 5.12 Шахтна насадка, алюмінієва

Шахтна насадка (PP)

Vaillant арт. № 303963



Мал. 5.13 Шахтна насадка

5.2 Заглушки відпрацьованих газів

Заклушка відпрацьованих газів попередньо монтювана на заводі. Вона необхідна для максимальної довжини труби системи повітропідводу/випуску відпрацьованих газів.

На деяких прилад необхідно виконувати адаптацію заклушки відпрацьованих газів, якщо еквівалентна довжина труби менше встановленого мінімального розміру.

Це значить, що залежно від типу приладу (потужність, кВт) варто замінити попередньо встановлені заклушку відпрацьованих газів або наконечник. Пито іншими заклушкою/наконечником, що входять в обсяг поставки. Яких приладів з якою довжиною труби це стосується, див. в розділі 5.4.

5.3 Максимально припустимі довжини труб

Елементи	Арт. №		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Вертикальне покрівельне уведення	303600 303601	Макс. припустима довжина концентричних труб	15,4 м	15,4 м	15,4 м	12,5 м	12,5 м	11,5 м
Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення	303609	Макс. припустима довжина концентричних труб	12,9 м + 1 коліно	12,9 м + 1 коліно	12,9 м + 1 коліно	10,0 м + 1 коліно	9,0 м + 1 коліно	9,0 м + 1 коліно
Підключення до системи відведення продуктів горіння Ø 80 в шахті Повітря через конц. шахту з забором не з приміщення (Еквівалентна довжина труб для розрахунку дросельних шайб відповідає сумі довжини труби газів, що виводяться та труби повітропроводу, в т.ч. кільцевий зазор)	303618	Макс. припустима довжина прямої труби повітропроводу/газовідводу	13,4 м, з них макс. 12,0 м у вертикальній шахті	13,4 м, з них макс. 12,0 м у вертикальній шахті	13,4 м, з них макс. 12,0 м у вертикальній шахті	10,5 м, з них макс. 10,0 м у вертикальній шахті	10,5 м, з них макс. 10,0 м у вертикальній шахті	10,5 м, з них макс. 10,0 м у вертикальній шахті
			3 коліном 87° довжина труби зменшується на 2,5 м. 3 коліном 45° довжина труби зменшується на 1,0 м.					

Таб. 5.2 Максимально припустимі довжини труб



Увага!

Засмічення, можлива несправність приладу! Довжина повітропроводу/газовідводу в холодному оточенні (< -15 °C) або на відкритому повітрі не повинна перевищувати 5 м! При недотриманні цієї умови може відбутися засмічення труб у результаті утворення конденсату, що приводить до несправності приладу.

5.4 Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів

На деяких приладах при еквівалентній довжині труб менш 6,6 м потрібна адаптація заглушки відпрацьованих газів/наконечник Пито. Необхідна заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито включені в обсяг поставки приладу. У табл. 5.3 наведені прилади, яких це стосується.

Еквівалентна загальна довжина системи повітропроводу/димовідведення аналогічно табл. 5.2 та 5.3 отримується додаванням довжини прямої труби та протидії відведень та фасонних деталей.

Щоб одержати протидію колін, варто скласти наступні значення:

- 2,5 м на коліно 87°

- 1,0 м на коліно 45°

Довжина труб менш 6,6 метрів

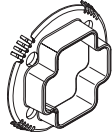
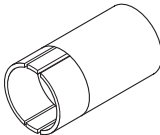
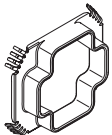
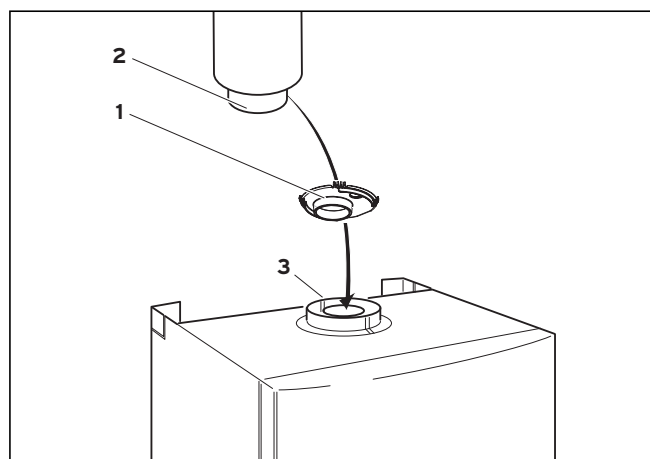
Потужність приладу	Заклушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Видалити	Заклушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Вставити заново
12 кВт	НЕ видалити попередню встановлену заклішку відпрацьованих газів/наконечник Пито	Не потрібно нової заклішки відпрацьованих газів/наконечник Пито
20 кВт	НЕ видалити попередню встановлену заклішку відпрацьованих газів/наконечник Пито	Не потрібно нової заклішки відпрацьованих газів/наконечник Пито
24 кВт	 Заклушка С (0020029643, світло-сіра)	 Заклушка Е (0020029645, світло-сіра)
28 кВт	 Подовжувач трубки Пито (0020029646, зелений)	 Заклушка D (0020029644, зелена)

Табл. 5.3 Призначення заклішок відпрацьованих газів/наконечників Пито при довжинах труб менш 6,6 метрів

Потужність приладу	Заклушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Видалити	Заклушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Вставити заново
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синій)	 Наконечник Пито (208493, безбарвний)  Заклушка F (0020029647, зелена)
36 кВт	-	-

Табл. 5.3 Призначення заклішок відпрацьованих газів/наконечників Пито при довжинах труб менш 6,6 метрів (продовж.)



Мал. 5.14 Монтаж заслонок відпрацьованих газів

- Визначте за табл. 5.3 дросельну шайбу газовідводу.
- Втисніть заклішку відпрацьованих газів (1, див. малюнок 5.14) до упору в муфту приладу (3) так, як зазначено на малюнку. При цьому стежте за правильним положенням (стрілка на заклішці вказує на стіну).
- Вставте кінець труби (2) у муфту приладу (3).

Увага

Для наступного приладу дросельна шайба газозоводу (див. табл. 5.3) не потрібна та не входить у комплект поставки:

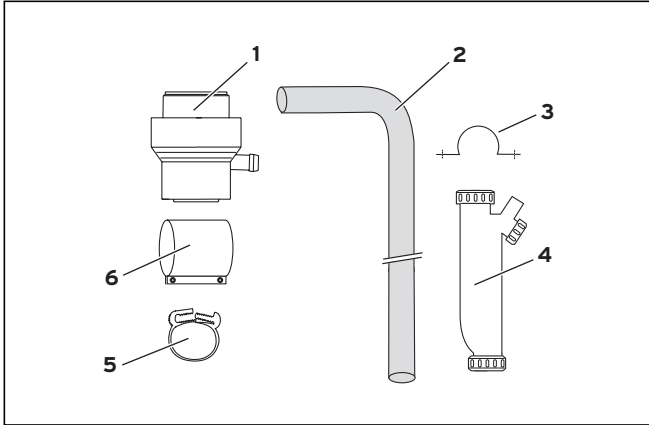
- 36 кВт

5.5 Монтаж конденсатовідвідника

Перехідник приладу

Vaillant арт. № 0020045709

З'єднувач приладу Ø 60/100 - Ø 80/125

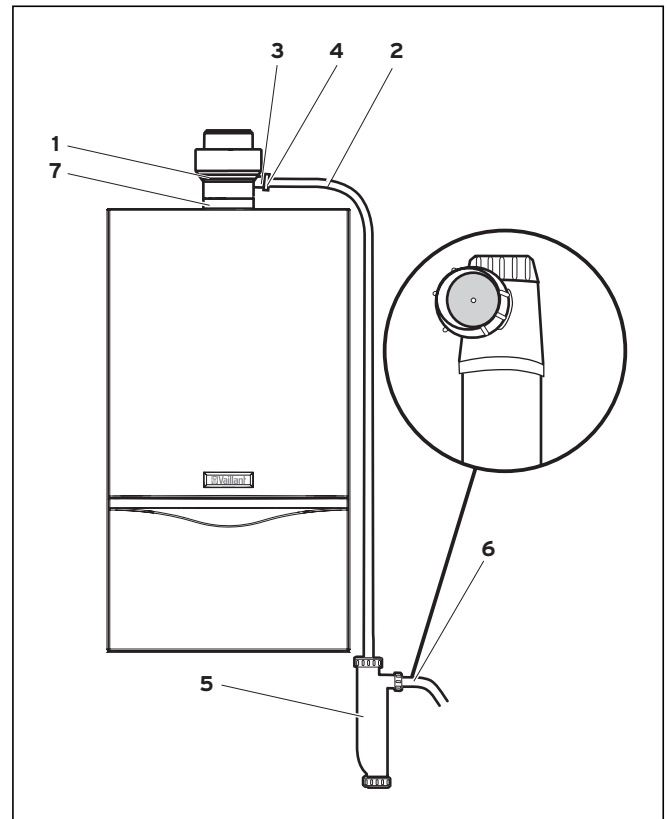


Мал. 5.15 З'єднувач приладу

Набір містить:

- З'єднувач приладу (1)
- Конденсатовідвідник (2)
- Фіксатор (3)
- Сифон (4)
- Запобіжний хомут (5)
- Хомут 48 мм (6)

5.5.1 Установка



Мал. 5.16 Монтаж перехідника приладу



Увага

Прохання використовувати винятково конденсатовідвідник і сифон, що входять в обсяг постачання.

- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 5.4).
- Монтуєте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 5.4.
- Вставте з'єднувач приладу (1) у патрубок газовідводу приладу й монтуєте хомут повітропроводу (7), як описано в розділі 5.11.
- Вставте шланг для конденсату (2) на стічний отвір конденсату з'єднувача приладу (3) і зафіксуйте місце стику хомутом (4).
- Закріпіть сифон (5) на стіні. Шланга вистачить, щоб закріпити під приладом.
- З'єднаєте шланг для конденсату (2) із сифоном.
- З'єднаєте сифон з домашньою системою каналізації. Не **використайте мідь або латунь**. Допущені матеріали наведені в DIN 1986, частина 4.
- Перед введенням в експлуатацію заповніть сифон водою.



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Конденсатовідвідник можна з'єднувати із системою каналізації тільки у відкритому стані (напр., сифон з вирвою або відкритий каналізаційний стік), щоб не відбулося зворотної дії системи каналізації на прилад. Повітронепроникне, закрите з'єднання не допускається! Шланг для конденсату забороняється надломлювати або укорочувати.



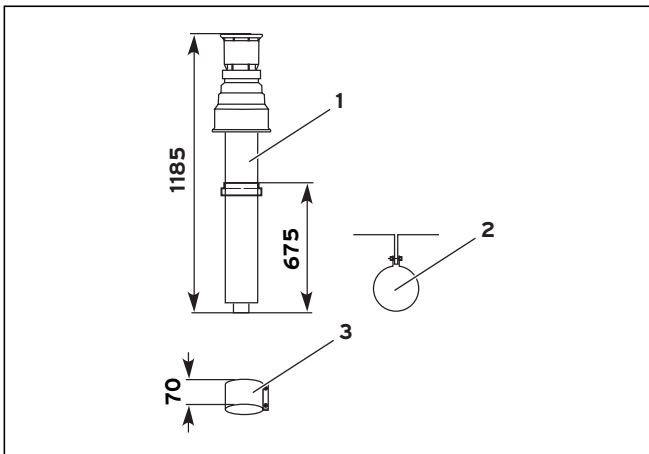
Небезпека!

Небезпека ядухи! Категорично забороняється видаляти ротаметр у випускному отворі сифона! Його відсутність може викликати витік CO₂, що при концентрації ≥ 5% може завдавати шкоди здоров'ю аж до смерті.

5.6 Монтаж вертикального покрівельного уведення

Вертикальне покрівельне уведення

Vaillant apt. № 303600 (чорний)



Мал. 5.17 Вертикальне покрівельне уведення

Набір містить:

- вертикальне покрівельне уведення (1)
- Кріпильний хомут (2)
- Хомут 70 мм (3)



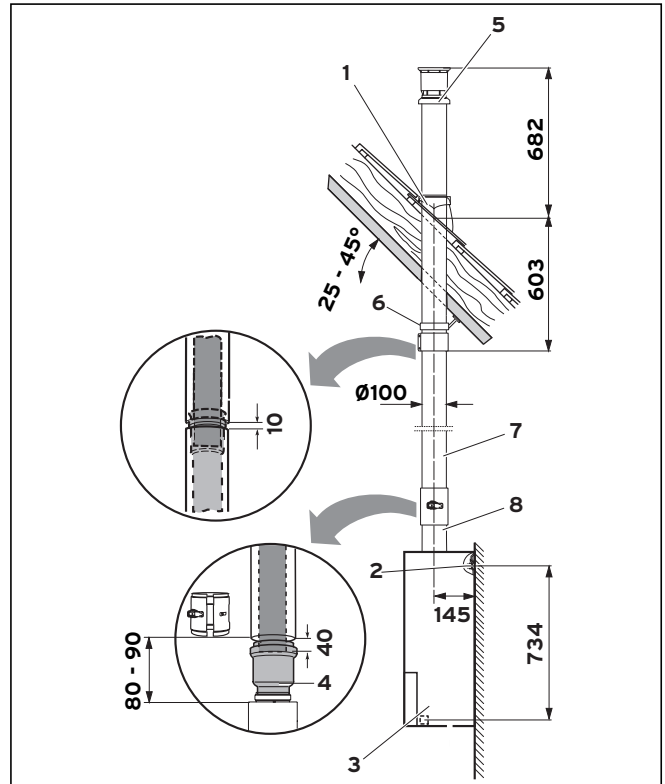
Увага

Елементи повітропроводу/газовідводу див. у розділі 5.1.

Увага

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 5.2.

5.6.1 Похилий дах



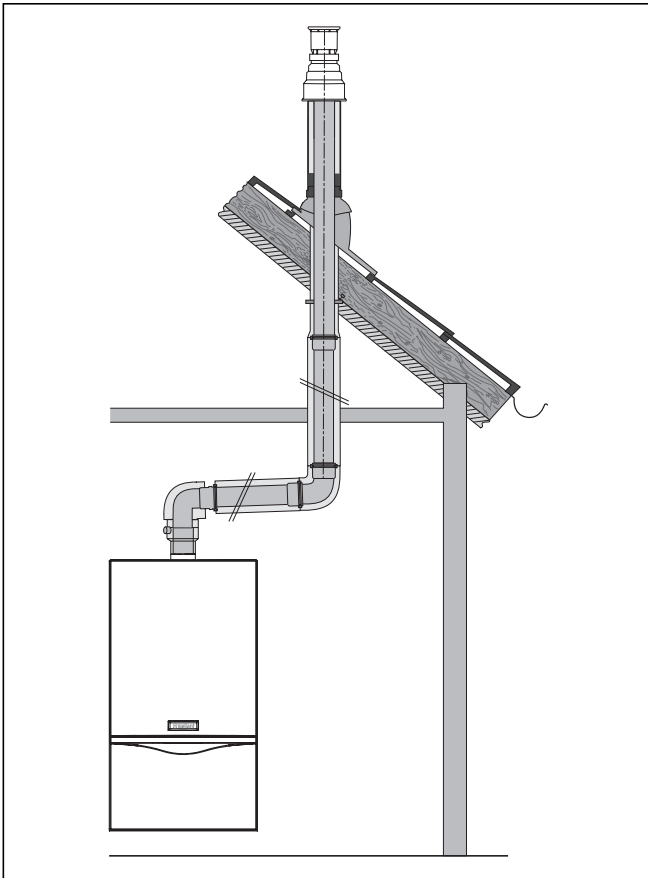
Мал. 5.18 Монтаж приладу й покрівельного уведення при похилих дахах

- Визначте місце монтажу покрівельного уведення.
- Установіть покрівельну накладку (1).
- Вставте покрівельне уведення (5) зверху через накладку, поки воно щільно не сяде.
- Вирівняйте покрівельне уведення вертикально й закріпіть його на покрівельній конструкції вхідної в обсяг поставки скобою (6).
- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (див. розділ 5.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 5.4.
- Монтуйте з'єднувач приладу (8) на приладі, як описано в розділі 5.5.1.
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувач монтуйте, щонайменше, один трубний хомут.
- Вставте роздільник (4) з муфтою до упору в подовжувач.
- З'єднаєте покрівельне уведення (5) з подовжувачем (7).
- З'єднаєте роздільник (4) з перехідником приладу. Він служить для простого від'єднання повітропроводу/газовідводу й приладу.
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу, як описано в розділі 5.11.



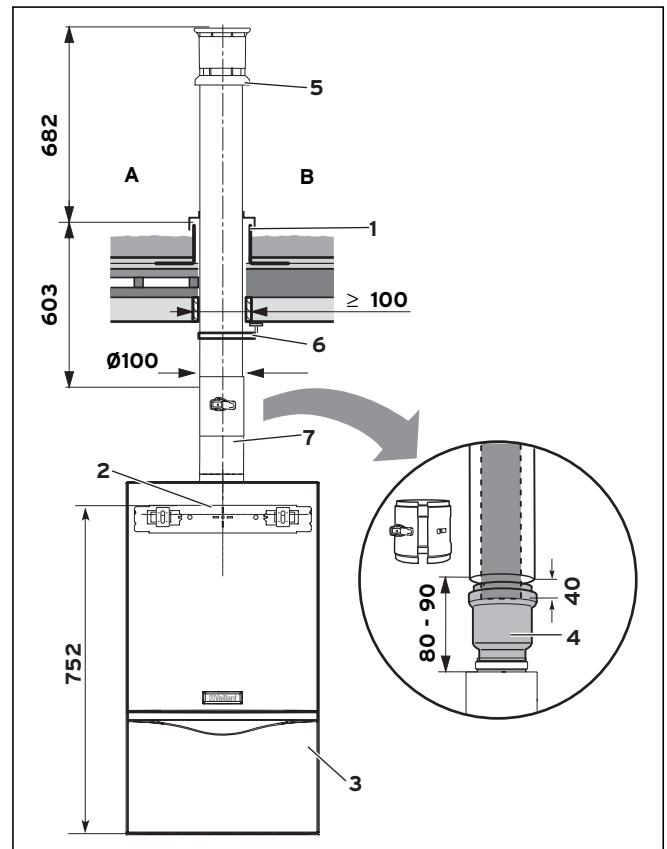
Увага

Як вставляти подовжувачі й коліна, описано в розділах 5.9 та 5.10.



Мал. 5.19 Приклад монтажу вертикального покрівельного уведення із зсувом

5.6.2 Плоский дах



Мал. 5.20 Монтаж приладу й покрівельного уведення при плоских дахах

Пояснення

A Холодний дах
B Теплий дах

- Визначте місце монтажу покрівельного уведення.
- Установіть крайовий виступ плоского даху (1).
- Щільно приклейте крайовий виступ плоского даху.
- Вставте покрівельне уведення (5) зверху через крайовий виступ плоского даху, поки воно щільно не сяде.
- Вирівняйте покрівельне уведення вертикально й закріпіть його на покрівельній конструкції вхідної в обсяг поставки скобою (6).
- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (розділ 5.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 5.4.
- Вставте роздільник (4) з муфтою до упору в покрівельне уведення. Він служить для простого від'єднання повітропроводу/газовідводу й приладу.
- Монтуйте з'єднувач приладу (7) на приладі, як описано в розділі 5.5.1.
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувача монтуйте, щонайменше, один трубний хомут.

5 Концентрична система Ø 80/125

- З'єднайте роздільник (4) з перехідником приладу.
- З'єднайте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу, як описано в розділі 5.11.



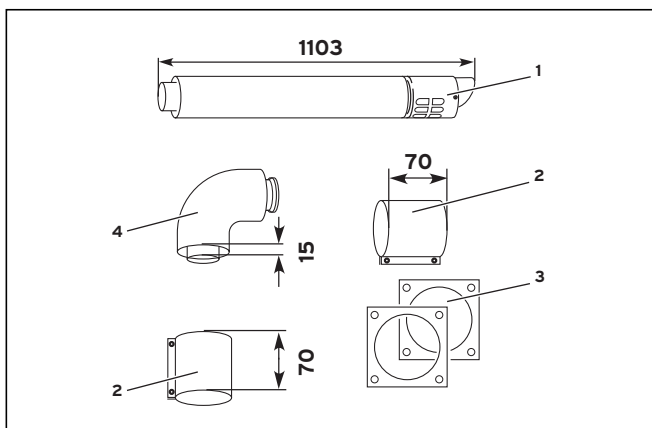
Увага

Як вставляти подовжувачі й коліна, описано в розділах 5.9 та 5.10.

5.7 Монтаж горизонтального стінного/покрівельного уведення

5.7.1 Горизонтальне стінне уведення/покрівельне уведення

Vaillant арт. № 303609



Мал. 5.21 Горизонтальне уведення через стіну/покрівельне уведення

Набір містить:

- Горизонтальне стінне уведення/покрівельне уведення (1)
- 2 x Хомут 70 мм (2)
- 2 x декоративні стінні розетки Ø 125 (3)
- Коліно 87° (4)



Увага

Елементи повітропроводу/газовідводу див. у розділі 5.1.

Увага

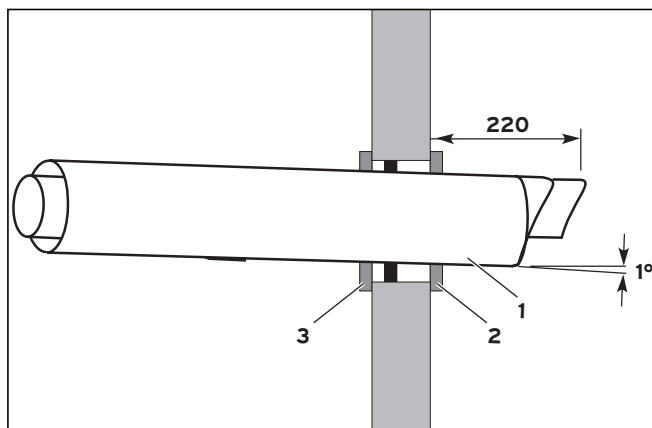
Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 5.2.



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил горизонтального уведення через стіну/покрівельного уведення назовні менше 1° і усередину менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу.
(1° відповідає ухилу прибл. в 15 мм на метр довжини труб). 3° відповідає ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

5.7.2 Умонтування стінного уведення



Мал. 5.22 Умонтування горизонтального стінного уведення

- Визначте місце монтажу повітропроводу/газовідводу



Увага

Стежте за відстанями (напр., до вікон і вентиляційних отворів), яких слід дотримуватися відповідно до будівельних норм і правил країн.

Увага

Прокладайте трубу уведення через стіну з ухилом назовні в 1°, щоб у прилад не затікала дощова вода. Подовжувачів слід прокладати з ухилом в 3° усередину.

- Просвердліть отвір із діаметром 130 мм.
- Вставте повітропровід/газовідвід (1) в отвір.



Увага

При цьому простежте, щоб повітропровід/газовідвід (1) був відцентрований у стінному отворі.

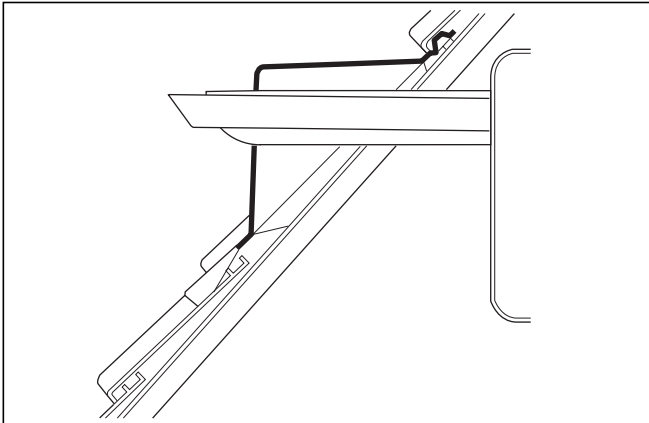
- Закріпіть повітропровід/газовідвід (1) будівельним розчином, і дайте розчину затвердіти!
- Змонтуйте стінну розетку (2).



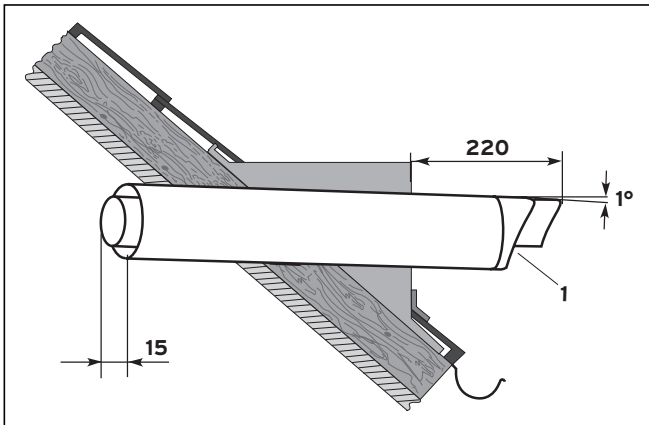
Увага

При монтажі поруч із джерелом світла достаток комах може привести до забруднення устя. Укажіть експлуатуючій стороні, що устя необхідно регулярно очищати.

5.7.3 Умонтування покрівельного уведення



Мал. 5.23 Приклад монтажу горизонтального покрівельного уведення (слухове вікно)



Мал. 5.24 Умонтування горизонтального покрівельного уведення



Увага

Дотримуйтеся існуючих приписань щодо відстаней до вікон і вентиляційних отворів.

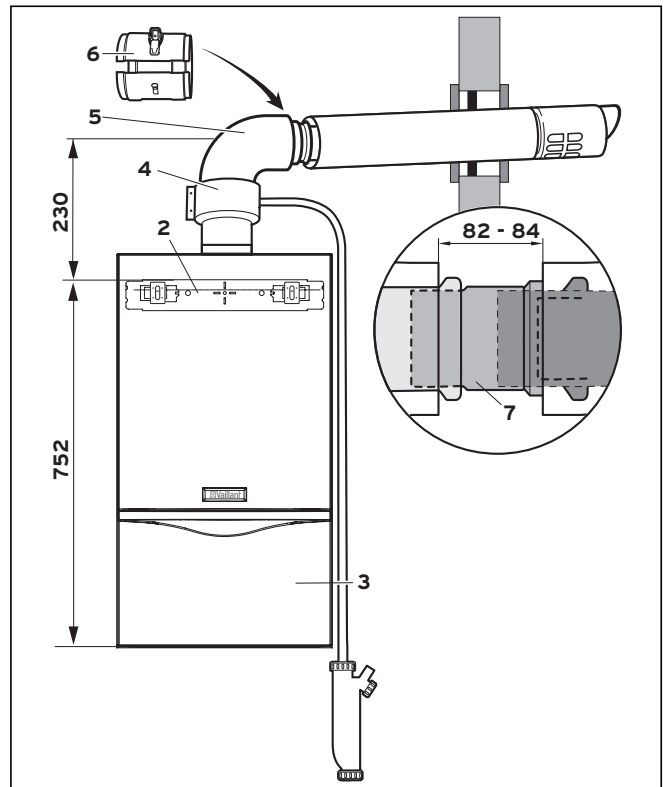
- Для монтажу горизонтального покрівельного уведення вмонтуйте слухове вікно.

Мінімальні розміри слухового вікна:

Висота: 300 мм, ширина: 300 мм.

- Вставте повітропровід/газовідвід без зовнішньої розетки в слухове вікно.

5.7.4 Прямая установка



Мал. 5.25 Прямая установка

- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (розділ 5.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 5.4.
- Монтуйте з'єднувач приладу на приладі, як описано в розділі 5.5.1.
- Вставте роздільник (7) з муфтою до упору в уведення через стіну/покрівельне уведення.
- З'єднаєте коліно 87° (5) з перехідником приладу.
- З'єднаєте роздільник з коліном 87°.



Увага

Це місце пізніше служить місцем роз'єднання.

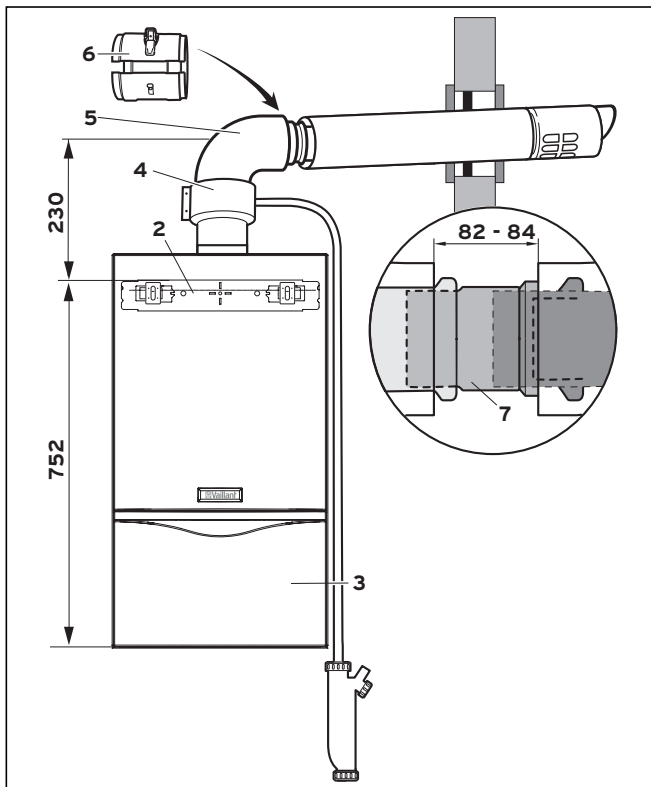
- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу (6), як описано в розділі 5.11.



Увага

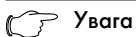
Якщо недостатньо наявної висоти, ви можете монтувати на прилад коліно 90° Ø 60/100 (арт. № 303808), а безпосередньо за ним вставити приєднувальний патрубок приладу (арт. № 0020045709).

5.7.5 Віддалена установка



Мал. 5.26 Віддалена установка

- Змонтуйте підвіску приладу (2).
- Установіть прилад (3) (див. посібник з установки приладу).
- Перед монтажем труби визначити необхідну заглушку відпрацьованих газів (розділ 5.4).
- Монтуйте заглушку відпрацьованих газів, як описано в розділі 5.4.
- Монтуйте з'єднувач приладу (4) на приладі, як описано в розділі 5.5.1.
- З'єднаєте коліно 87° (5) з перехідником приладу.
- Насадіть роздільник (7) з муфтою до упору на необхідні подовжувачі.
- Для підпирання трубопроводів на один подовжувача монтуйте, щонайменше, один трубний хомут (6).
- Змонтуйте подовжувачі і з'єднаєте насувну муфту з коліном 87°.



Увага

Це місце пізніше служить місцем роз'єднання.

- З'єднаєте всі місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу (6), як описано в розділі 5.11.



Увага

Якщо недостатньо наявної висоти, ви можете монтувати на прилад коліно 90° Ø 60/100 (арт. № 303808), а безпосередньо за ним вставити з'єднувач приладу (арт. № 0020045709).

Увага

Як вставляти подовжувачі й коліна, описано в розділах 5.9 та 5.10.

5.8 Монтаж концентричного патрубку та жорсткої системи відведення продуктів горіння Ø 80 у шахті



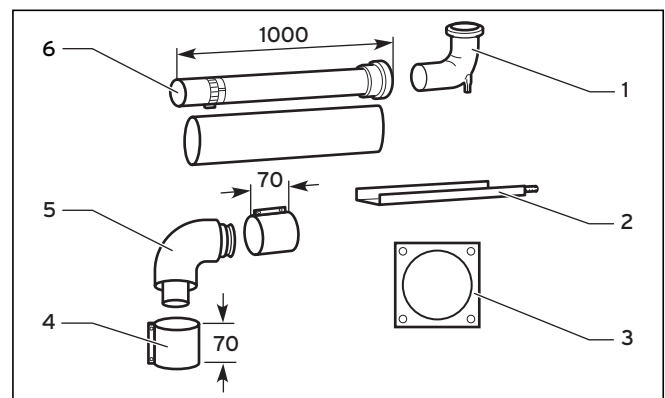
Увага

Дотримуйтеся монтажних розмірів, зазначених у розділі 3.

Увага

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у розділі 5.3.

5.8.1 Комплект поставки



Мал. 5.27 Обсяг поставки

комплект (арт. № 303618) містить:

- Опорне коліно (1)
- Опорну шину (2)
- Декоративну стінну розетку (3)
- 2 хомути на 70 мм (4)
- Коліно 87° (5)
- Подовжувач 1,0 м (6)



Увага

Елементи повітропроводу/газовідводу див. у розділі 5.1.



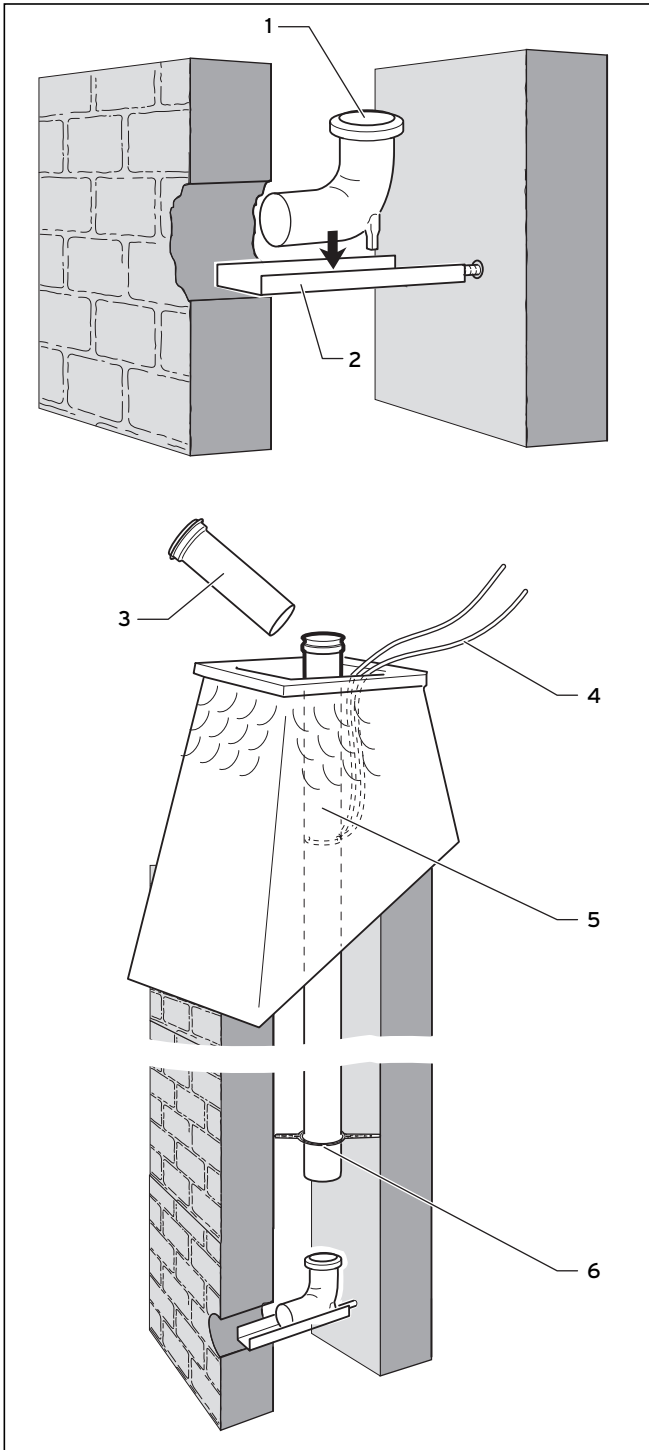
Увага!

Слідкуйте за тим, щоб нахил горизонтальної системи відведення продуктів згоряння всередину складав 3° (3° відповідають нахилу прибіл. 50 мм на метр довжини труби), щоб ущільнення не пошкоджувалися стоячим конденсатом.

Мінімальні розміри шахти:

- 120 мм x 120 мм
- з забором повітря не із приміщення Ø 130 мм
- з забором повітря із приміщення Ø 140 мм

5.8.2 Монтаж опорної шини, відведення з опорною консоллю та труби газовідводу



Мал. 5.28 Монтаж опорної шини та опорного коліна, введення труби відпрацьованих газів у шахту

- Визначте місце монтажу та пробийте отвір (розміри див. у розділі 3).
- Просвердліть отвір у задній стінці шахти. При необхідності вкоротіть опорну шину (2).
- Закріпіть опірне коліно (1) на опірній шині так, щоб після монтажу система відведення продуктів горіння була розташована по центру шахти.
- Вставте тепер опірну шину з опірним коліном у шахту.
- Опустіть першу трубу відпрацьованих газів (5) за допомогою канату (4) вниз настільки, щоб Ви змогли насадити наступну трубу відпрацьованих газів (3).
- На відстані макс. 5 м одна від одної насуньте по одній розпірці (6) на трубу відпрацьованих газів.
- Якщо ви вставили отвір для очищення у жорстку систему відведення продуктів горіння: встановіть додатково по одній розпірці перед отвором для очищення та за ним.



Увага

Зверніть увагу на те, що сторона труби відпрацьованих газів з муфтою завжди повинна бути спрямована вгору.

- Повторюйте з'єднання труб доти, поки не зможете вставити нижню трубу у опірне коліно, а верхня труба не дозволить виконати монтаж перекриття шахти відповідно до розділів 5.8.3 або 5.8.4.



Увага

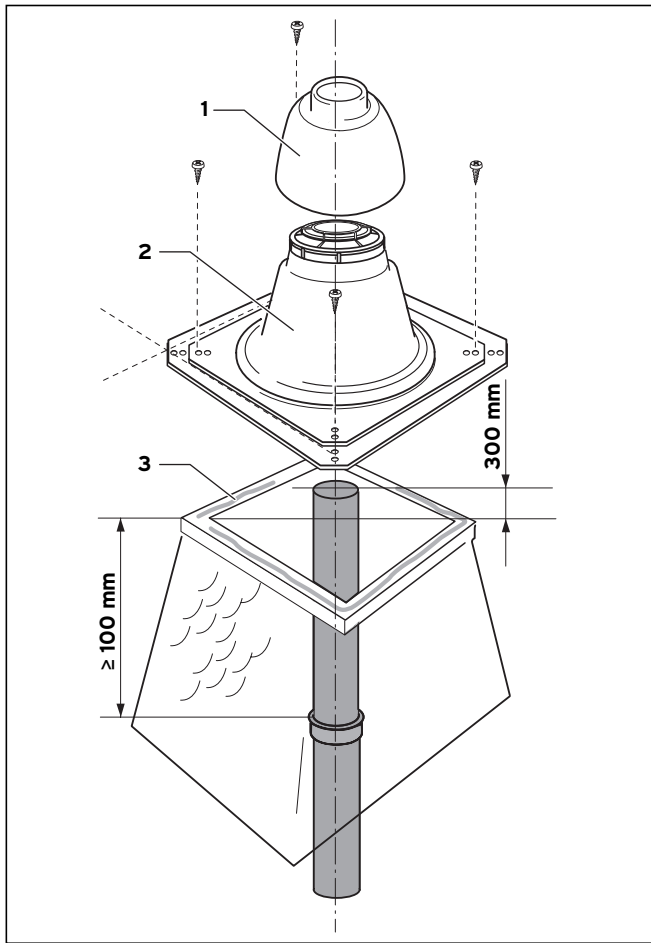
Для монтажу шахтного перекриття з пластику (PP) дотримуйтеся мал. 5.29.

Увага

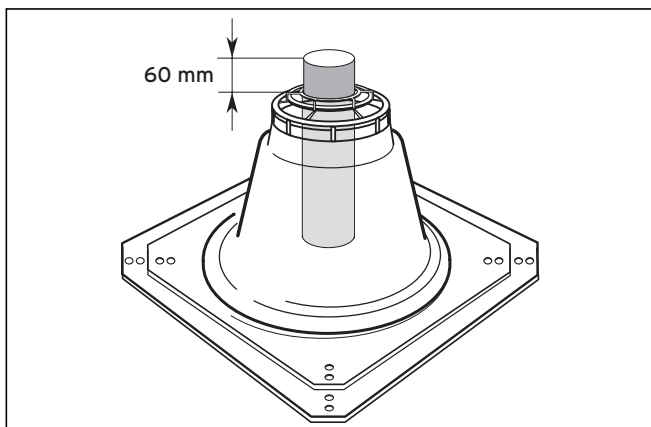
Для монтажу шахтного перекриття з алюмінію дотримуйтеся мал. 5.32.

- Видаліть канат з шахти.
- Змонтуйте шахтне перекриття. Ви можете використати шахтне перекриття з пластику (арт. № 303963) або алюмінію (арт. № 303261), див. розділ 5.8.3 та 5.8.4.

5.8.3 Монтаж шахтної насадки з пластика (PP)

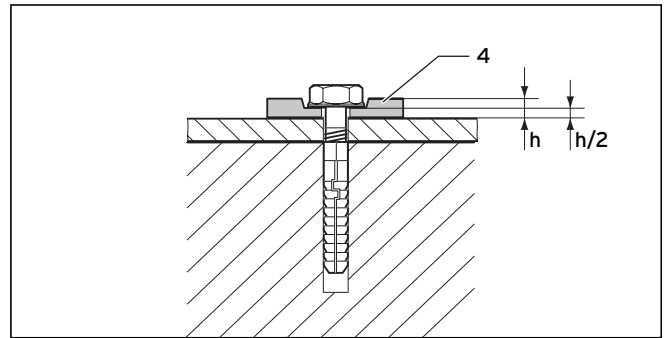


Мал. 5.29 Монтаж шахтної насадки



Мал. 5.30 Довжина верхньої труби для відпрацьованих газів

- Якщо вставлено верхню трубу відпрацьованих газів, видаліть муфту труби та вкоротіть трубу до необхідної довжини. З устя шахти повинно виступати 300 мм.
- Видаліть ґрат з труби відпрацьованих газів.
- Загерметизуйте край устя шахти силіконом (3).



Мал. 5.31 Кріплення гнучкими підкладними шайбами

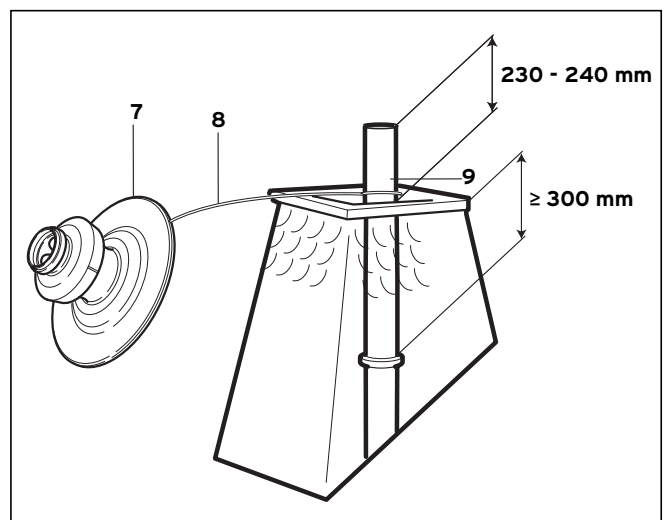
- Закріпіть основу шахтної насадки (2) чотирма гвинтами на краю устя.

Увага
Обов'язково використовуйте 4 гнучкі підкладні шайби (4), щоб можна було вирівняти розширення матеріалу. Спресуйте підкладні шайби на 50%, див. мал. 5.31.

Увага
При необхідності можна зменшити ніжку шахтної насадки (2) (відпилити край).

- Контроль: Над ніжкою шахтної насадки повинно виступати 60 мм (див. мал. 5.30).
- Затисніть ковпак (1) шахтної насадки (2) над верхнім кінцем жорсткої системи відведення продуктів горіння та сильно натисніть.

5.8.4 Монтаж перекриття шахти з алюмінію



Мал. 5.32 Монтаж шахтної насадки з алюмінію

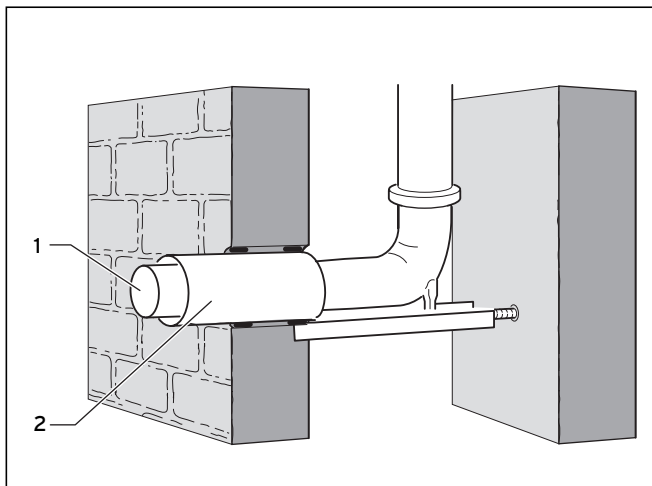
- Зафіксуйте шахтну насадку (7) запобіжним канатом, що додається (8) на трубі устя (9).
- Пересуньте шахтну насадку через трубу устя та закріпіть її на боковій стінці шахти за допомогою дюбелів, різьбових шпильок та крильчатих гайок.

**Увага**

Під крильчаті гайки підкладіть пластикові шайби, що додаються, для захисту від корозії.

Увага

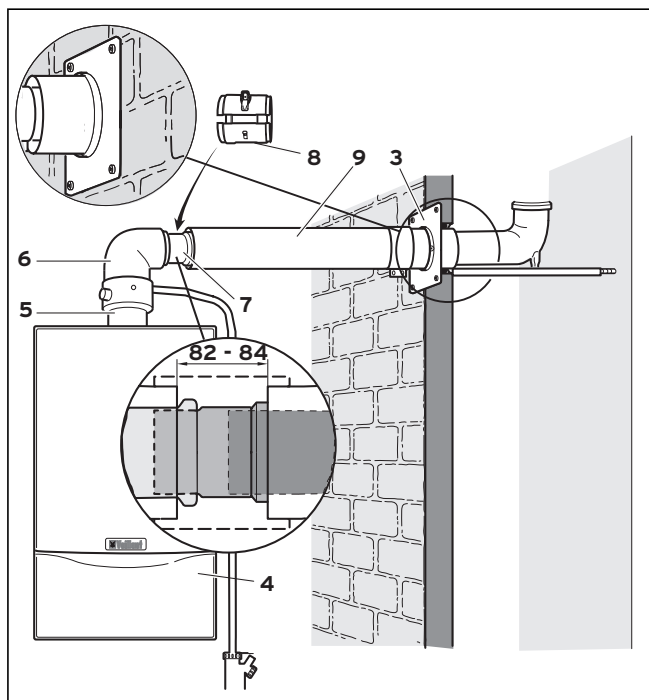
Використовуйте крильчаті гайки, щоб можна було виконувати демонтаж насадки на димову трубу без інструменту.



Мал. 5.33 Монтаж на стінці шахти

5.8.5 Монтаж горизонтального відрізу

- Вкоротіть трубу відпрацьованих газів (1) у довжину та насадіть її на перехідник-відведення.
- Вкоротіть трубу повітропроводу (2) у довжину та зсуньте трубу повітропроводу через трубу відпрацьованих газів у шахту, поки вона не виявиться на одному рівні з внутрішньою стінкою.
- При вкорочуванні слідкуйте за тим, щоб не відділити кінець з фіксуючим приладом. Фіксуючий пристрій потрібен для центрування.
- Закріпіть трубу повітропроводу будівельним розчином, і дайте йому затвердіти.



Мал. 5.34 Прямая установка

- Змонтуйте декоративну стінну розетку (3).
- Установіть прилад (4) (див. посібник з установки приладу).
- Монтуйте на прилад приєднувальний патрубок приладу/відвід конденсату (5).
- З'єднаєте коліно (6) з перехідником приладу (5).
- З'єднайте відведення з системою відведення продуктів горіння, якщо прилад встановлено безпосередньо на фасаді. Використовувати роздільник при цьому неможливо.
- Насадіть роздільник (7) з муфтою до упору на поводжувач, якщо установка здійснюється на відстані.

**Увага**

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у розділі 5.3.

- З'єднаєте подовжувач (9) з системою відведення продуктів горіння.
- З'єднайте роздільник (7) з коліном. Це місце пізніше може слугувати місцем роз'єднання.
- Змонтуйте хомут повітропроводу (8) роздільника.
- З'єднаєте всі інші місця роз'єднання хомутами для труб повітропроводу, як описано в розділі 5.11.

**Увага**

Монтаж подовжувачів та колін описано в розділах 5.9 та 5.10.

**Увага!**

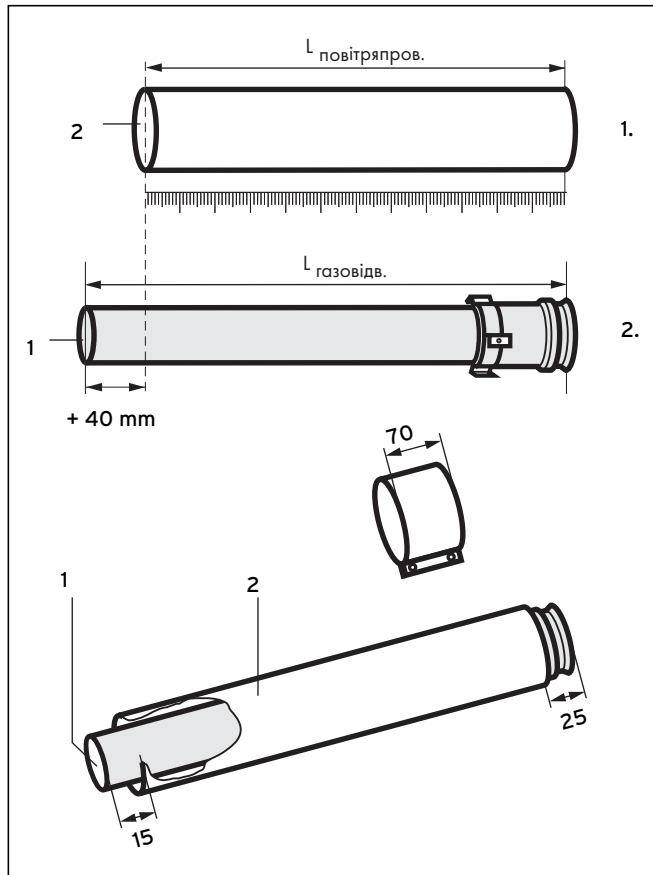
Подовжувачі необхідно закріпити трубними хомутами на стелі або стіні, щоб не могло відбутися від'єднання системи відводу продуктів горіння. На один подовжувач використовуйте завжди 1 хомут.



Увага

Якщо недостатньо наявної висоти, ви можете монтувати на прилад коліно 90° Ø 60/100 (арт. № 303836), а безпосередньо за ним вставити патрубок приладу з відводом конденсату (арт. № 0020045709).

5.9 Монтаж подовжувачів



Мал. 5.35 Укорочування труб

- Укоротіть труби пилкою або ножицями по листовому металі.



Увага

Подовжувачі поставляються в немонтованому стані, щоб уникнути демонтажу для окремого укорочування труб повітропроводу й газовідводу. Після укорочування закріпіть одну з однією трубу повітропроводу й газовідводу (див. мал. 5.36), вставивши болти, що додаються (3) через просвердлені в трубі повітропроводу отвори (2) у розпірку на трубі газовідводу (1).

Порада:

Спочатку виміряйте необхідну ланку труби повітропроводу* ($L_{\text{повітропр.}}$), а потім розрахуйте відповідну довжину труби газовідводу ($L_{\text{газовідв.}}$) у такий спосіб:

$$L_{\text{газовідв.}} = L_{\text{повітропр.}} + 40 \text{ мм}$$

$L_{\text{газовідв.}}$ = довжина труби газовідводу

$L_{\text{повітропр.}}$ = довжина труби повітропроводу

* Мінімальна довжина подовжувача труби повітропроводу: 100 мм.



Увага

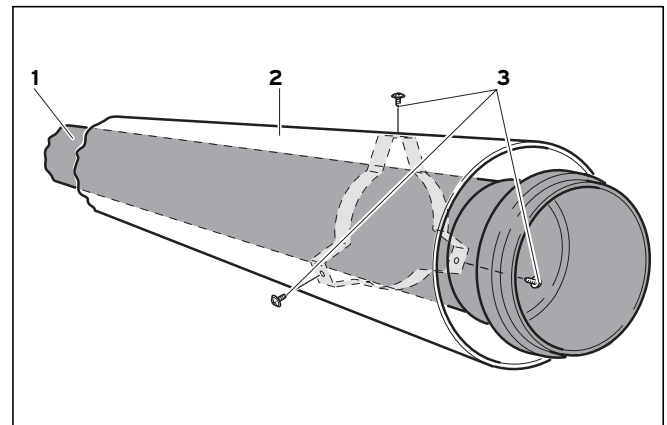
Видаліть ґрат і фаску із труб до монтажу, щоб не ушкодити ущільнення, також видаліть стружку.

Увага

Не монтуйте труби із вм'ятинами або іншими ушкодженнями (негерметичність).

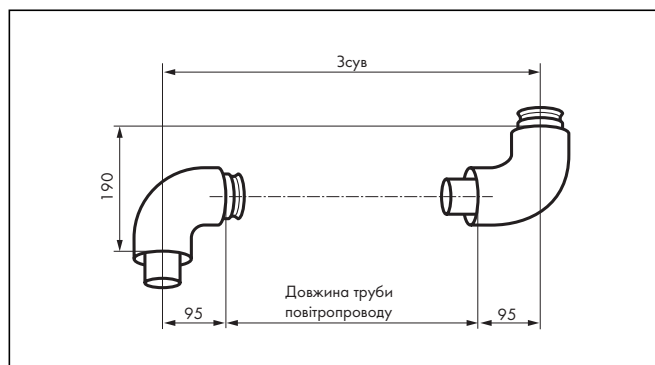
Увага

При монтажі труб обов'язково стежте за правильною посадкою ущільнень (не монтуйте ушкоджені ущільнення).



Мал. 5.36 Ослаблення труби газовідводу

5.10 Монтаж колін



Мал. 5.37 Монтаж колін 87°

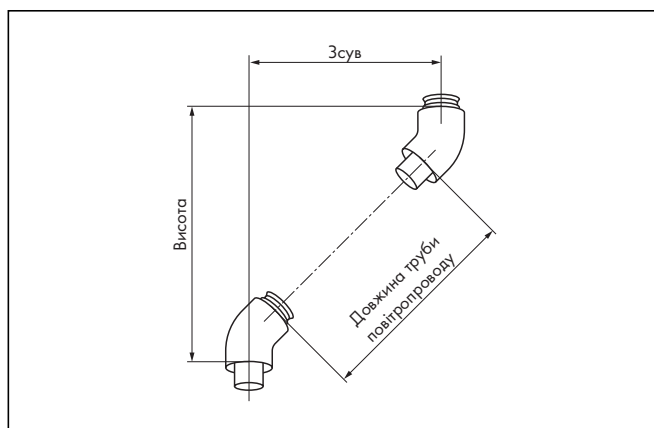
Приклад 1:

Ви вимірюєте зсув з 400 мм. За допомогою цього значення на основі табл. 5.4 визначте довжину подовжувача (= 190 мм).

Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)
200, 205, 210	0	505	295	730	520
		510	300	735	525
		515	305	740	530
> 210 - < 310 мм	неможливо	520	310	745	535
		525	315	750	540
		530	320	755	545
310	100	535	325	760	550
315	105	540	330	765	555
320	110	545	335	770	560
325	115	550	340	775	565
330	120	555	345	780	570
335	125	560	350	785	575
340	130	565	355	790	580
345	135	570	360	795	585
350	140	575	365	800	590
355	145	580	370	805	595
360	150	585	375	810	600
365	155	590	380	815	605
370	160	595	385	820	610
375	165	600	390	825	615
380	170	605	395	830	620
385	175	610	400	835	625
390	180	615	405	840	630
395	185	620	410	845	635
400	190	625	415	850	640
405	195	630	420	855	645
410	200	635	425	860	650
415	205	640	430	865	655
420	210	645	435	870	660
425	215	650	440	875	665
430	220	655	445	880	670
435	225	660	450	885	675
440	230	665	455	890	680
445	235	670	460	895	685
450	240	675	465	900	690
455	245	680	470	905	695
460	250	685	475	910	700
465	255	690	480	915	705
470	260	695	485	920	710
475	265	700	490	925	715
480	270	705	495	930	720
485	275	710	500	935	725
490	280	715	505	940	730
495	285	720	510		
500	290	725	515		

Таб. 5.4 Розміри зсуву при колінах 87°

5 Концентрична система Ø 80/125



Мал. 5.38 Монтаж колін 45°

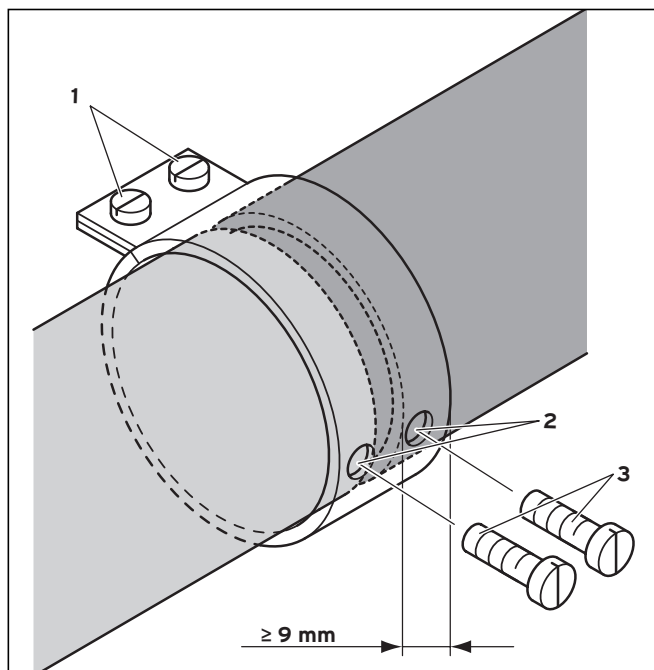
Приклад 2:

Ви вимірюєте зсув з 300 мм. За допомогою цього значення можна на основі табл. таблиці 5.5 визначити довжину подовжувача (= 284 мм), а також висоту (= 420 мм).

Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)	Зсув (у мм)	Довжина труби повітропроводу (у мм)	Висота (у мм)
90	0	210	335	334	455	535	617	655
100	0	220	340	341	460	540	624	660
			345	348	465	545	631	665
			350	355	470	550	638	670
> 100 мм - < 155 мм	неможливо		355	362	475	555	645	675
			360	369	480	560	652	680
			365	376	485	565	659	685
160	86	280	370	383	490	570	666	690
170	100	290	375	390	495	575	673	695
175	108	295	380	397	500	580	680	700
180	115	300	385	405	505	585	687	705
185	122	305	390	412	510	590	695	710
190	129	310	395	419	515	595	702	715
195	136	315	400	426	520	600	709	720
200	143	320	405	433	525	605	716	725
205	150	325	410	440	530	610	723	730
210	157	330	415	447	535	615	730	735
215	164	335	420	454	540	620	737	740
220	171	340	425	461	545	625	744	745
225	178	345	430	468	550	630	751	750
230	185	350	435	475	555	635	758	755
235	192	355	440	482	560	640	765	760
240	199	360	445	489	565	645	772	765
245	207	365	450	496	570	650	779	770
250	214	370	455	504	575	655	786	775
255	221	375	460	511	580	660	794	780
260	228	380	465	518	585	665	801	785
265	235	385	470	525	590	670	808	790
270	242	390	475	532	595	675	815	795
275	249	395	480	539	600	680	822	800
280	256	400	485	546	605	685	829	805
285	263	405	490	553	610	690	836	810
290	270	410	495	560	615	695	843	815
295	277	415	500	567	620	700	850	820
300	284	420	505	574	625	705	857	825
305	291	425	510	581	630	710	864	830
310	298	430	515	588	635	715	871	835
315	306	435	520	596	640	720	878	840
320	313	440						
325	320	445						
330	327	450						

Таб. 5.5 Розміри зсуву при колінах 45°

5.11 Монтаж хомутів для труб повітропроводу



Мал. 5.39 Монтаж хомутів повітропроводу

- Пересуньте всі хомути на місце роз'єднання труби повітропроводу й затягніть болти (1).

**Увага**

Зверніть увагу на те, що хомут перекриває трубу повітропроводу мінімум на 9 мм, а відстань труби повітропроводу становить найбільше 20 мм.

- Через отвори хомута (2) просвердліть отвір на 3 мм і вставте запобіжні болти (3).

**Увага**

При свердлінні зверніть увагу, що труба газовідводу не отримала пошкодження.

6 Роздільна система Ø 80/80

6.1 Програма виробу

Роздільний трубопровід з Ø 80 складається з наступних елементів:

Елементи		Арт. №
Подовжувач, газовідвід - 0,5 м - Ø 80		300833
Подовжувач, газовідвід - 1,0 м - Ø 80		300817
Подовжувач, газовідвід - 2,0 м - Ø 80		300832
Коліно, газовідвід - 45° - Ø 80		300834
Коліно, газовідвід - 87° - Ø 80		300818
Роздільник		303093
Захист від вітру		300941
Стінна розетка		9477
Розпірка - Ø 80 (7 штук)		9494
Трубні хомути Ø 80 (5 штук)		300940
Приєднувальний патрубок приладу DN 60 на DN 80		303815
Шахтна насадка		303963
Паралельний з'єднувач приладу		303818
Конденсатовідвідник - Ø 80		303091
Захисні ґрати		300712

Таб. 6.1 Програма виробу

Подовжувач 0,5 м, Ø 80

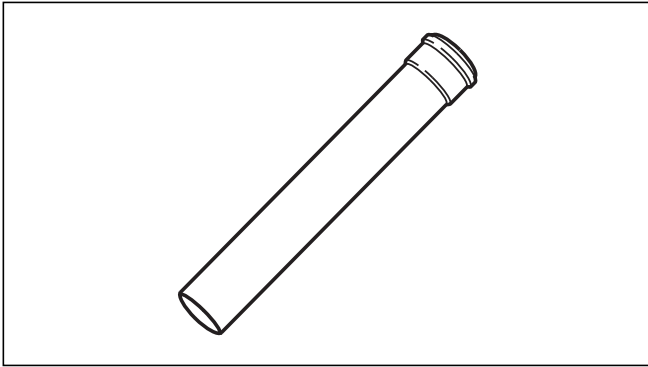
Vaillant арт. № 300833

Подовжувач 1,0 м, Ø 80

Vaillant арт. № 300817

Подовжувач 2,0 м, Ø 80

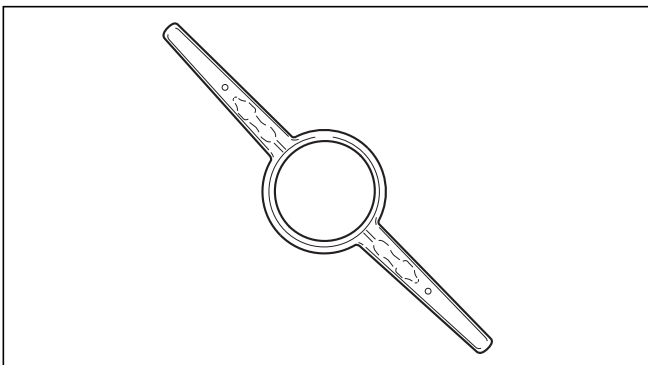
Vaillant арт. № 300832



Мал. 6.1 Подовжувач, Ø 80

Розпірка, Ø 80 (7 штук)

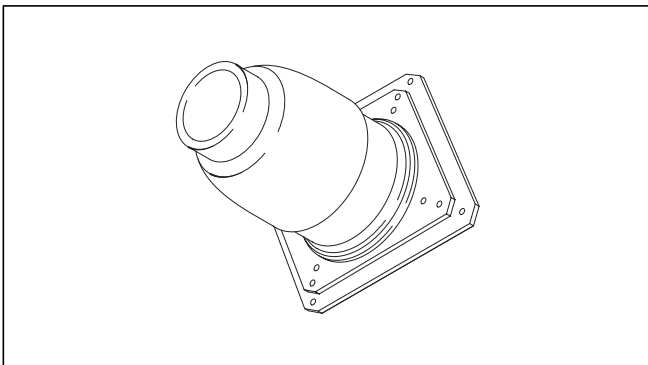
Vaillant арт. № 9494



Мал. 6.2 Розпірка, Ø 80

Шахтна насадка

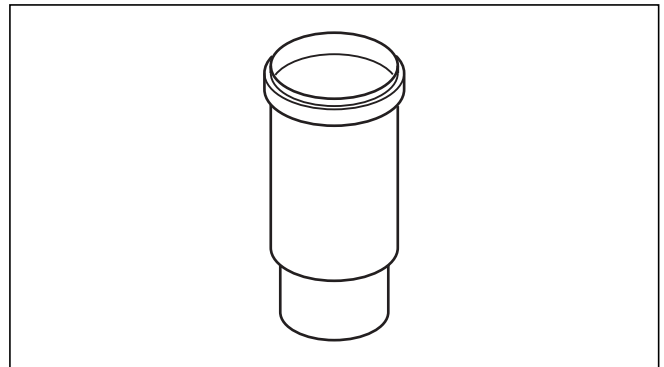
Vaillant арт. № 303963



Мал. 6.3 Шахтна насадка

Роздільник

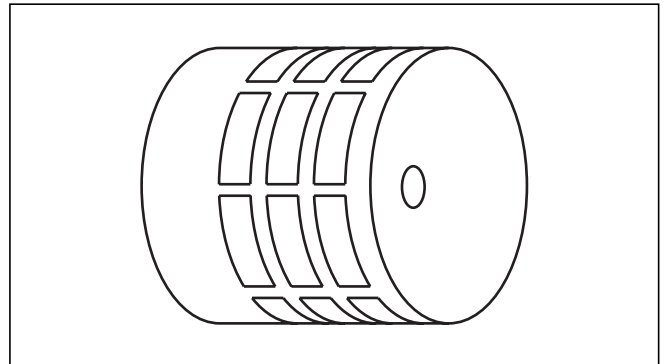
Vaillant арт. № 303093



Мал. 6.4 Роздільник

Захист від вітру

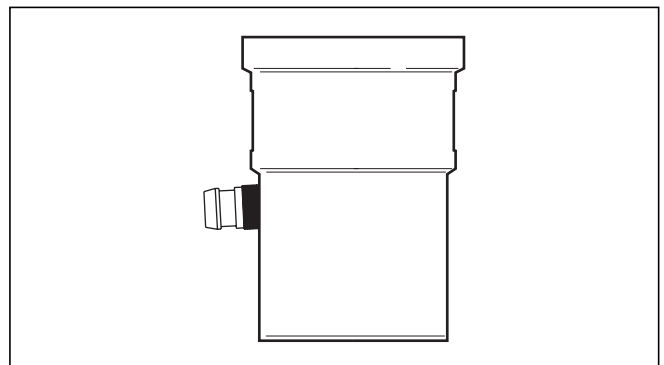
Vaillant арт. № 300941



Мал. 6.5 Захист від вітру

Конденсатовідвідник - Ø 80

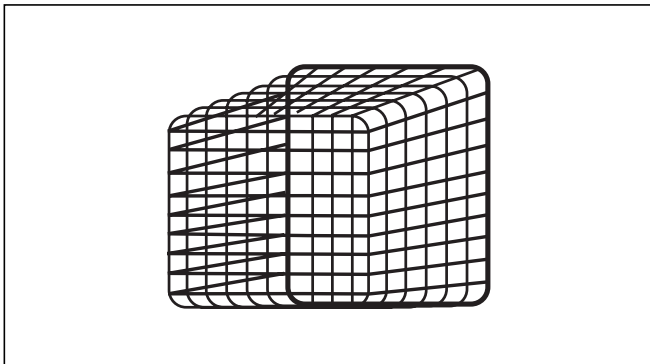
Vaillant арт. № 303091



Мал. 6.6 Конденсатовідвідник, Ø 80

Захисні ґрати

Vaillant арт. № 300712



Мал. 6.7 Захисні ґрати



Увага

Використати захисні ґрати необхідно, якщо повітропровід/газовідвід закінчується на прохідному шляху й на висоті менш 2 м.

6.2 Заглушки відпрацьованих газів

Заклушка відпрацьованих газів попередньо монтована на заводі. Вона необхідна для максимальної довжини труби системи повітропідводу/випуску відпрацьованих газів.

На деяких прилад необхідно виконувати адаптацію заглушки відпрацьованих газів, якщо еквівалентна довжина труби менше встановленого мінімального розміру.

Це значить, що залежно від типу приладу (потужність, кВт) варто замінити попередньо встановлені заглушку відпрацьованих газів або наконечник Пито іншими заглушкою/наконечником, що входять в обсяг поставки. Яких приладів з якою довжиною труби це стосується, див. в розділі 6.4.

6.3 Максимально припустима довжина труб

Елементи		12 кВт	20 кВт	24 кВт	28 кВт	32 кВт	36 кВт
Приєднання до газовідводу Ø 80 з забором повітря із приміщення	Макс. припустима довжина прямої труби газовідводу *)	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі
Приєднання до вологостійкої системи випуску відпрацьованих газів у зоні розрідження, із забором повітря із приміщення	Макс. припустима довжина прямої труби газовідводу до вертикальної частини системи випуску відпрацьованих газів *).	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
	Макс. висота вертикальної частини	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати
Приєднання до газовідводу Ø 80 Повітря через концентричну шахту, із забором повітря не із приміщення	Макс. припустима довжина прямої труби повітропроводу/газовідводу *)	19,0 м, з них макс. 17,0 м у димарі	19,0 м, з них макс. 17,0 м у димарі	18,0 м, з них макс. 17,0 м у димарі	14,0 м, з них макс. 12,0 м у димарі	14,0 м, з них макс. 12,0 м у димарі	14,0 м, з них макс. 12,0 м у димарі
Приєднання до системи випуску відпрацьованих газів у зоні розрідження, повітря через другу шахту **) з забором повітря не із приміщення	Макс. припустима довжина всіх прямих труб до вертикальної частини системи випуску відпрацьованих газів *).	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
	Макс. висота у вертикальній шахті *)	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати	розрахувати
Приєднання до газовідводу Ø 80 Повітря через зовнішню стіну **), із забором повітря не із приміщення	Макс. припустима довжина всіх прямих труб *)	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	33,0 м, з них макс. 30,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі	20,0 м, з них макс. 18,0 м у димарі
Газовідвід Ø 80 через зовнішню стіну Повітря через зовнішню стіну **) з забором повітря не із приміщення	Макс. припустима довжина всіх прямих труб *)	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м
Приєднання до системи випуску відпрацьованих газів у зоні розрідження Повітря через зовнішню стіну **) з забором повітря не із приміщення	Макс. припустима довжина всіх прямих труб *)	33,0 м	33,0 м	33,0 м	20,0 м	20,0 м	20,0 м

Таб. 6.2 Максимально припустимі довжини труб

*) З кожним коліном 90° довжина труби зменшується на 1,0 м. З кожним коліном 45° - на 0,5 м. Для кожного конденсатовідвідника- приналежність в 2,0 м.

**) При низьких зовнішніх температурах на зовнішній поверхні труб може утворюватися конденсат. У таких випадках варто ізолювати зовнішню поверхню труб.

У подвійній системі під час експлуатації поверхня труби газовідводу нагрівається до високої температури.

**Небезпека!**

Небезпека опіків і пожежі! Уникайте контакту із трубою газовідводу у режимі опалення. Труба газовідводу може ставати дуже гарячою. Для установки труби газовідводу дотримуйте достатньої безпечної відстані до горючих речовин і приймайте додаткові захисні міри. Дотримуйте діючих положень щодо установки газових приладів.

**Увага!**

Можлива несправність приладу! Перед установкою за допомогою вже наявного димаря перевірте, чи підходить вона для експлуатації із синтетичних газоходом. При роботі димаря не з розрідженням зворотний напір може приводити до витоку відпрацьованих газів. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до несправності приладу.

**Увага**

При прокладці труб газовідводу в холодних приміщеннях (< 15 °C) необхідно прийняти відповідні міри (напр., ізолювати труби), щоб уникнути надмірного охолодження відпрацьованого газу.

6.4 Призначення й монтаж заглушок відпрацьованих газів

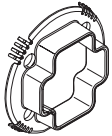
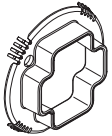
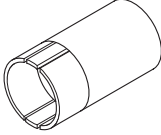
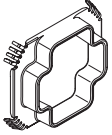
На деяких приладах при еквівалентній довжині труб менш 12 м потрібна адаптація заглушки відпрацьованих газів/наконечник Пито. Необхідна заглушка відпрацьованих газів/наконечник Пито включені в обсяг поставки приладу. У таб. 6.3 наведені прилади, яких це стосується.

Еквівалентна загальна довжина системи повітропроводу/димовідведення аналогічно табл. 6.2 та 6.3 отримується додаванням довжини прямої труби та протидії відведень та фасонних деталей.

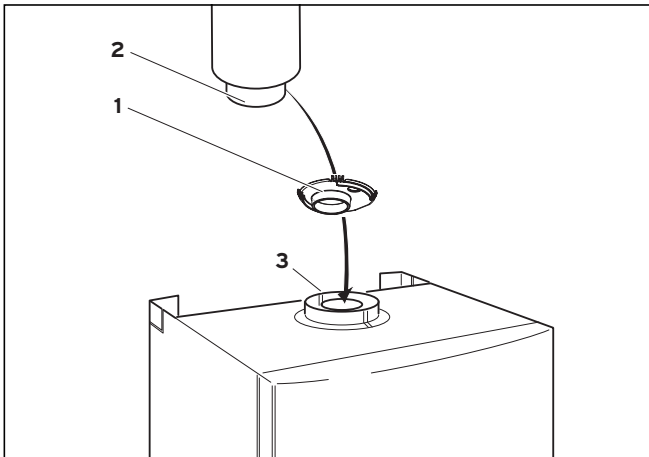
Щоб одержати протидію колін, варто скласти наступні значення:

- 2,5 м на коліно 87°
- 1,0 м на коліно 45°

Довжина труб менш 12 метрів

Потужність приладу	Заклушка відпрацьованих газів/наконечник Пито Видалити	Заклушка відпрацьованих газів/ наконечник Пито Вставити заново
12 кВт	НЕ видаляти попередньо монтажу заглушку відпрацьованих газів/ наконечник Пито	Не потрібно нової заклушки відпрацьованих газів/ необхідно
20 кВт	НЕ видаляти попередньо монтажу заглушку відпрацьованих газів/ наконечник Пито	Не потрібно нової заклушки відпрацьованих газів/ необхідно
24 кВт	 Заклушка C (0020029643, світло-сіра)	 Заклушка E (0020029645, світло-сіра)
28 кВт	 Подовжувач трубки Пито (0020029646, зелений)	 Заклушка D (0020029644, зелена)
32 кВт	 Наконечник Пито (0020038715, синій)	 Наконечник Пито (208493, безбарвний)
		 Заклушка F (0020029647, зелена)
36 кВт	-	-

Таб. 6.3 Призначення заглушок відпрацьованих газів/наконечників Пито при довжинах труб менш 12 метрів



Мал. 6.8 Монтаж труби для відпрацьованих газів

- За табл. 6.3 визначте, чи потрібен відповідний перехідник.
- Втисніть заглушку (1) до упору в патрубок газовідводу приладу (3).
- Вставте кінець труби (2) у патрубки повітропроводу/газовідводу (3).

Адаптер, використовуваний для моделі VMW 322, відрізняється від адаптерів того ж конструктивного ряду для інших моделей; він відрізняється наявністю 2 бічних отворів.

Увага

Для наступного приладу дросельна шайба газоходу (див. табл. 6.3) не потрібна та не входить у комплект поставки:

- 36 кВт

6.5 Монтаж конденсатовідвідника

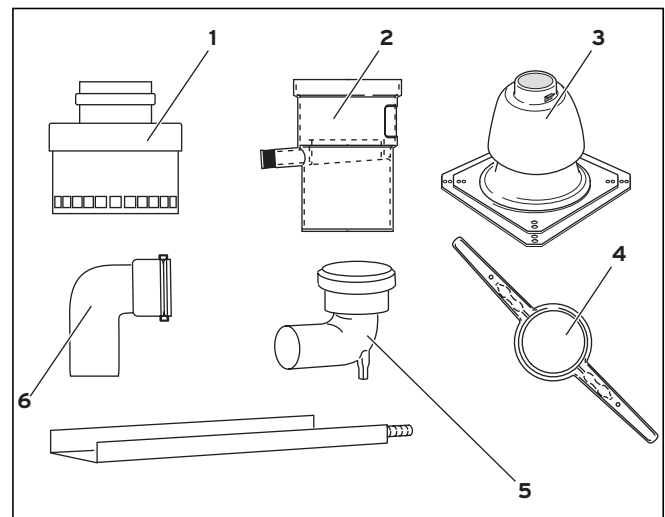


Увага

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 6.2.

Необхідні елементи:	Арт. №
З'єднувач приладу (1)	303815
конденсатовідвідник(2)	303091
Шахтна насадка (3)	303963
Розпірка (4)	9494
Коліно 87° (5)	9495
Коліно 87° (6)	300818

Таб. 6.4 Компоненти для конденсатовідвідника



Мал. 6.9 З'єднання трубами із трубопроводом Ø 80

Монтаж конденсатовідвідника

- Вставте приєднувальний патрубок приладу (1, див. мал. 6.10) в приєднання системи відведення продуктів горіння.
- Вставте приєднувальний патрубок приладу (1, див. мал. 6.10) на приєднання системи відведення продуктів горіння.



Увага

Перехідник повинен бути закріплений на стіні кріпильною деталлю для димаря.

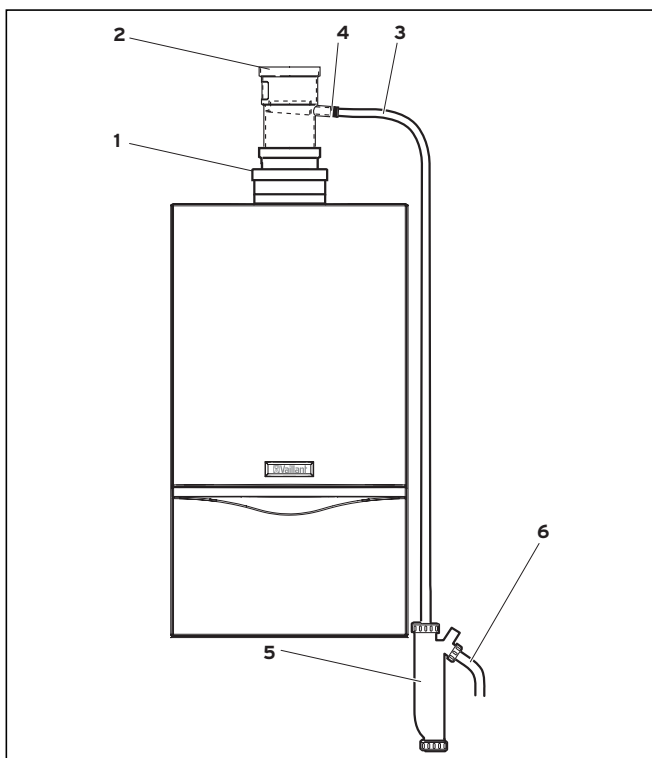
- Вставте відведення конденсату (2, див. мал. 6.10) у приєднувальний патрубок приладу (1, див. мал. 6.10).
- Вставте шланг для конденсату (3, див. мал. 6.10) у відведення конденсату та закріпіть його хомутом (4, див. мал. 6.10).
- Закріпіть сифон (5, див. мал. 6.10) на стіні під приладом.
- Приєднати трубу для конденсату (6, див. мал. 6.10) до сифона.
- Приєднати сифон до домашньої системи каналізації.
- Забороняється використовувати **мідь або латунь**.
- Перед введенням в експлуатацію заповніть сифон водою.


Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Конденсатовідвідник можна з'єднувати із системою каналізації тільки у відкритому стані (напр., сифон з вирвою або відкритий каналізаційний стік), щоб не відбулося зворотної дії системи каналізації на прилад. Повітронепроникне, закрите з'єднання не допускається! Шланг для конденсату забороняється надломлювати або укорочувати.


Увага

Використайте виключно шланг для конденсату й сифона, що входять в обсяг поставки.



Мал. 6.10 Монтаж сполучного елемента з конденсатовідвідником

6.6 Експлуатація із забором повітря із приміщення

6.6.1 З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 і повторний забір кімнатного повітря


Увага

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 6.2.


Увага!

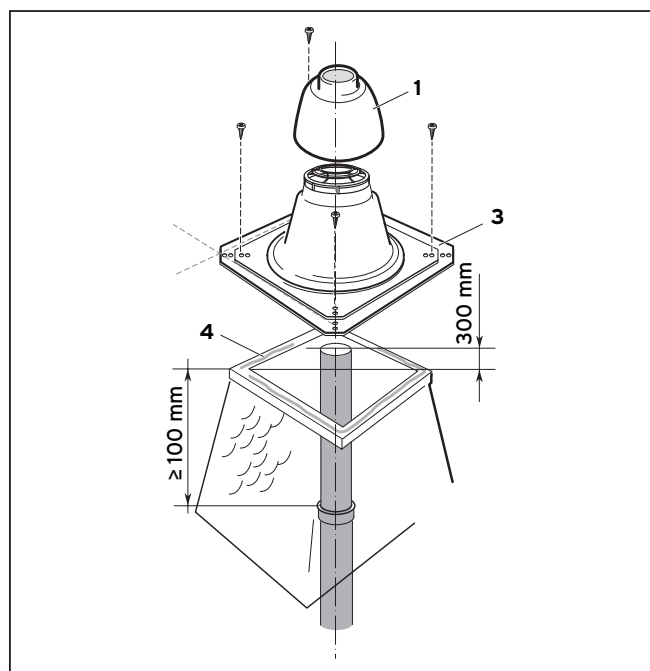
Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

З'єднання трубами варто виконувати відповідно до стандарту UNI 10845.

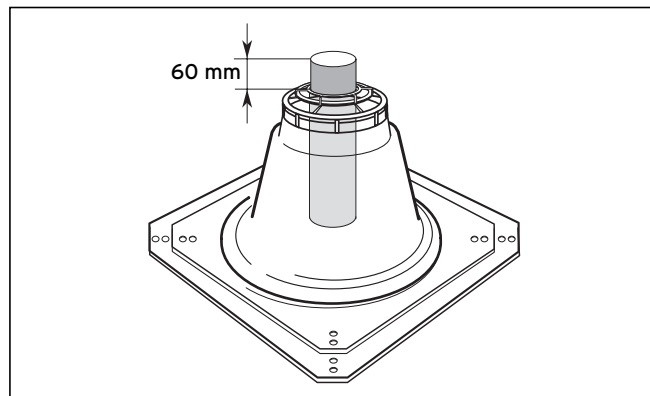
Необхідні елементи:	Арт. №
Перехідник приладу	303815
Конденсатовідвідник	303091
Коліно 87°	300818
Опорне коліно 87°	9495

Таб. 6.5 Компоненти для конденсатовідвідника

- Монтуєте в димарі коліно із тримачем (1, див. мал. 6.13).
- З'єднаєте коліно із трубопроводом Ø 80 і розмістіть шахтну насадку.



Мал. 6.11 Монтаж шахтної насадки при жорсткій системі відведення продуктів горіння в шахті



Мал. 6.12 Довжина верхньої труби для відпрацьованих газів

- Якщо вставлено верхню трубу відпрацьованих газів, видаліть муфту труби та вкоротіть трубу до необхідної довжини. З устя шахти повинно виступати 300 мм.
- Видаліть ґрат з труби відпрацьованих газів.
- Загерметизуйте край устя шахти силіконом (4, див. мал. 6.11).

Увага

При необхідності можна зменшити ніжку шахтної насадки (3, див. мал. 6.11) (відпиляти край).

- Закріпіть основу шахтної насадки (3, див. мал. 6.11) чотирма гвинтами на краю устя.
- Контроль: Над нішкою шахтної насадки повинно виступати 60 мм (3, див. мал. 6.12).
- Затисніть ковпак шахтної насадки (1, див. мал. 6.11) над верхнім кінцем жорсткої системи відведення продуктів горіння та сильно натисніть. (Ковпак не закривається в ніжці.)
- Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (2, див. мал. 6.13) (див. відповідні посібники з монтажу).
- Монтуйте перехідник з'єднувача приладу (4, див. мал. 6.13) і конденсатовідвідник (6, див. мал. 6.13) на приладі. По монтажу шланга для конденсату й сифона див. розділ 6.5.
- Вставте відведення (3, див. мал. 6.13) у відвід конденсату (6, див. мал. 6.13).

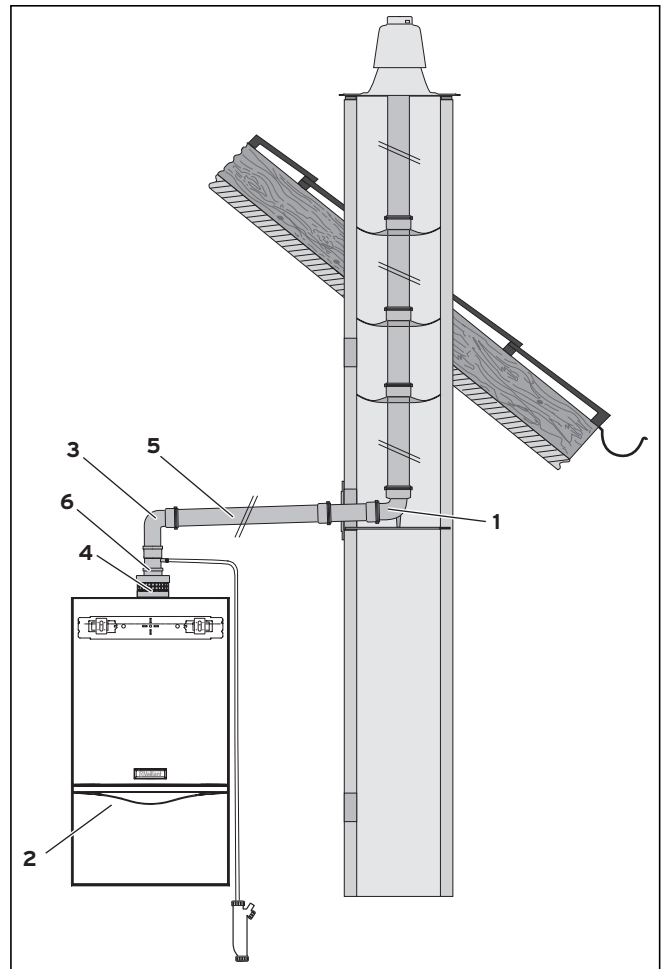
Увага

Якщо висота недостатня, конденсатовідвідник (6) можна вставити в горизонтальну частину димоходу, відразу за коліном.

- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (5, див. мал. 6.13).
Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.

Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.13 Монтаж

6.6.2 Приєднання димаря (експлуатація в розрідженні) - із забором повітря із приміщення



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

- Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (2, див. мал. 6.14) (див. відповідні посібники з монтажу).
- Монтуйте перехідник з'єднувача приладу (4, див. мал. 6.14) і конденсатовідвідник (6, див. мал. 6.14) на приладі. По монтажу шланга для конденсату й сифона див. розділ 6.5.
- Вставте відведення (3, див. мал. 6.14) у відвід конденсату (6, див. мал. 6.14).



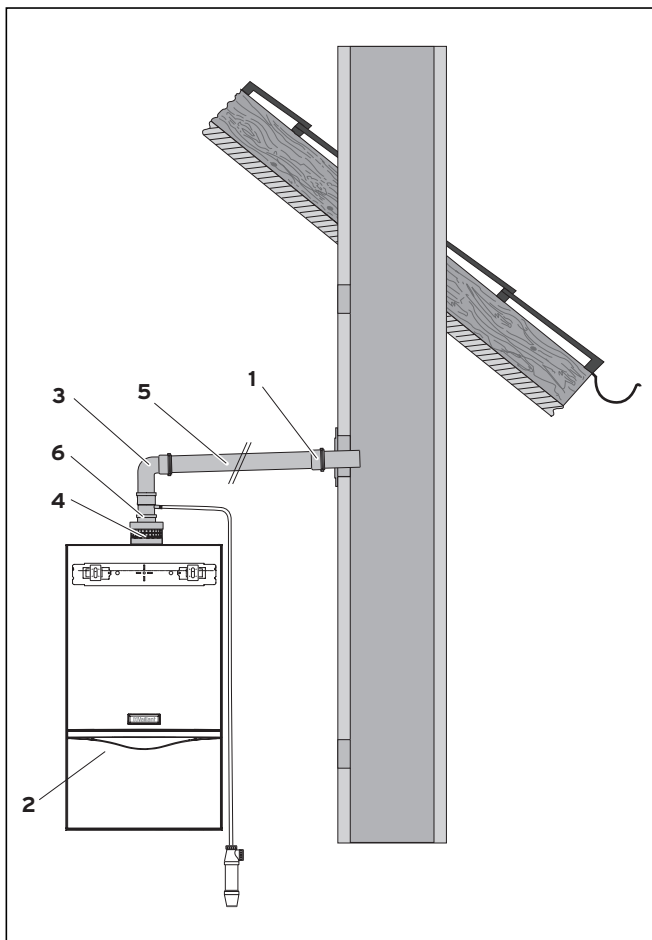
Увага

Якщо висота недостатня, конденсатовідвідник (6) можна вставити в горизонтальну частину димоходу, відразу за коліном.

- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
- При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (5, див. мал. 6.14). Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.

Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.14 Монтаж

6.7 Режим роботи із забором повітря не із приміщення

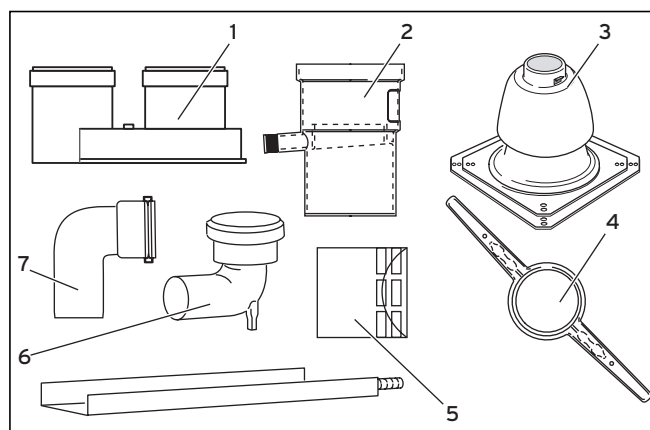


Увага!

Дотримуйтеся максимальних довжин труб, зазначених у таблиці 6.2.

Необхідні елементи:	Арт. №
З'єднувач приладу паралельно (1)	303818
конденсатовідвідник (2)	303091
Шахтне перекриття (3)	303963
Розпірка (4)	9494
Захист від вітру (5)	300941
Коліно 87° (6)	9495
Коліно 87° (7)	300818

Таб. 6.6 Компоненти для конденсатовідвідника



Мал. 6.15 З'єднання трубами із трубопроводом Ø 80

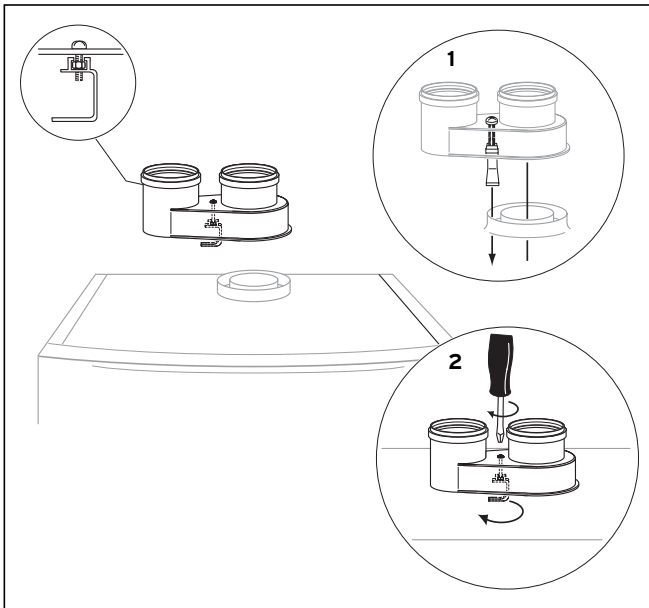
6.7.1 Монтаж паралельного адаптера

- Спочатку визначте необхідну заглушку відпрацьованих газів (табл. 6.3).
- Потім монтуйте адаптер відпрацьованих газів.
- Визначте, чи сполучна деталь повітропроводу (1, див. мал. 6.16) повинна перебувати ліворуч або праворуч.
- Вставте патрубок повітропроводу/газовідвід роздільника (збільшення 2, див. мал. 6.16) у відповідну муфту на приладі.
- Закріпіть роздільник за допомогою відповідного затискача зі зворотньої сторони казана.
- Вставте конденсатовідвідник у колектор відпрацьованих газів роздільника повітря/відпрацьованих газів.
- Монтуйте шланг для конденсату та сифону (див. розділ 6.5).



Увага

Якщо конструктивна висота недостатня, конденсатовідвідник також можна монтувати в горизонтальній частині колектора відпрацьованих газів відразу за коліном.



Мал. 6.16 Приєднання до приладу

6.7.2 З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 і повторний забір повітря через проміжний простір у димарі

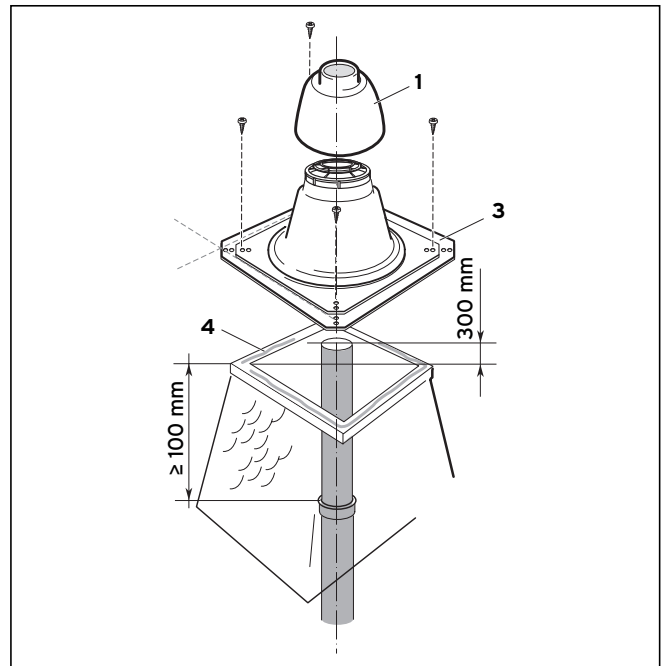


Увага!

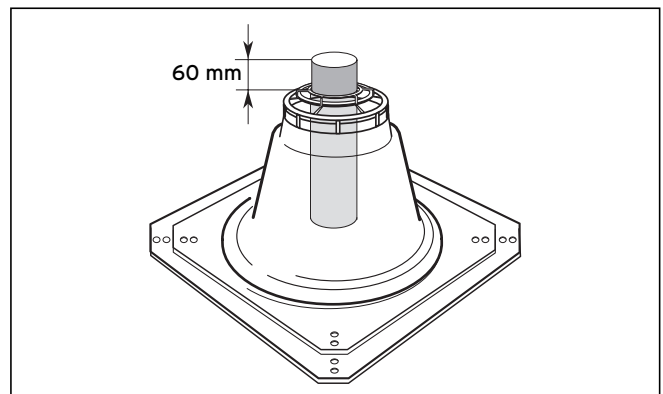
Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

З'єднання трубами варто виконувати відповідно до стандарту UNI 10845.

- Монтуйте в димарі коліно із тримачем (1, див. мал. 6.19).
- З'єднаєте коліно із трубопроводом Ø 80 і розмістіть шахтну насадку.



Мал. 6.17 Монтаж шахтної насадки при жорсткій системі відведення продуктів горіння в шахті



Мал. 6.18 Довжина верхньої труби для відпрацьованих газів

- Якщо вставлено верхню трубу відпрацьованих газів, видаліть муфту труби та вкоротіть трубу до необхідної довжини. З устя шахти повинно виступати 300 мм.
- Видаліть ґрат з труби відпрацьованих газів.
- Загерметизуйте край устя шахти силіконом (4, див. мал. 6.17).

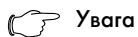


Увага

При необхідності можна зменшити ніжку шахтної насадки (3, див. мал. 6.17) (відпиляти край).

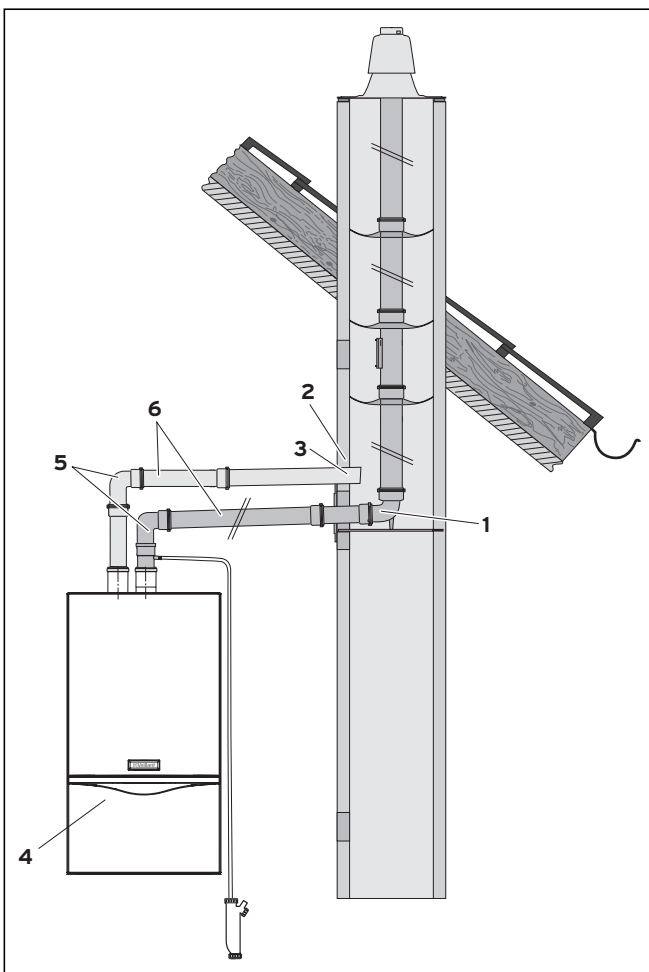
- Закріпіть основу шахтної насадки (3, див. мал. 6.17) чотирма гвинтами на краю устя.
- Контроль: Над ніжкою шахтної насадки повинно виступати 60 мм (3, див. мал. 6.18).
- Затисніть ковпак шахтної насадки (1, див. мал. 6.17) над верхнім кінцем жорсткої системи відведення продуктів горіння та сильно натисніть. (Ковпак не закривається в ніжці.)

- Визначте місце входу труби повітропроводу на димарі й просвердліть в цьому місці отвір.
 - Вставте трубу повітропроводу (**3**, див. мал. 6.19) в отвір.
 - Закріпіть трубу повітропроводу будівельним розчином, і дайте йому затвердіти!
 - Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (**4**, див. мал. 6.19) (див. відповідні посібники з монтажу).
 - Вставте коліна (**5**, див. мал. 6.19) труби повітропроводу/газовідводу у відповідні патрубки роздільника повітря/відпрацьованих газів.
- Стежте за тим, щоб не переплутати патрубки з боку повітря й відпрацьованих газів!
- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
- При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (**6**, див. мал. 6.19).
- Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.



Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.19 Подача дуттьового повітря із проміжного простору димаря

6.7.3 Приєднання димаря (експлуатація в розрідженні), повітря через другу шахту - із забором повітря не із приміщення



Увага!

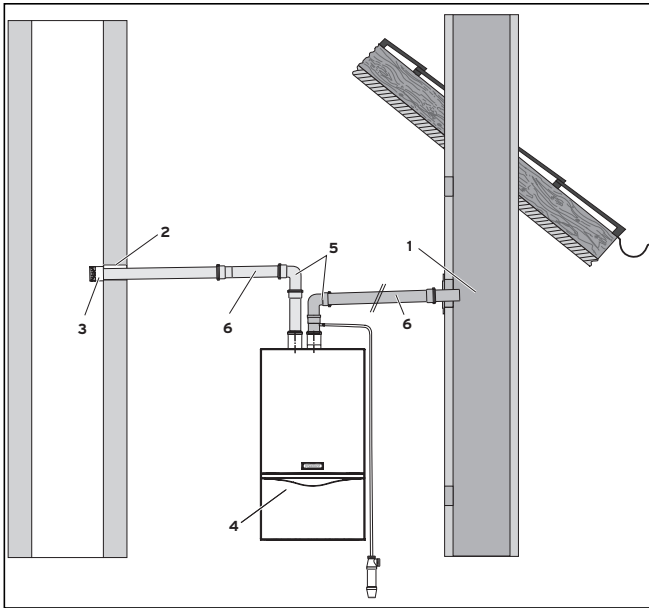
Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

- Вставте димохід у димар (**1**, див. мал. 6.20) і відповідним чином повітронепроникно закрийте стики.
 - Визначте місце входу труби повітропроводу в каналі підведення (**2**, див. мал. 6.20) і просвердліть в ньому отвір.
 - Вставте трубу повітропроводу (**3**, див. мал. 6.20) в отвір.
 - Закріпіть трубу будівельним розчином і дайте йому затвердіти!
 - Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (**4**, див. мал. 6.20) (див. відповідні посібники з монтажу).
 - Вставте коліна (**5**, див. мал. 6.20) труби повітропроводу/газовідводу у відповідні патрубки роздільника повітря/відпрацьованих газів.
- Стежте за тим, щоб не переплутати патрубки з боку повітря й відпрацьованих газів!
- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
- При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (**6**, див. мал. 6.20).
- Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.



Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.20 Подача дутьового повітря з каналу

6.7.4 З'єднання трубами з газовідводом Ø 80 повітропроводом через зовнішню стіну

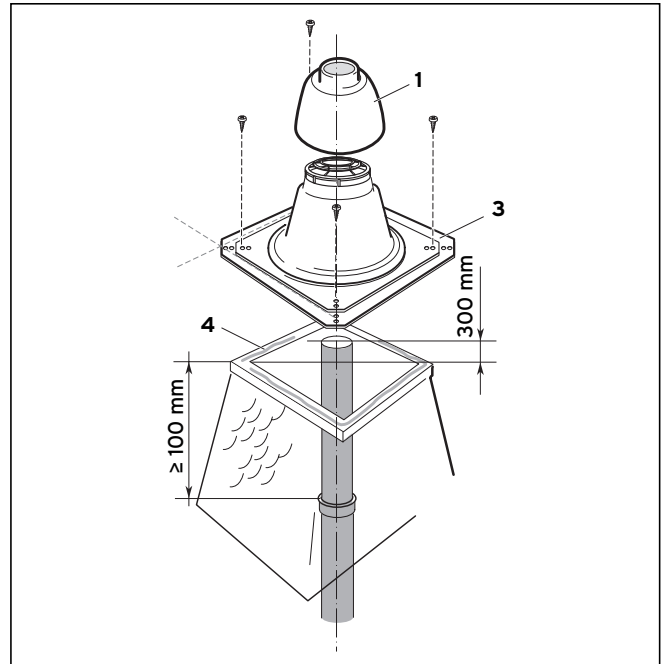


Увага!

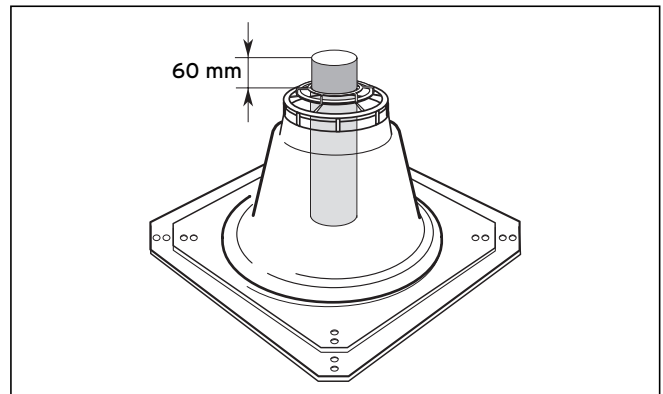
Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

З'єднання трубами варто виконувати відповідно до стандарту UNI 10845.

- Монтуйте в димарі коліно із тримачем (1, див. мал. 6.23).
- З'єднаєте коліно із трубопроводом Ø 80 і розмістіть шахтну насадку.



Мал. 6.21 Монтаж шахтної насадки при жорсткій системі відведення продуктів горіння в шахті



Мал. 6.22 Довжина верхньої труби для відпрацьованих газів

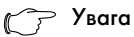
- Якщо вставлено верхню трубу відпрацьованих газів, видаліть муфту труби та вкоротіть трубу до необхідної довжини. З устя шахти повинно виступати 300 мм.
- Видаліть ґрат з труби відпрацьованих газів.
- Загерметизуйте край устя шахти силіконом (4, див. мал. 6.21).

Увага

При необхідності можна зменшити ніжку шахтної насадки (3, див. мал. 6.21) (відпиляти край).

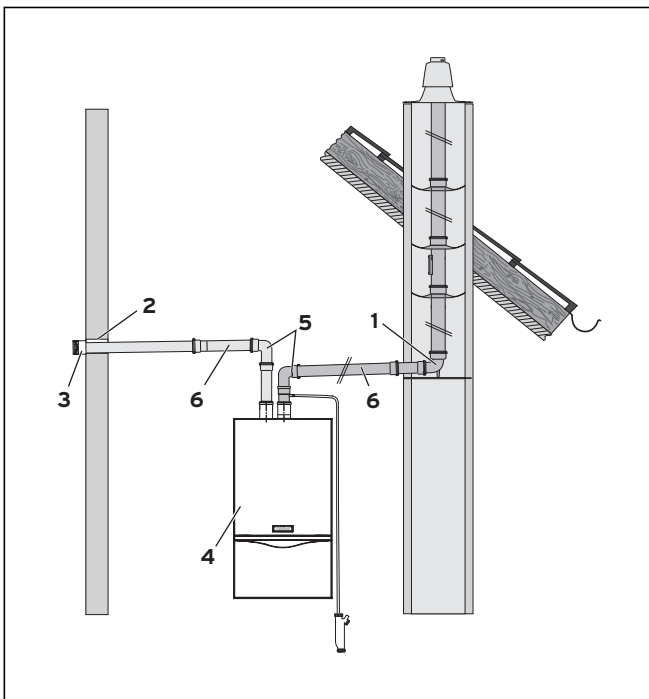
- Закріпіть основу шахтної насадки (3, див. мал. 6.21) чотирма гвинтами на краю устя.
- Контроль: Над ніжкою шахтної насадки повинно виступати 60 мм (3, див. мал. 6.22).
- Затисніть ковпак шахтної насадки (1, див. мал. 6.21) над верхнім кінцем жорсткої системи відведення продуктів горіння та сильно натисніть. (Ковпак не закривається в ніжці.)
- Укоротити димохід на розмір і вставте його в коліно.

- Закрийте отвір навколо труби відповідним чином повітронепроникно.
 - Визначте місце виходу труби повітропроводу зі стіни (2, див. мал. 6.23).
 - Вставте трубу повітропроводу (3, див. мал. 6.23) в отвір.
 - Закріпіть трубу будівельним розчином і дайте йому затвердіти!
 - Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (4, див. мал. 6.23) (див. відповідні посібники з монтажу).
 - Вставте коліна (5, див. мал. 6.23) труби повітропроводу/газовідводу у відповідні патрубки роздільника повітря/відпрацьованих газів.
- Стежте за тим, щоб не переплутати патрубки з боку повітря й відпрацьованих газів!
- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
- При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (6, див. мал. 6.23).
- Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.



Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.23 Подача дуттьового повітря через зовнішню стіну

6.7.5 Димовідвід і повторний забір повітря через зовнішню стіну



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

- Визначте місце виходу труби повітропроводу й димоходу на відповідних стінах.



Увага

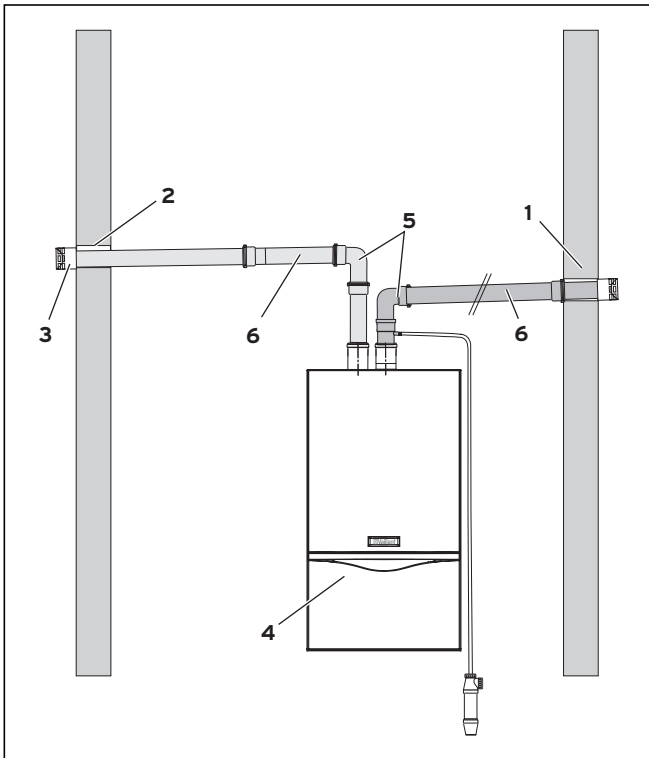
Подачу дуттьового повітря й відвід відпрацьованих газів можна встановити на протилежних стінах.

- Вставте труби повітропроводу й газовідводу в отвори на відповідній стіні (1) і (2, див. мал. 6.24).
- З метою забезпечення захисту від вітру кріплення труби повинні виступати зі стіни, щонайменше, на 3 див.
- Закріпіть труби будівельним розчином і дайте йому затвердіти!
 - Монтуйте на трубах повітропроводу та димоходу захист від вітру (3, див. мал. 6.24).
 - Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (4, див. мал. 6.24) (див. відповідні посібники з монтажу).
 - Вставте коліна (5, див. мал. 6.24) труби повітропроводу/газовідводу у відповідні патрубки роздільника повітря/відпрацьованих газів.
- Стежте за тим, щоб не переплутати патрубки з боку повітря й відпрацьованих газів!
- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.
- При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.
- Монтуйте необхідні подовжувачі (6, див. мал. 6.24).
- Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.



Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.24 Подача дуттьового повітря з фасаду

6.7.6 Приєднання димаря (експлуатація в розрізненні), повітря через зовнішню стіну



Увага!

Ушкодження приладу, можлива несправність приладу! Ухил труби газовідводу до конденсатовідвідника менше 3° може стати причиною утворення конденсату. Відповідний прилад сигналізує збій. Неусунення збою може приводити до ушкодження приладу. (3° відповідають ухилу прибл. в 50 мм на метр довжини труб.)

- Вставте димохід у димар (1, див. мал. 6.25) і відповідним чином повітронепроникно закрийте стики.
- Визначте місце виходу труби повітропроводу з стіни (2, див. мал. 6.25) і просвердлите в ньому отвір.
- Вставте трубу повітропроводу в отвір.



Увага

З метою забезпечення захисту від вітру кріплення труби повинні виступати зі стіни, щонайменше, на 3 див.

- Закріпіть трубу повітропроводу будівельним розчином, і дайте йому затвердіти!
- Монтуйте на трубах повітропроводу захист від вітру (3, див. мал. 6.25).
- Монтуйте підвіску приладу та встановіть прилад (4, див. мал. 6.25) (див. відповідні посібники з монтажу).
- Вставте коліна (5, див. мал. 6.25) труби повітропроводу/газовідводу у відповідні патрубки роздільника повітря/відпрацьованих газів.

Стежте за тим, щоб не переплутати патрубки з боку повітря й відпрацьованих газів!

- Важливо: Монтуйте між колінами й подовжувачами розділовий елемент.

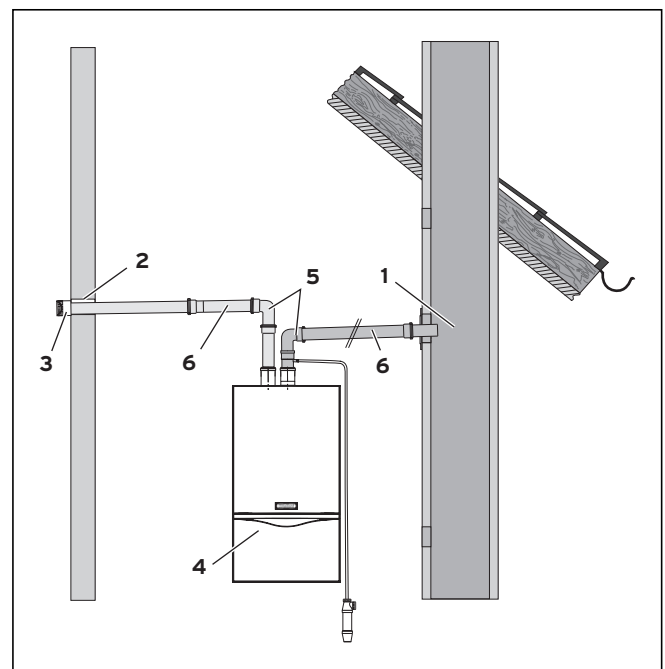
При можливому демонтажі ці деталі служать місцями роз'єднання. На метр подовжувача варто монтувати, щонайменше, один кріпильний хомут.

- Монтуйте необхідні подовжувачі (6, див. мал. 6.25). Максимальні довжини труб, зазначені у таблиці 6.2.



Увага

Монтаж горизонтальної частини здійснюється шляхом простого вставляння однієї окремої частини в іншу (без нарізного сполучення).



Мал. 6.25 Подача дуттьового повітря з фасаду

Бюро Vaillant в Москве

Тел.: +7 (495) 580 78 77 ■ факс: +7 (495) 580 78 70

Бюро Vaillant в Санкт-Петербурге

Тел.: +7 (812) 703 00 28 ■ факс: +7 (812) 703 00 29

info@vaillant.ru ■ www.vaillant.ru ■ Горячая линия, Россия +7 (495) 921 45 44

Бюро Vaillant в Киеве

Тел./факс: +38 044 / 451 58 25

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua ■ Горячая линия, Украина +38 800 501 42 60

Бюро Vaillant в Минске

Тел/факс: +37 517 / 298 99 59

vaillant.belarus@gmail.com ■ www.vaillant.by